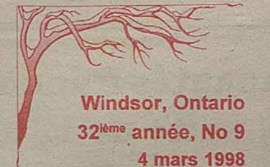
L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien
60¢



Windsor, Ontario
32ième année, No 9
4 mars 1998

Le Rempart

Les communautés franco-ontariennes se dotent d'une structure commune

Collaboration spéciale: Patrick Breton

«Au début du voyage, il y avait beaucoup de houle. Je pense que, finalement, on est arrivé à bon port». C'est en ces quelques mots que Trèva Cousineau, présidente de l'Association canadienne française de l'Ontario (ACFO) provinciale, a résumé au Forum communautaire provincial des associations francophones, qui s'est déroulé les 20, 21 et 22 février derniers.

Malgré un départ assez difficile (on a délibéré pendant plus d'une heure sur l'ordre du jour de la fin de semaine et sur le choix des participants aux mots de bienvenue), les 180 représentants de divers organismes franco-ontariens en sont arrivés à un consensus sur une structure pour les regrouper. Cette structure incorpore les différents groupes et permet aux organismes d'avoir une voix unie et forte sur certains dossiers importants et pour négocier l'Entente Canada-communautés (dans cette entente, le gouvernement fédéral veut remettre une somme d'argent à un seul groupe, qui aurait pour rôle de redistribuer l'argent parmi les organismes francophones).

Le document jaune

Toutefois, le processus pour en arriver à cette solution assez ardu. En effet, plusieurs modèles avaient été proposés et chacun des groupes qui en ont mis un de l'avant tenait à son bébé. Toutefois, durant l'heure du dîner de samedi, un groupe de personnes s'est rassemblé pour proposer un nouveau modèle qu'on a surnommé document

Suite Les communautés... p. 2

L'ACFO reviendra à son rôle premier

Collaboration spéciale: Patrick Breton

Lors du Forum communautaire provincial des organismes francophones, les 20, 21 et 22 février derniers, 19 des 22 ACFO (Association canadienne-française de l'Ontario) régionale se sont rencontrées. Ensemble, elles ont décidé de se doter d'une structure provinciale forte. Dans le cadre de la refonte des associations et selon la nouvelle structure adoptées par les quelque 180 personnes présentes, qu'adviendra-t-il de l'ACFO provinciale? Deviendra-t-elle une nouvelle structure, va-t-elle s'intégrer à ce nouveau modèle ou est-ce la fin de l'ACFO provinciale comme on l'a connue? Selon Pierre Raphaël Pelletier, de l'Alliance culturelle de l'Ontario, une des solutions pour l'ACFO provinciale est de se transformer en organisme de service: "Je ne fais pas partie des gens qui prendront la décision, mais ma suggestion est que l'ACFO devienne un secrétariat permanent pour les différentes associations. Ça permettrait un meilleur fonctionnement de ces organismes. Ce qui est certain, c'est que l'association sera chargée dans un an".

Denis Constantineau, président de l'ACFO du grand Sudbury, croit plutôt que l'ACFO provinciale va s'intégrer à la nouvelle structure. Il estime que l'organisme provincial deviendra le porte-parole des régions dans le nouveau modèle: "On est ressorti d'une assemblée où l'on a décidé de se doter d'une structure pour coordonner les ACFO régionales. Présentement, l'ACFO provinciale représente 22 régions et 24 groupes affiliés. Je pense qu'à la prochaine assemblée régionale des membres de l'ACFO provinciale, les régions voudront récupérer l'organisme provincial afin qu'il devienne leur porte-parole. Les 24 groupes affiliés pourraient alors se rassembler dans leur secteur de compétences pour déterminer leur propre représentant au sein de la nouvelle structure."

Les petites «bonnes et mauvaises» nouvelles du budget Martin

Ottawa (APF): Un budget est fait de grandes et de petites nouvelles. Les grandes nouvelles du dernier budget Martin, vous les connaissez. Les petites, ce sont celles qui ne font jamais les manchettes, tellement elles sont...petites, justement. En voici quelques-unes.

Dans la prochaine édition du Rempart, nous vous présenterons des commentaires de personnes de la région face au nouveau budget.

Il sera dorénavant possible d'inclure dans son rapport d'impôt les intérêts hypothécaires, les taxes foncières, les primes d'assurance et les coûts reliés au chauffage et à l'électricité, jusqu'à concurrence de 5 000 $, dans les frais de déménagement. Il s'agit d'une heureuse nouvelle pour ceux et celles qui doivent déménager pour accepter un nouvel emploi ailleurs au pays, mais qui n'ont pas encore réussi à vendre leur propriété.

Attention cependant: vous ne pourrez faire ces déductions que pour une ancienne résidence et seulement pour une période de trois mois après 1997. Pour être admissible, des «efforts sérieux» devront aussi être faits durant cette période pour vendre la propriété.

Il sera aussi possible de

Suite Les petites... page11

Les employeurs sont invités à faire leur part

Ottawa (APF): Les entreprises qui embaucheront des jeunes de 18 à 24 ans en 1999 et 2000 n'auront pas à payer la cotisation à l'assurance-emploi pour ces nouveaux employés.

Ce «congé de cotisations» annoncé dans le budget du ministre des Finances, Paul Martin, se veut évidemment un incitatif auprès des entreprises qui hésitent à embaucher des jeunes.

La mesure remplacera le Programme pour l'embauche de nouveaux travailleurs qui prend fin cette année et qui prévoit aussi un congé de cotisations. Mais à la différence de ce programme, toutes les entreprises, peu importe leur taille, seront cette fois admissibles.

Le gouvernement a aussi décidé d'augmenter le budget qu'il consacre aux décrocheurs scolaires qui ont du mal à se trouver un emploi. Dans le but de permettre aux jeunes de 20 à 24 ans qui n'ont pas terminé leur secondaire d'acquérir des compétences de travail dans les secteurs privé et bénévole, le programme Service jeunesse Canada versera à l'employeur une subvention salariale pouvant aller jusqu'à 10 000 $.

Le gouvernement a déjà annoncé qu'il investira 380 millions de dollars cette année dans de nombreux programmes d'emploi pour les jeunes.

Le 40e du Club Alouette fêté avec faste



Le gérant Johnnie Nantais, Carmen Laforest, le président du Conseil Lucien Cyrenne, la présidente du comité des fêtes Jeanine Codere, Carmen Cyrenne et Linda Nantais, tous membres du comité des fêtes du 40e anniversaire du Club Alouette ont levé leur verre pour marquer le début des festivités, soit un vin-fromage pour le grand public, en début d'après-midi samedi dernier. Les fêtes se sont poursuivies par une Messe d'action de grâces en l'église St-Jérôme en fin d'après-midi et un souper-spectacle d'Edith Butler pour les membres-fondateurs en soirée. L'enthousiasme était en évidence du début à la fin des célébrations.

Le Rempart
l'HEBDO DES FRANCOPHONES DU SUD-OUEST



Suite page 6

Les communautés franco-ontariennes se dotent... suite de la une

ils ne voulaient pas partir de ce modèle. Par exemple, une des six sections, celle des regroupements associatifs sectoriels, plaçait les jeunes, les aînés, les caisses populaires, etc., dans la même section. Il n'y aurait eu que deux votes pour représenter tous ces organismes. J'ai donc proposé un modèle avec 14 groupes ayant un seul représentant à l'Alliance culturelle de l'Ontario. Michel-Louis Beauchamp, président de l'Alliance, a dit que ça lui plaisait. J'ai rencontré Lyne Bédard de la Table féministe francophone de concertation provinciale et elle a aussi donné son appui. J'ai rencontré quelques autres participants qui étaient également en faveur. J'ai remis un exemplaire à un membre du groupe ethnoculturel qui m'a dit qu'il en discuterait en groupe. Comme c'était un modèle où tous se voyaient à la table, il a plu à tout le monde".

C'était le cas pour la majorité des représentants d'roganismes. Après avoir passé l'après-midi de samedi en ateliers, les participants ont donné leur accord au document jaune: cette structure a aservi de base pour les discussions en atelier et lesparticipants y ont apporté des changements. Vers 11 h 15 dimanche matin, l'assemblée a accepté que l'ACFO provinciale se charge de mettre en place cette structure d'ici la prochaine rencontre, qui se déroulera dans un an. Cette structure sera composée d'une quinzaine (le nombre final peut changer) de représentants de divers secteurs (arts, jeunes, femmes, etc.) et chaque regroupement conserve son autonomie interne. Ce "conseil des communauté" se choisira un porte-parole, qui se chargera des dossiers que les regroupements lui remettront. Chacun des représentants demeure le porte-parole dans son domaine de compétence. L'ACFO a aussi reçule mandat de négocier la prochaine Entente Canada-communautés, et de prévoir une enveloppe destinée aux communautés ethnoculturelles.

Les minorités raciales se sentent exclues

Toutefois les représentants des groupes ethnoculturels et des minorités raciales se sont avoués très déçus de l'issue de la rencontre. Ahmed Mezouri, de la communauté ethnoculturelle, a lancé en fin de rencontre, qu'il était "très triste du résultat. On est totalement exclu. Le modèle choisi ne remplit pas les conditions requises pour nos membres. On est laissé à part pour avoir le concensus." Le docteur Séverin Ndema Moussa, du Conseil pour l'intégration des francophones - minorités raciales, a ajouté: "J'ai la gorge fortement nouée. Nous sommes ceux qui avons fait le pari de tendre la main. Il y a des moments qui peuvent être historiques. C'est un moment manqué. Nous vous tendons toujours la main, mais pas à n'importe quel prix."

M. Mezouri, rencontré à la fin du forum, a expliqué sa position et celle de M. Ndema Moussa ainsi: "Nos propositions, qui se basaient sur le modèle du consortium, ont été complètement négligées. J'ai bien peur qu'on n'ait pas encore trouvé notre place au sein de la communauté franco-ontarienne. Pour le moment, le climat est tendu et je ne sais pas si l'on va s'impliquer dans ce modèle ou fonctionner autrement."

Des délégués locaux au Forum racontent leurs impressions

(PR) Lors du Forum sur la reconceptualisation de l'ACFO qui se tenait à Sudbury récemment, Roger Lozon, président du Centre communautaire francophone de Kent, la Girouette, s'est dit déçu du manque d'ouverture démontré envers les communautés ethnos-culturelles et les minorités visibles. «Je trouve qu'il y a des jeux de coulisses qui se font, et comme observateur de tout ce processus, je trouve que souvent les discussions s'éternisent, aboutissent nulle part. La structure proposée me semble trop lourde, il y a trop de composantes pour assurer un heureux déroulement.»

Nicole Germain, agente de développement du bureau régional de l'ACFO, était inquiète lors de la première session car «on a passé tellement de temps sur l'adoption de l'ordre du jour que je me disais qu'on manquerait de temps pour tout faire.» Elle regrette aussi que les groupes ethnos-culturels et de minorités visibles n'ont pas pu trouver une place dans la nouvelle structure mais demeure confiante qu'une fois que ces groupes se seront formés en associations, ils pourront se joindre aux autres francophones.

LE CALENDRIER COMMUNAUTAIRE PRÉSENTÉ CONJOINTEMENT PAR



ET LeRempart



Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, prière de communiquer les renseignements au REMPART, 948-4139

MARS 1998

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	2	3	4 19h30 Réunion mensuelle UCFO (1)	5 18h Planification familiale (2)	6	7 10h30 Lecture pour enfants (3)
8 Journée de la Femme Sarnia (4)	9	10	11 18h30 Souper régulier du Club Richelieu «Les Campagnards» à Stoney P.Tavern	12	13	14 10h30 Lecture pour enfants (3)

(1) Eglise St-Jérôme, 3739 rue Yprès. Informations: Cécile Crouchman : 948-3213
(2) Présentation anglaise et consultation privée française et anglaise de Méthode Billings, 19h30 à l'auditorium de l'hôpital Hôtel-Dieu-Grace, site Hôtel-Dieu, Windsor. Informations: Julie-Anne Poisson : 728-2952
(3) Bibliothèque Seminole, 4285 rue Seminole de 10 h 30 à 11 h 30 tous les samedis. Pour les enfants de 5 ans à 11 ans. Informations: Mireille Whissell: 974-2097.
(4) Journée de la Femme avec Brunch à midi, aucun frais d'inscription, endroit à déterminer. Réservation et information: 332-8897

Cérémonie de bienvenue pour Mgr Grecco



(JCM) Quelques centaines de personnes ont participé à une cérémonie de bienvenue pour le nouvel évêque auxiliaire du diocèse de London, Mgr Richard Grecco, à l'église Sacred Heart de Windsor jeudi soir dernier. La photo fait voir, dans l'ordre habituel, Norman Villegas, qui a fait en français une des lectures au cours de la cérémonie, Mgr Grecco et le P. Daniel Morand, curé de la paroisse St-Jérôme de Windsor, lors de la rencontre sociale qui a suivi la cérémonie. Le nouvel évêque est natif de Thorold, dans la péninsule du Niagara, a été ordonné prêtre en 1973 et a fait de l'enseignement théologique ainsi que du ministère pastoral. Au moment de sa nomination à l'épiscopat, il était curé de la paroisse St. Alfred du diocèse de St-Catharines.

La nouvelle municipalité se cherche un nom

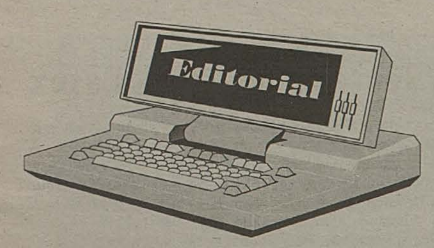
(PR) Le comité de transition de la nouvelle Corporation de la ville de Técumseh/Sandwich Sud/St-Claire Beach demande la participation du public pour l'aider à se doter d'un nom. Tous les résidants et/ou contribuables devraient avoir reçu, par la poste, une lettre explicative et un formulaire à remplir.

Si vous demeurez dans l'une des trois municipalités concernées et que vous voulez proposer un nom, vous avez jusqu'au 15 mars pour remettre le formulaire à l'un ou l'autre des bureaux municipaux. Le formulaire vous demande même d'expliquer pourquoi vous proposez tel ou tel nom.

Récemment Belle-Rivière et le canton de Maidstone se sont donnés un nouveau nom, celui de Lakeshore. Certaines personnes déplorent la disparition des anciens noms, d'autres disent qu'il vaut mieux choisir un nouveau nom afin de ne pas sembler favoriser le nom d'un village au détriment d'un autre.

Réunion annuelle des Libéraux d'Essex

(PR) L'Association libérale fédérale du comté d'Essex tiendra sa réunion annuelle le vendredi, 6 mars, à la Salle St-Mary à Maidstone. Il y aura des élections et la réunion débute à 20h. Auparavant, un banquet sera offert, au coût de 35$, afin de prélever des fonds pour envoyer des délégués au congrès biennal. Le conférencier invité sera le ministre du Développement des ressources humaines Canada, Monsieur Pierre Pettigrew. Pour réserver votre place, téléphonez à Beverley Hill au 736-0856. A noter qu'il n'est pas nécessaire d'assister au banquet pour participer ensuite à la réunion annuelle.



Nos athlètes nous en ont fait voir de toutes les couleurs

De couleur or, argent ou bronze, quelle belle récolte de médailles remportées par les athlètes canadiens! Mais oh, de quelles couleurs faudrait-il peindre les émotions qu'ils et qu'elles nous ont fait subir?

Ce grand sourire rayonnant de Rebagliati, la fierté du Canada tout entier à l'obtention de cette première médaille d'or, tout s'est effondré en un instant en entendant parler de drogue, de test de dopage, et finalement, de cour d'appel. Notre héros venait de tester positif pour une quantité minuscule de marijuana dans son système. Les tribunes publiques crachaient des opinions aussi diverses que les mauvaises herbes qui parsèment ma pelouse. D'un côté, on suggérait au gouvernement de rapatrier l'athlète immédiatement et de lui faire rembourser tout ce que le pays avait payé en frais d'entraînement et pour l'envoyer à Nagano. D'autre part, certains croyaient que si le gouvernement fédéral, par l'entremise de la Fédération olympique canadienne, allait en appel de la décision de retirer la médaille au skieur, il faudrait que ce même gouvernement rende légale la consommation de cette drogue douce. Certains diront que c'est grâce à un point technique, légal et non sportif, que le Canada a conservé sa médaille et que l'athlète n'a pas eu à subir des sanctions. Mais, je vous le demande, quel exemple donne-t-on aux milliers de jeunes à qui on s'époumone à prêcher que la marijuana, tout comme les autres drogues, est néfaste, peu importe si on songe à une carrière sportive?

Les télévisions, les radios, les quotidiens, tous se sont rués sur des spécialistes quelconque, soit des tests de dopage, soit de la fumée de marijuana de deuxième ou de première main, soit des tribunaux sportifs. Les 36 heures d'attente de la décision du tribunal impartial parurent interminables. Les retombées de cette décisions se feront sentir longtemps. Doit-on excuser cette erreur de jeunesse (à 24 ans ?) de la part d'un sportif dans une discipline reconnue pour consommer de la marijuana? Les membres de la Fédération canadienne du ski parlent des adeptes de ces nouvelles disciplines (planche à ski, bosses et slalom) comme des "fumeurs de pot" et le gouvernement canadien aurait dû mieux aviser nos athlètes, de ces disciplines, afin d'éviter un tel scandale. Il fallait leur donner le choix: vous vous tenez loin de la drogue (même celle de seconde main), ou vous ne participez pas aux Olympiques, un point, c'est tout.

Un modèle incontesté des olympiques demeure Elvis Stojko. Sa présentation, lors de son dernier élément, le programme long, a démontré la détermination et le courage d'un athlète qui ne cherchait nullement à s'excuser, soit en raison d'une blessure importante ou soit à cause de la grippe qui a fait des ravages à Nagano. Dès que la musique a pris fin et que les applaudissements retentissaient dans l'aréna, son visage tordu par la douleur remplissait les écrans de télévision. Cette image demeure l'un de mes souvenirs pénibles de ces jeux. Les idées pré-conçues des juges envers un patineur qui serait «trop masculin» me dépassent. Il y a quelques années, l'autre grand patineur canadien, Toler Cranston, se faisait pénaliser parce qu'il était trop avant-gardiste. Les personnes qui osent innover, qui osent ouvrir de nouvelles portes, qui osent rehausser l'image de leur sport sur la place publique, ce sont ces mêmes personnes qui se font pénaliser par des juges qui, semble-t-il, ont peur du changement. Bravo, cher Elvis. Les Canadiennes et les Canadiens sont très fiers de toi!

Toujours dans le monde du patinage artistique, comment passer sous silence l'injustice qui a été faite envers le couple Shae-Lynn Bourne et Victor Kraatz? Encore une fois, c'est le travail des juges qui a retenu l'attention. Le manque d'objectivité des juges d'Europe de l'est pourrait même mettre en péril l'avenir de la danse comme discipline olympique. Une commentatrice du réseau américain CBS, Tracy Wilson, aurait appris de la bouche d'un membre de la Fédération internationale de patinage artistique, avant même le début des compétitions, que le duo canadien Bourne-Kraatz allait terminer au quatrième rang, ce qui fut exactement le cas. Cette rumeur avait longuement été discutée, mais le jeune couple a néanmoins présenté des danses de très haut calibre. Leur interprétation de *Riverdance*, lors du programme long, à elle seule, méritait une médaille. La jeune dame de Chatham n'a rien à se reprocher. En compagnie de Victor elle a démontré qu'elle était une championne, qu'elle pouvait très bien patiner malgré une pression énorme, amplifiée par les rumeurs qui circulaient, qu'elle pouvait affronter les juges et se tenir la tête haute. Je ne me fatigue pas de les voir dans *Riverdance* qui a fait crouler la salle sous les applaudissements. Agée d'à peine 22 ans, Shae-Lynn ne s'est pas laissé décourager. «Vous auriez cru que je serais déçue mais je ne suis pas du tout assommée. J'ai le goût de rire. C'est surtout une farce. Nous avons tellement bien patiné.» J'ai hâte de voir les résultats des championnats mondiaux qui auront lieu à la fin de ce mois à Minneapolis. Mais un championnat mondial, ce n'est pas comme une médaille olympique. Elvis le sait.

J'ai souvenir des sourires, et des larmes, de nos femmes de la Saskatchewan remportant la première médaille d'or au curling, et aussi de l'équipe féminine de hockey pleurant leur défaite face à l'équipe américaine. Leurs médailles d'argents se sont fait copieusement mouiller sur le podium. Après la défaite de l'équipe masculine, j'espère que nos hockeyeuses se tiennent la tête un peu plus haute. Il faut aussi souligner les belles réussites de Catriona LeMay Doan en patinage de vitesse. Elle méritait l'honneur d'être porte-étendard du Canada lors de la cérémonie de clôture.

Une leçon importante, une leçon qu'on ne semble pas apprendre d'une compétition à l'autre, d'une olympique à l'autre, c'est que rien n'est certain, rien n'est acquis d'avance. Parlez-en aux membres de notre équipe de hockey, par exemple. Après la «Dream Team» américaine au basketball à Atlanta, voici que la "Dream Team" de hockeyeurs canadiens devaient tout ballayer sur leur passage à Nagano... combien la déception fut grande de ne même pas obtenir le bronze.

Suite Nos athlètes... page 7



La Parole est à Vous

Contre un kiosque «francophone» au Carrousel des Nations

Madame la rédactrice,

J'écris en rapport avec la lettre de M. Jean-Pierre Lafontaine publiée dans votre numéro du 18 février.

Je veux féliciter la rédaction du Rempart de sa réponse à cette lettre.

A plusieurs occasions au cours des dernières années, on m'a approchée pour m'inviter à organiser un kiosque représentant le groupe culturel de langue française à ce Carrousel. Ma réponse a toujours été la même que la vôtre: les francophones ne forment pas un groupe ethnique au même rang que les autres groupes ethniques en ce pays. Comme vous l'avez dit, ce n'est pas question de nier la valeur de leur culture, mais c'est de faire reconnaître que notre langue, et partant, notre groupe culturel, jouit de certains privilèges en vertu du rôle qu'il a joué dans l'histoire du Canada. Il y a encore trop de gens qui l'ignorent ou qui ne veulent pas le reconnaître et il nous faut être prudents pour ne pas sembler leur donner raison.

M. Lafontaine sollicite l'opinion de «monsieur et madame tout-le-monde» ainsi que des chefs de notre communauté. Je me sens bien à l'aise dans l'une ou l'autre de ces catégories, ayant oeuvré depuis une vingtaine d'années au sein d'organisations scolaires, paroissiales et communautaires, ayant fait du bénévolat pour plusieurs autres et siégeant maintenant au Conseil d'administration du Club Alouette. C'est à tous ces titres que j'offre mon opinion à M. Lafontaine.

Marjolaine Mallet



Éditeur: **Jean Mongenais**
Rédactrice: **Paulette Richer**
Administration et production: **Johanne Gagnon, Céline Vachon**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**
Annonce nationale: **OPSCOM** (613) 241-5700 1-800-267-7266

**Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée
7515 prom. Forest Glade (Windsor),
R.R. 2 Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Téléphone: (519) 948-4139 Télécopieur: (519) 948-0628
Internet: publicat@netcore.ca**

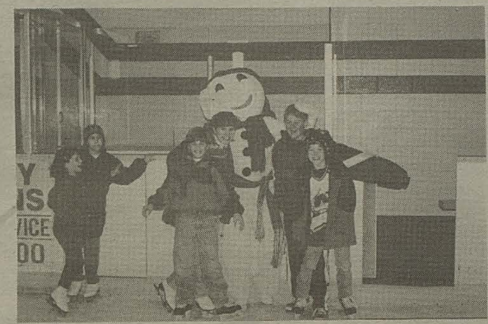
OPSCOM Agence de représentation commerciale — APF Association de la presse francophone — Fondation Donatien Frémont — Audit Bureau of Circulations

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

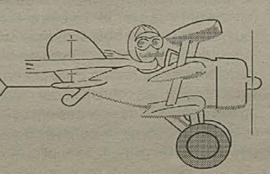
Scène Jeunesse

Le Carnaval se termine de belle façon à Tilbury

Oui, une semaine de plaisir et de découvertes pour toute la famille des dauphins et des dauphines de l'école St-Francis. Le couronnement du roi et de la reine, en passant par le choix des ducs et des duchesses de chaque classe, a bien débuté les festivités. Lors de cette semaine, il y a eu du patinage (notre photo fait voir que même le «Bonhomme Carnaval» y était), des concours, des danses folkloriques, une visite guidée à l'église, de l'improvisation, génies en neige, des activités en famille, le défilé avec le bonhomme carnaval en tête, le déjeuner du personnel et d'autres activités des plus stimulantes. Quel beau succès! Bravo et merci à tous!



Didier Bellavance, professeur, Ecole St-Francis, Tilbury



On parle d'eux et d'elles



Voici **Noah Brown Chauvin**, fils de **Pierre** et **Bronwynne (Wilton) Chauvin**, né le 12 décembre dernier à Fergus. Sa grande soeur **Madeleine** est très heureuse d'avoir un nouveau compagnon de jeu. Ses grands-parents **Polydore** et **Rolande Chauvin** de Windsor sont fiers de ce 8e petit-enfant (le compte est égal, 4 garçons et 4 filles). C'est le 2e petit-enfant pour **Jim** et **Burma Wilton** d'Elora.

*****

Joël Beaudoin et **Bianca Asselin** sont heureux de présenter leur 2e enfant, **Karl Antoine**, né le 2 janvier dernier. Il se rendra dans la Beauce où il sera baptisé le 15 mars. Les parrains **Aurel** et **Pauline Beaudoin** de Québec et les grands-parents **Beaudoin** seront heureux de l'accueillir à St-Ludger de Beauce pour cette occasion pendant les vacances de mars.



Une séance de formation, dirigée par **Louise D'amour**, pour les membres de conseils d'école avait lieu dans la salle de vidéo-conférence du Collège des Grands Lacs samedi dernier. Y participaient: **Carole Beaulieu, Pauline Morais, Johanne Gagnon** de l'école Ste-Thérèse; **Brigitte Binder, Sonya Messier** de l'école Mgr A. Caron; **Denise Déziel-Poisson, Gisèle Gariépy, Pierrette Girard** de l'école St-Edmond.

*****

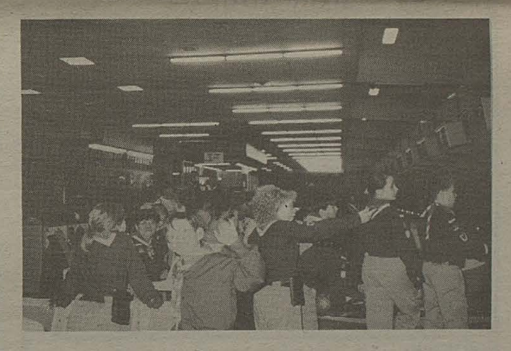
La section Jeanne Mance de la Fédération de femmes canadiennes-françaises annonce leur nouveau Conseil exécutif pour 1998. A la présidence, c'est **Annette Ivosevich** alors que **Melvina Chiasson** assure la vice-présidence, **Annette Phipps** est secrétaire et la tésorière est **Georgette Gélinas**. Deux conseillères ont également été choisies, **Claire de Repentigny** et **Velma Gibbs**.

La FESFO et le Collège des Grands Lacs rencontrent les jeunes



La Fédération des étudiantes et des étudiants du secondaire franco-ontariens (FESFO) et le Collège des Grands Lacs ont tenu des rencontres avec les jeunes des écoles secondaires de la région. Le but était de les renseigner sur les choix qui s'offrent dans le domaine des études post-secondaires en français en Ontario. Dans la photo, on peut voir Jessie Cooke de l'école E.J. Lajeunesse qui démontre son intérêt en remplissant un formulaire. A sa droite se trouve Lanie Hurdle, Consultante en placement pour le Programme de partenaire à l'emploi au Collège des Grands Lacs. On peut aussi apercevoir une autre étudiante, Mélanie Kingsbury et la présidente-sortante de la FESFO, Gabrielle Larocque.

Journée d'anniversaire de Baden Powel



Les scouts de Windsor ont célébré l'anniversaire de la fête du fondateur du mouvement scout, Sir Baden Powel, le dimanche, 22 février. Après avoir assisté à la messe à l'église St-Jérôme, les Castors, les Louveteaux et les Éclaireurs ont eu droit à un repas de pizza et à des parties de quilles. La photo fait voir des jeunes prêts à faire des abats.

Le Rempart
l'HEBDO DES FRANCOPHONES DU SUD-OUEST

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

DALLES
Daniel Lépine Contracting, Daniel Lépine 727-6506

DÉCORATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE (Voir aussi PAYSAGISTE)

ETC. Interior Design, Mme Christine Juillet, 687-3964

DENTISTES (Voir aussi ORTHODONTISTE)
Dr Armand Sylvestre, 700 ch Tecumseh est, pièce 212, **258-5912**; 189 rue Church, Belle-Rivière, **728-3202**

EMPLOI-JEUNES
Programme de Perfectionnement professionel & Préparation à l'emploi/ Partenaires pour l'emploi, Collège des Gands Lacs, **948-3440**

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir SPORT)

GARDERIES (Voir SERVICES AUX JEUNES)

INSTITUTIONS FINANCIERES
Banque nationale du Canada, 555 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1410**
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

JARDINS (Voir PAYSAGISTE)

JOUETS (Voir SERVICES AUX JEUNES, LIBRAIRIES)

LAINE (Voir ARTISANAT)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

LIBRAIRIES (Voir aussi ARTICLES RELIGIEUX)
Plaisir Franco, Mme Diane Brissette, R.R. 9, Chatham **351-3421**; 11886 ch. Tecumseh, Suite 2B, Tecumseh **735-2567**
Toys & Activity Store, Mme Pierrette Plante, 7826 rue Wyandotte est, (à une rue du chemin Lauzon) **944-1002**

MENUISERIE (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

MEUBLES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**; 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282**.

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne, 2224 ch Walker, pièce 240, 1050 ch. Lespérance, Tecumseh **252-3000**

PAYSAGISTES
Bellavance Nursery & Landscaping Ltd, M. Marc Bellavance, 1525 Route 2 (entre Emeryville et Belle-Rivière) **727-5432**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis et Mme Nicole Couture, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**

QUINCAILLERIES

Suite page 8

Entente entre le Collège des Grands Lacs et les caisses populaires de la région



(JCM) Jean-Denis Barry, responsable du centre d'appui au développement des ressources en entreprises du Collège des Grands Lacs et Jacques Kenny, directeur du campus de Windsor et responsable des ressources humaines du Collège, discutent avec Pierre Davis, directeur de la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches et Jean-Paul Fortier, directeur de celle de Tecumseh, du contenu d'un nouveau programme de formation pour les employés de leurs caisses. La Fédération des caisses populaires de la province a fait une entente avec le Collège qui offrira à son campus de Windsor la quinzaine de cours du programme, répartis sur environ trois années et menant à un certificat collégial de counselling financier. Le programme a été conçu conjointement par les trois collèges de langue française de la province, la Fédération et le ministère de l'Education et de la Formation. Il vise à l'acquisition de connaissances de base en finances personnelles, des connaissances relatives aux produits et services financiers ainsi qu'aux habiletés reliées au rôle conseil et de connaissances complémentaires en calculs financiers, en économie canadienne, en analyse et placements, en fiscalité, en rapport avec les éléments de base de l'assurance-vie et en utilisation des micro-ordinateurs. Les participants et participantes sont M. Fortier, Jocelyne Mantha, Monique Pelland, Denise Cochois, Suzanne Bouchard, Nicole Parent et Denise Thériault de la caisse de Tecumseh et Agathe Vaillancourt, Rachelle Tremblay, Yvette Levasseur et Georgette Mailloux de celle de Pointe-aux-Roches. De plus, Pauline Inglis de la Caisse de Tecumseh et Denise Garneau et Aline Levesque de celle de Pointe-aux-Roches se joindront au groupe pour le cours d'ordinateur. Le programme a débuté fin janvier.

Petites annonces classées

A VENDRE: Manteau et culotte de ski couleur bleu, marque CRONIC, taille 16 ans, 70$. Demander Lynn ou Jocelyne au **250-0740.** 47

RECHERCHÉ: Réfrigérateur et cuisinière fonctionnels, par don ou achat. Veuillez communiquer avec José Melo au **728-1412** ou **972-0071.** 48

A LOUER: Chambre à louer, dans l'est de la ville, accès à l'autobus, non-fumeur. **974-0475.** 01

A VENDRE: Brassière pour voiture Mustang '92, 40$; aquarium 28 gallons, 150$ ou meilleure offre. **252-6754.** 03

RECHERCHÉ: Un condo, maison ou chalet à louer près d'Orlando en Floride. Pour la semaine du 1er juin 1998. Pour 4 adultes responsables. Références sur demande. Téléphoner après 16h30. Demander Francine **974-1664.** 03

A VENDRE : Deux amplificateurs auditech/pro series de 250 watts chacun. Jean-Pierre **979-0682** 03

A LOUER: Appartement à une chambre à coucher pour personne non-fumeuse, dans l'est de la ville. Prix à discuter. **945-5520.** 06

A VENDRE: Campeur 5th wheel, marque Chateau 1993, 24,5', **735-5277** Alain ou Nicole après 15h30. 06

TUTORAT - LECONS PRIVEES - Besoin d'aide avec les devoirs - Récupération générale - Améliorer ses notes - Enseignante diplômée, **979-0599** 09

A VENDRE: Bâtons de golf PingZing 2, 3-PW, comme neuf 700 $ ou meilleure offre. Demander Marc au **736-0768** après 18h. 09

Carrières et Professions



Le marché du travail et les femmes: plusieurs obstacles ont été franchis

Au cours des années 1990, les femmes se sont frayé un chemin dans plusieurs domaines. On a constaté, à Développement des ressources humaines Canada, que les femmes ont contribué à la diminution de nombreux stéréotypes dans les milieux de travail. En effet, plus de femmes que jamais se dirigent dans des carrières autrefois dominées par les hommes. Les domaines de la sylviculture et de l'ingénierie, par exemple, comptent beaucoup plus de femmes qu'au début des années 1990. En outre, plus de femmes que d'hommes se dirigent dans les domaines de la pharmacie et la biologie.

Par ailleurs, certains domaines demeurent majoritairement féminins : la psychologie, le travail social, l'éducation et les sciences infirmières. Et si les postes en enseignement aux niveaux élémentaire et secondaire appartiennent pour la plupart à des femmes, ceux du niveau postsecondaire sont occupés majoritairement par des hommes.

Selon les statistiques consultées à Développement des ressources humaines Canada, un grand pourcentage de femmes ont obtenu des emplois à temps plein plutôt qu'à temps partiel au cours des dernières années, et ce sont elles qui ont obtenu la majorité des postes dans les domaines de l'administration, l'enseignement et la santé. Plusieurs de ces postes ne nécessitaient pas plus de six mois de formation.

D'autre part, durant la même période, beaucoup de femmes se sont lancées en affaires. On prédit d'ailleurs que les entrepreneurs de demain seront surtout des femmes. Selon *L'actualité économique et financière*, le nombre de femmes chefs d'entreprise, au Canada, a augmenté de 46 % depuis cinq ans. Par contre, on rapporte que les femmes qui se lancent en affaires reçoivent un salaire moindre que les hommes qui démarrent leur propre petite entreprise.

L'entreprenariat offre néanmoins de nombreux avantages pour les femmes, en particulier pour celles qui ont des enfants. Et la possibilité de contrôler leur temps n'est pas des moindres. On ajoute d'ailleurs, dans *L'actualité économique et financière*, que le siècle prochain sera celui des valeurs féminines. Malgré la concurrence qui se fera de plus en plus forte, on apprendra à travailler ensemble, à partager ses connaissances. N'est-ce pas là un comportement bien féminin, le partage!

Sources :
L'actualité économique et financière, numéro du 15 juin 1996, p.19
Développement des ressources humaines Canada (*Labour Market Quarterly*, 1997)
Programme partenaire pour l'emploi

Le Collège des Grands Lacs

Nos athlètes nous en ont fait... suite de la page 4

Oui, ça fait plaisir de se classer au 5e rang pour le nombre total de médailles. Oui, on est content qu'avec 15 médailles on dépasse les Américains. Oui, généralement, nos athlètes nous ont fait honneur (exception faite de Ross Rebagliati).

Oui, ça coûte très cher aux contribuables d'envoyer des athlètes aux Olympiques. Mais, je trouve que cet argent est un très bon investissement. Nos jeunes, garçons et filles, n'ont pas suffisament de héros, de modèles à suivre. Il faut développer l'esprit compétitif auprès de la jeunesse. Les derniers rapports de Santé et Bien-Etre Canada nous le disent. La bonne forme physique laisse beaucoup à désirer auprès de ceux et de celles qui seront notre relève lors des futures Olympiques. L'investissement en vaut la chandelle.

Paulette Richer



Chers concitoyens, chères concitoyennes,

Le 27 janvier dernier, le Collège des Grands Lacs (CGL) rendait public son nouveau plan d'avenir. Ce document intitulé *Virage* servira d'outil de base au développement à long terme de notre jeune collège. Deux grands avantages résultent d'un tel changement de direction. D'abord, il nous permettra de mieux desservir les apprenants et apprenantes du Collège. Ensuite, le CGL pourra jouer un rôle plus dynamique auprès des communautés francophones du Centre et du Sud-Ouest de l'Ontario.

Au cours des derniers mois, nous vous avons consultés pour connaître vos attentes, puis nous avons fait une analyse approfondie et réfléchie des trois premières années du Collège. Ce « virage » est le fruit de toutes ces démarches.

Rappelons-nous que le CGL, à ses débuts, a été invité par le gouvernement à mettre en place un modèle de collège fondé sur la formation à distance C on voulait ainsi créer le premier collège virtuel en Ontario. Mais la formation à distance, comme seul modèle de prestation, ne peut répondre à tous les besoins de la clientèle. Dans certains cas, il n'est pas possible d'offrir un cours en faisant appel uniquement à l'audiographie ou à la vidéoconférence. La formation en face à face s'avère essentielle, surtout à la deuxième année d'un programme ou lorsqu'il faut faire usage de laboratoires techniques ou de séances de tutorat. (Comment peut-on apprendre d'un professeur situé à Windsor à donner des injections à Toronto?) Pour réaliser son mandat, le CGL s'est doté de cinq centres d'accès d'où les apprenantes et les apprenants pourraient suivre simultanément leurs cours dans les différentes régions.

Bien que le modèle de formation à distance se prête bien à certains programmes, nous avons constaté que certains cours ne pouvaient s'offrir en mode virtuel. Et ceci, les apprenants et apprenantes nous l'ont bien fait savoir. Dans certains cas, la formation en face à face s'avère essentielle. Par ailleurs, on a reproché aux centres d'accès de ne pas offrir de véritable vie collégiale. Il est vrai que les centres ne sont pas de véritables campus collégiaux, mais des endroits pour transmettre ou recevoir une formation à distance. Ces facteurs ont sérieusement limité notre capacité d'attirer notre clientèle.

C'est pour ces raisons que nous avons décidé d'effectuer un « virage ». En effet, nous comptons désormais offrir nos cours autant en face à face qu'à distance. Pour ce faire, nous allons créer un campus principal à Toronto et deux campus satellites à Windsor et à Welland. Chaque campus pourra se doter de créneaux de spécialisation. Nous continuerons tout de même à offrir les programmes d'accès à Hamilton, London et Penetanguishene. Enfin, plusieurs de nos programmes se donneront en mode accéléré, c'est-à-dire en un an plutôt que deux.

Tout en répondant mieux aux besoins de notre clientèle, cette approche sera plus économique. Pour plusieurs, le Collège des Grands Lacs deviendra ainsi un « collège avec une vraie infrastructure » et devrait attirer, d'ici l'an 2010, environ 1 500 apprenants et apprenantes, et offrir de 35 à 40 programmes postsecondaires.

Si vous avez des questions ou désirez nous faire part de vos commentaires, appelez-nous au 1 800 590-LACS. Nous vous ferons également parvenir, sur demande, une copie du plan de développement *Virage*.

Nous vous remercions de votre appui soutenu.

Robert Mayrand
Président par intérim

François Benoît
Président du conseil d'administration

Le Rempart
l'HEBDO DES FRANCOPHONES DU SUD-OUEST

Suite page 12

Le Conseil scolaire de district Centre-Sud-Ouest choisit son logo et sa devise



(PR) Lors de sa dernière réunion, le Conseil non-confessionnel, regroupant les élèves francophones de Windsor jusqu'à Peterborough, a choisi comme devise «L'élève, le reflet de l'avenir». Voici l'explication qui accompagne la devise:

- L'élève est à l'avant plan, il est la raison d'être du Conseil;
- L'élève est reflété dans tout ce que le Conseil entreprend;
- Avec ses partenaires le Conseil aidera l'élève à se préparer pour l'avenir, à devenir un citoyen, une citoyenne qui contribue à la société.

Le logo, c'est un livre ouvert orné d'une fleur de lys, comprenant en son centre un trille et des lignes blanches. Les couleurs du logo sont turquoise (vert/bleu) sur rose pâle: vert pour symboliser l'environnement, bleu pour représenter l'eau et rose pâle pour symboliser les arbres fruitiers que nous retrouvons partout sur le territoire.

Le Conseil a aussi approuvé un montant additionnel de 100 000 dollars pour le projet de construction du Centre scolaire communautaire de London. De plus, le Conseil a approuvé le plan de rénovations tel que proposé par l'architecte.

Alpha: quelle est la situation réelle chez les francos?

Ottawa (APF): La Fédération canadienne pour l'alphabétisation déplore l'absence de statistiques sur l'alphabétisme des francophones par région et par province.

La Fédération réclame depuis des années des données précises pour les francophones, de façon à mieux comprendre le phénomène de l'analphabétisme et mieux agir sur le terrain. «Ça nous prend toutes ces données sur les francophones pour savoir sur quoi intervenir» indique la présidente intérimaire de la FCAF, Hélène Tremblay.

La Fédération souhaite que les prochaines études de Statistique Canada portant sur l'alphabétisation au pays tiennent compte de la situation des francophones et permettent le même niveau d'analyse que chez les anglophones. L'absence de données spécifiques empêche la Fédération de mesurer le progrès réel de l'alphabétisation chez les francophones.

Ce qu'on sait déjà cependant, c'est que le problème de l'alphabétisation est plus important chez les francophones, incluant ceux du Québec, qu'ailleurs au pays.

Selon l'Enquête internationale des adultes réalisée en 1994 dans 8 pays, 25 pour cent des francophones au Canada, âgés entre 16 et 65 ans, ont des difficultés importantes à comprendre des textes simples. Ce pourcentage est le double de celui qu'on retrouve chez les anglophones.

Même si le réseau d'alphabétisation francophone compte environ 30 000 apprenants, il existe toujours un problème de recrutement de la clientèle: «Le problème est mondial. Etre faiblement alphabétiser, ça veut dire ne pas avoir le goût d'en parler parce que c'est beaucoup associé à l'échec scolaire», explique Mme Tremblay. Fait intéressant: les personnes qui sont faiblement alphabétisées ont souvent tendance à surévaluer leur capacité de lecture et d'écriture. On imagine alors la difficulté de les convaincre de l'existence du problème.

Selon Mme Tremblay, l'analphabétisme n'est pas un problème scolaire comme on l'entend souvent, mais plutôt un problème de société qui commence dès l'enfance, «qui en général se confirme à l'école, au primaire, et qui se maintient tout le long de l'école...»

Selon elle, si on veut s'attaquer au problème de l'analphabétisme chez les francophones de l'extérieur du Québec, il faut «en parler fort» et apporter une solution qui n'est pas seulement scolaire, mais aussi «culturelle».

Elle estime enfin qu'il est urgent d'adopter une véritable politique gouvernementale en alphabétisation, qui engage tous les ministères et qui s'inscrit dans le cadre d'une politique en éducation. Ni Ottawa ni les provinces n'ont développé à ce jour une telle politique.



Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones.
Bonne chance!

Jeudi 5 mars - 22h-minuit-2h
Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte Est (angle George)
Parrainé par: **Centre de ressources et garderie Franco-Sol**

Jeudi 5 mars - 12h30-14h-15h30-17h30
Salle Downtown Country Bingo, 671 rue Wyandotte Est
Parrainé par: **L'Association francophone des Sports et Loisirs W/E**

Vendredi 6 mars - 12h30-14h-15h30-17h30
Salle Big D East Bingo, 9420 ch Tecumseh Est
Parrainé par: **Place Concorde**

Samedi 7 mars - 22h-minuit-2h-4h-6h-8h
Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte Est
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Vendredi 13 mars - 22h-minuit- 2h-4h-6h-8h
Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte est (angle George)
Parrainé par: **Club Alouette**

Vendredi 13 mars - 17h-19h-21h-23h-1h
Salle Classic V Bingo, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par: **Place Concorde**

Vendredi 13 mars - 16h-18h-20h
Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte est (angle George)
Parrainé par: **Le Festival francophone**

Lundi 16 mars - 17h-19h-21h-23h
Salle Classic V Bingo, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par: **Place Concorde**

Mercredi 18 mars - 18h30-20h30-22h30
Salle Hollywood Bingo, 709 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association canadienne française de l'Ontario**

Mercredi 18 mars - 19h-21h-22h30-minuit
Salle Country Bingo, 1699 Northway (angle Huron Line)
Parrainé par: **L'Association francophone des Sports et Loisirs W/E**

Vendredi 20 mars - 17h-19h-21h-23h-1h
Salle Classic V Bingo, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par: **Place Concorde**

Dimanche 22 mars - 13h-15h-17h
Salle Classic V Bingo, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par: **Place Concorde**

Mardi 24 mars - 17h-19h-21h-23h
Salle Classic V Bingo, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par: **Place Concorde**





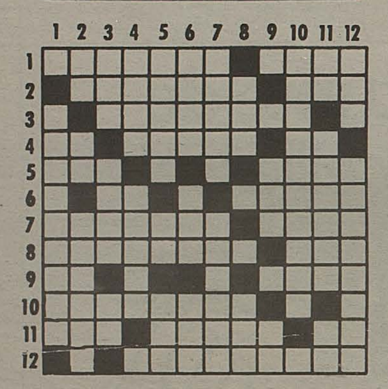
Jean-Paul II

Résultats du 27 fév.
Plus haut simple
ÉQUIPES
Les Castors 687
Les Papillons 621
Les Bourdons 609
FEMMES
Solange Ward 209
Annette Rivard 206
Aline Boily 201
Rolande Chauvin 196
HOMMES
Léonide Huot 208
Clairmont Duguay 206
Emile Therrien 205
Plus haut triple
ÉQUIPES
Les Castors 1729
Les Papillons 1728
Les Perroquets 1727
Les Bourdons 1680
FEMMES
Annette Rivard 549
Aline Boily 523
Edna Landry 514
Solange Ward 506
HOMMES
Clairmont Duguay 540
Léonide Huot 535
Rénald Paquin 531
Louis Charron 521
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne
Emile Therrien 106
Rolande Chauvin 71
Rosario Bourget 67
Gagnant 50/50
Emile Therrien
Quilles mystère
Rolande Chauvin 119
Polydore Chauvin 147
Classement suite au 27
#2 Les Perroquets 48
#5 Les Bourdons 41
#3 Les Courageux 36
#8 Les Papillons 34
#1 Les Geais bleus 29
#8 Les PIngouins 28
#4 Les Hirdondelles 20
#7 Les Castors 20
FEMMES
Solange Ward 155
Edna Landry 148
Aline Boily 148
HOMMES
Clairmont Duguay 156
Rénald Paquin 154
Louis Charron 151

Joyeux Troubadours

Résultats du 1er mars
Plus haut simple
ÉQUIPES
#4 Les Bobos 681
#2 Les Punaises 669
#6 Les Superstitieux 651
FEMMES
Micheline Verpaelst 184
Monique Côté 156
Sylvie Zinyk 139
HOMMES
Gaston Landry 199
Jack Tracey 185
Ernest Duguay 181
Plus haut triple
ÉQUIPES
#4 Les Bobos 1907
#6 Les Supertitieux 1859
#2 Les Punaises 1858
FEMMES
Micheline Verpaelst 490
Monique Côté 558
Sue Martel 399
HOMMES
Gaston Landry 571
Ernest Duguay 524
Jack Tracey 523
Classement suite au 1er mars
#4 Les Bobos 43
#6 Les Supertitieux 42
#2 Les Punaises 42
#5 La Cigale et F. 29
#3 Les Yoyos 28
#1 Les Chasseurs 24
Meilleures moyennes
FEMMES
Monique Côté 146
Sylvie Zinyk 145
Valérie Parent 134
HOMMES
Jack Tracey 171
John Tracey 168
Ernest Duguay 159

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1- Lassé, fatigué. - Qui est propre à.
2- Excédé de fatigue. - Plate-forte flottante.
3- Propre à teindre.
4- Coups de baguette. - Unité de volume pour le bois de chauffage. - Dém.
5- Conscience. - Troisième fils d'Adam et d'Eve.
6- Abrév. de livre. - Taillis de un à deux ans.
7- Pays. - Haras.
8- Dispute. - Trois lettres de élève.
9- Usage. - Transpirer.
10- De condition non libre (pl.).
11- Ainsi. - Battre excessivement. - Dialecte.
12- Bouche les fentes d'une porte, d'une fenêtre.

VERTICALEMENT

1- Exécution, application (pl.).
2- Carte à jouer. - Avant-midi. - Pays.
3- Temps pendant lequel les animaux sont en amour. - Pron. pers. - Centimètre cube.
4- Dieu de la guerre. - Petit tonnelet.
5- Maire de London. - Nég. - Gros perroquet.
6- Genre de plantes à feuilles purgatives. - Chiffres romains. - Déplacement dans l'air à bord d'un avion.
7- Au milieu de. - Ch. 1 de c. (Seine-Maritime).
8- Reçue. - Voir (anglais).
9- Poss. - Ruisseau de source.
10- Qui est chargé de l'éducation des jeunes.
11- A toi. - Chaume qui reste sur place après la moisson. - Métal.
12- Le levant. - Qui ressemble au lierre.

MOT CACHÉ

7 lettres: l'industrie de la papeterie

P	R	O	D	U	I	T	P	S	U	L	F	A	T	E
E	R	N	E	G	E	E	S	L	T	E	R	O	F	T
C	E	P	I	R	C	P	E	E	A	I	N	A	R	R
O	A	O	M	A	V	E	U	C	C	N	S	O	M	T
E	E	R	L	A	E	I	M	O	E	H	P	S	O	E
U	I	G	T	T	C	A	L	B	C	P	E	U	U	B
R	N	F	R	O	G	O	I	P	A	Y	S	M	L	L
O	U	E	I	A	N	L	L	P	A	L	C	E	I	A
F	I	E	Z	N	L	T	E	L	H	P	L	L	N	N
F	S	I	B	E	I	T	O	R	E	A	Y	A	E	C
S	N	E	T	A	E	V	I	L	I	C	S	R	G	N
E	U	T	C	R	L	Z	E	C	L	N	I	E	U	E
T	R	R	I	C	H	E	E	A	L	I	E	R	S	S
E	C	E	P	L	U	P	I	E	U	A	B	V	E	U
M	E	U	L	E	S	S	I	V	E	H	C	R	A	M

apport
avenir

bille
billot
blanc
brun

camp
carton
chemin
ciré
coeur
colle
colon

coupe
cycle

écru
emballage
espèce

fierte
fini
forêt
fort

genre
glacé

labeur
large
lessive
lettre
livre

magazine
marché
meule
moulin

niveau

offset

papeterie
papyrus
pays
phases
plan
produit
pulpe

rame
riche
ripe
riz

sèche

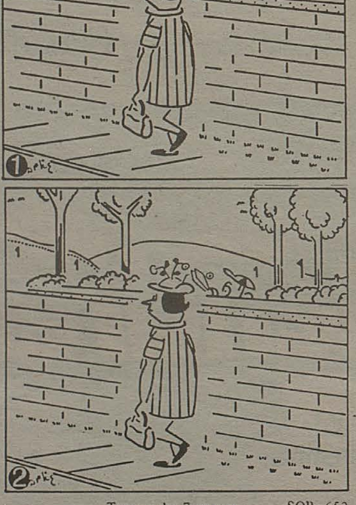
spécial
succès
sulfate

tissu
tonne

unie

vie

JEU DES 7 ERREURS



Trouvez les 7 erreurs. SOP–653

SOLUTIONS

MOTS CACHÉS : ROULEAU

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	A	R	A	S	S	E	■	A	P	T	E
2	■	S	U	R	M	E	N	E	■	R	A	S
3	P	■	T	E	I	N	T	U	R	E	■	T
4	R	A	■	S	T	E	R	E	■	C	E	■
5	A	M	E	■	H	■	E	■	S	E	T	H
6	T	■	L	B	■	C	■	C	E	P	E	E
7	I	R	L	A	N	D	E	■	S	T	U	D
8	Q	U	E	R	E	L	L	E	■	E	L	E
9	U	S	■	I	■	■	R	■	S	U	E	R
10	E	S	C	L	A	V	E	S	■	R	■	A
11	S	I	C	■	R	O	U	E	R	■	O	C
12	■	E	■	C	A	L	F	E	U	T	R	E

LES DÉBROUILLARDS

La nuit, tous les chats sont gris



Van est amateur de photographie. Il s'éclaire avec une lampe rouge pour développer ses pellicules puisqu'en photographie noir et blanc, la lumière rouge n'affecte pas le papier photographique. Il y a cependant une autre raison pour laquelle il utilise la lumière rouge. Découvrons-la ensemble.

Pour cela, tu auras besoin d'une lampe munie d'une ampoule rouge. Installe-toi dans une pièce sombre (ta chambre le soir, par exemple). Éteins le plafonnier (ampoule blanche) de la pièce et attends quelques instants. Peu à peu, tes yeux s'adaptent à la très faible lumière ambiante et tu distingues les objets qui t'entourent. Mais, chose étrange, tout semble gris et imprécis. Rallume le plafonnier... c'est l'éblouissement.

Lorsque tes yeux se sont bien réadaptés à la pleine lumière, passe à la seconde partie de l'expérience. Éteins à nouveau le plafonnier et allume la lampe rouge. Laisse à tes yeux le temps de s'adapter. En rallumant le plafonnier, tu ne seras pas ébloui comme la première fois.

C'est grâce à la rétine de l'oeil qu'on s'adapte à la lumière de faible intensité. La rétine se compose de millions de cellules qui détectent la lumière : les cônes et les bâtonnets.

Les cônes permettent de voir les couleurs et donnent une image claire et précise, pourvu qu'il y ait assez de lumière. Ils sont plus nombreux au centre de la rétine.

Quant aux bâtonnets, ils permettent de voir lorsqu'il fait sombre grâce à un pigment, la rhodopsine (ou pourpre rétinien). Lorsque la lumière est vive, la rhodopsine est détruite. Lorsque la lumière est faible, la rhodopsine se régénère et les bâtonnets deviennent de plus en plus sensibles à la lumière. Si une lumière vive frappe alors la rétine, on est ébloui. À cause de la présence d'une grande quantité de rhodopsine, l'oeil est hypersensible à la lumière.

Par contre, la lumière rouge stimule les cônes et bloque la régénération de la rhodopsine des bâtonnets. Et comme en chambre noire on doit souvent regarder les épreuves photographiques à la lumière blanche, on évite d'être ébloui en s'éclairant en rouge.

LOISIRS ET CULTURE EN BREF

NATALIE MACMASTER AU THEATRE CHRYSLER

La musique entraînante de la violoniste Natalie MacMaster, native des provinces maritimes, saura vous faire taper du pied. Le 9 mars, au théâtre Chrysler.

FESTIVAL DU SIROP D'ERABLE

Le 8 mars, le domaine historique John R. Park présente un festival du sirop d'érable où vous pourrez vous sucrer le bec. Des bénévoles vous montreront comment se faisait la fabrication du sirop dans l'ancien temps et comment on le fait de nos jours. Entre 10h et 14h vous pourrez déguster des crèpes et du sirop d'érable, agrémentées des chansons de notre folkloriste local, Marcel Bénéteau avec le musicien Bob Soullière, le tout reproduisant l'atmosphère d'une «cabane à sucre». N'oubliez pas de bien vous chausser car le temps des sucres est synonyme de chemins pleins de boue. Le domaine est situé au bord du lac Erié, entre Kingsville et Colchester, le long du chemin du comté numéro 50 à l'angle du chemin Iler.

CANDIDATS AU PRIX TRILLIUM

Isabel Bassett, ministre des Affaires civiques, de la Culture et des Loisirs, a dévoilé la liste restreinte des auteurs qui ont été sélectionnés en vue du Prix Trillium de 1998. Il y a 2 catégories, soit pour les livres de langue anglaise et ceux de langue francaise.

Dans la catégorie de langue française, il y a cinq candidats: Michel Dallaire (Ponts brûlés et Appartenances); Robbert Fortin (Jour buvard d'encre, suivi de Choses fragiles); Roger Levac (Petite Crapaude!); Pierre Raphaël Pelletier (La voie de Laum) et Stefan Psenak (Le fantasme d'immortalité). Les gagnants seront annoncés par la ministre lors d'une cérémonie qui aura lieu au printemps. Les gagnants recevront chacun un prix de 12 000 dollars.

Les petites «bonnes et mauvaises... suite de la une

révision de documents juridiques, du remplacement des permis de conduire et des certificats d'immatriculation, de même que des connexions et déconnexions publiques.

L'envers de la médaille, c'est que vous serez désormais tenus de déclarer un revenu si votre employeur vous a accordé, directement ou indirectement, des frais de réinstallation au cours de l'année. Et cela comprend, par exemple, les montants versés par l'employeur en cas de vente à perte de la maison, de baisse de la valeur de l'ancienne propriété ou pour couvrir des paiements hypothécaires plus élevés suite au déménagement.

Autre petite nouvelle intéressante: un employeur qui aime divertir son personnel sur les lieux de son travail, ne pourra désormais déduire de l'impôt tous les frais reliés à l'achat des aliments, des boissons ou des «divertissements» qui sont offerts, qu'en raison de six événements à caractère social par année. Les employeurs devront choisir judicieusement les occasions de fêter aux frais des contribuables!

Autre nouvelle, pour le moins surprenante: le gouvernement fédéral a participé, indirectement, à l'économie souterraine qu'il ne cesse de dénoncer!

Ce qu'on comprend à la lecture du budget, c'est que les organismes et ministères fédéraux ne produisaient pas de T4 pour leurs employés contractuels. On sait que plusieurs de ces employés à contrat sont des anciens fonctionnaires qui n'ont pas survécu à la vague des compressions, mais qui ont ensuite été réembauchés pour de courtes périodes.

Selon le budget fédéral, seulement 85 pour cent des revenus d'un travail indépendant sont volontairement déclarés aux fins de l'impôt. Il reste donc un petit coussin de 15 pour cent dans les poches des travailleurs indépendants, pour les vieux jours!

Tout cela va bientôt changer. Depuis le 1er janvier, les ministères sont tenues de produire ces feuillets de renseignements. Les sociétés d'État emboîteront le pas le 1er janvier 1999.

On savait le ministre des Finances prudent. Le budget en offre une autre preuve éclatante. Paul Martin a prévu cette année une clause budgétaire pour...les tremblements de terre!

A l'heure actuelle, les compagnies d'assurance n'ont pas de réserve spéciale pour les pertes dues à des tremblements de terre. Or, les assureurs craignent les effets désastreux d'un tremblement de terre dans une région urbaine comme le sud-ouest de la Colombie-Britannique ou la vallée du Saint-Laurent, deux régions du pays où les risques sont les plus élevés. En fait les pertes seraient telles, lit-on dans le budget Martin, que les assureurs n'auraient pas les ressources financières requises pour couvrir les dommages assurés.

Le budget annonce donc que les provisions de primes pour tremblement de terre des assureurs seront déductibles d'impôt, ce qui leur permettra de disposer plus rapidement des ressources financières requises.

Enfin, le ministre Martin a une pensée pour les organismes de bienfaisance qui exploitent...des comptoirs de retour de bouteilles consignées! Elles pourront demander une déduction ou un remboursement de taxe nette égal à 7 pour cent (ou 15 pour cent si la province participe au régime de la taxe de vente harmonisée TVH) de la consigne remboursable.

Le Rempart
l'HEBDO DES FRANCOPHONES DU SUD-OUEST

Un grand voilier pourrait sillonner la région

Afin de prélever des fonds pour la construction du navire historique *HMS Detroit*, le comité «Project HMS Detroit» présente une soirée gastronomique, accompagnée de vins de la compagnie d'Angelo d'Amherstburg, le samedi, 28 mars. Le guitariste classique Mike McNamara fournira la musique d'accompagnement. Le tout se déroulera dans le salon du roi Georges III de la maison historique Gordon, 268 de la rue Dalhousie. Pour réserver votre place, téléphonez au 736-1133 avant le 21 mars.

Le projet de construction de la reproduction du trois mâts *HMS Detroit* va de l'avant. Lors d'une conférence de presse tenue le 26 février, le comité s'est dit prêt à commander les plans du bateau. Pour réaliser ces bleus il faut amasser 65 000 dollars, en trois étapes. Un «thermomètre» marquant le progrès du prélèvement de fonds a été placé devant la bibliothèque d'Amherstburg. Les responsables espèrent pouvoir bientôt, après quinze ans de travail préparatoire, réaliser la construction de ce grand navire historique. Il est surtout souhaitable que ce bateau puisse participer aux Fêtes du tricentennaire en 2001. Le voilier original *HMS Detroit*, construit à Amherstburg, a pris part dans les batailles navales de la Guerre de 1812-14 et la construction de la copie se ferait à Kingsville dès que les bleus seront complétés. Les bureaux du comité de prélèvement de fonds se trouvent dans la maison historique Gordon d'Amherstburg.





SERVICES AUX FEMMES

Centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles. Windsor/ Essex: 1047 rue Ottawa 253-3100 **Christine;** Chatham-Kent: 405 prom. Riverview, bureau 101, **354-8688 Monique**

Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, zone du sud-ouest, Pauline Gagnier **798-5756;** Françoise Gascon **728-2331;** Cécile Martins 735-5661.

L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Diane Brissette **351-3421**,Mme Cécile Crouchman **948-3213**, Mme Cécile Baribeau **354-7106**

SERVICES AUX JEUNES (Voir aussi **EMPLOI-JEUNES, SPORTS**)

Franco-Sol Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339**; **garderies :** diverses écoles de langue française **979-0487**

L'Association des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

Majorettes «Les Papillons», Lucille Lefebvre **979-7885**, Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE

Paramed Health Services, Windsor : **972-7760**; Leamington : **322-2542**

SPORTS

Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, **735-4115**

Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**, poste 221

Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

TOILETTAGE DE CHIENS

Linda Grooming, Mme Linda Brousseau, 747 rue Kildare, **254-2795**

TRICOT (Voir **ARTISANAT**)

TRAITEURS (Voir **RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER**)

VENDEURS DE L'IMMOBILIER



Le Rempart

Windsor, Ontario
32ième année, No 10
11 mars 1998

Un autre magnifique Festival en perspective

(JCM) La 26e édition du Festival Francophone du sud-ouest promet d'être tout à fait à la hauteur de ses prédécesseurs, surtout ceux des dernières années qui ont attiré des milliers de participants et participantes. Et le président du comité d'organisation du Festival, Emmanuel Chayer, souhaite qu'il y en aura autant si pas plus cette année. «Les membres du comité ont travaillé très fort afin d'assurer un calendrier d'activités bien rempli et qui saura plaire à tous les goûts, dit-il, et j'espère bien que leurs efforts seront récompensés par de nombreuses assistances.»

Le calendrier détaillé des activités du Festival sera publié dans le REMPART du 25 mars, mais les responsables en ont annoncé les éléments principaux à la fin de la semaine dernière pour permettre aux gens de planifier en conséquence.

Le Festival proprement dit a lieu du 17 au 26 avril, mais cette année, un nombre d'activités «pré-festival» sont également prévues.

Ainsi, un tournoi de euchre, un Barbeque à l'Oasis de la Place Concorde, ainsi que la fête de huitième anniversaire de la Place Concorde auront lieu le samedi 4 avril. Un voyage au musée de Cleveland est planifié pour le mercredi 8 et un après-midi pour les gens de l'âge d'or et une soirée de Euchre le lendemain.

L'ouverture officielle du Festival, selon la tradition établie au cours des dernières années, a lieu avec la diffusion en direct de la Place Concorde de l'émission «CBEF Bonjour» qui a lieu le vendredi matin 17 avril. Un café-chantant est au programme en soirée.

La samedi 18, il y aura un tournoi de hockey-salon et le lendemain, une tournée de la Galerie d'art de Windsor.

Le lundi 20, l'école E.J. Lajeunesse présente un souper «meurtre-mystère»; le mardi, on prévoit un après-midi d'activités pour les gens de l'âge d'or. Le mercredi, il y aura un déjeuner en matinée et du Bingo en soirée à la Résidence Richelieu; de plus, les deux Clubs Richelieu de la région organise un souper ouvert au public ce même soir.

Jeudi soir, le 23, aura lieu l'assemblée annuelle de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises.

Le samedi 25, le Centre communautaire La Girouette organise un tournoi de ballon-volant à l'école secondaire de Pain Court et l'ACFO tient son assemblée annuelle. Il y aura aussi un tournoi de quilles organisé par l'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex (voir annonce à ce sujet en page 7).

Le Festival se termine le dimanche soir 26 par un souper «Cabane à Sucre» et un spectacle familial avec le magicien Marco Ricignuolo en vedette.

M. Chayer remercie sincèrement les membres de son comité ainsi que les autres individus qui ont aidé à planifier le Festival.

Les étudiants sont les vedettes du budget Martin

Ottawa (APF): Les étudiants ont été entendus et, semble-t-il, compris par Ottawa. A compter de cette année, le gouvernement fédéral prendra une série de mesures financières pour venir en aide à ceux et celles qui désirent poursuivre leurs études postsecondaires, sans s'endetter pour le restant de leurs jours.

Le ministre des Finances, Paul Martin, a annoncé la création d'une Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire, un projet cher au premier ministre Jean Chrétien. Doté d'une somme de 2,5 milliards de dollars, le fonds permettra à plus de 100 000 étudiants à revenu faible ou moyen de recevoir une bourse d'une valeur moyenne annuelle de 3 000 $.

Les bourses seront remises à partir de l'an 2 000 en fonction des besoins financiers et du mérite scolaire. Les étudiants pourront recevoir jusqu'à 15 000 $ sur une période de quatre années d'études. Les bourses seront accordées aux étudiants de tout âge, peu importe s'ils étudient à temps partiel ou à temps plein dans des universités, des collèges communautaires, cégeps et établissements d'enseignement technique et professionnel.

La Fondation aura une durée de vie de dix ans. Sa gestion sera confiée à un conseil d'administration indépendant formé de personnes venant du secteur privé, parmi lesquels se trouvera un étudiant. Elle devra investir avec prudence et pourra accepter des dons et des legs de tiers. C'est elle qui décidera des règles à suivre et des critères de sélection, en fonction du mandat qui lui sera confié par le gouvernement.

Le gouvernement fédéral lancera aussi dès 1998-1999 un programme de subventions aux étudiants en difficulté financière qui ont des personnes à charge. Ce sont 25 000 subventions d'au plus 3 000 $ par année qui seront octroyées dans le cadre de ce programme d'aide. Le programme devrait surtout profiter aux femmes monoparentales, qui pourront ainsi retourner aux études à temps plein ou à temps partiel.

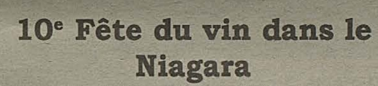
Le crédit pour études, qui était déjà accordé aux étudiants à temps plein, sera désormais offert aux étudiants à temps partiel. Environ 250 000 étudiants devraient profiter de cette mesure. C'est le parent qui aura le revenu le plus élevé qui déclarera les frais de l'autre parent.

Les Canadiens qui souhaitent retourner aux études pourront puiser dans leurs REER sans devoir payer de l'impôt. Il sera possible de prélever jusqu'à 10 000 $ dans un REER pendant une année, mais le montant ne pourra dépasser 20 000 $ sur une période maximale de quatre ans. Les sommes devront toutefois être remboursées sur une période de dix ans.

Le gouvernement veut aussi inciter les parents et les grands-parents à épargner pour les études de leurs enfants et petits-enfants. Dans le but de rehausser l'attrait des régimes enregistrés d'épargne-études, Ottawa met en place une Subvention canadienne pour l'épargne-études. Pour la première tranche de cotisations de 2 000 $ à un REEE au profit d'un enfant de moins de 18 ans, le gouvernement versera une subvention égale à 20 pour cent, jusqu'à concurrence de 400 $ par année par enfant.

Le ministre des Finances, Paul Martin, aimerait bien que les REEE deviennent aussi essentiels aux études que ne le sont les REER à l'épargne-retraite.

Voir «Les étudiants... en page 5





Cuvée 1998 marquait la 10e édition de la compétition de vins ontariens qui se tient à Niagara-sur-le-lac au début de mars. Toutes les compagnies, petites et grandes, présentent une demi-douzaine de vins qui sont alors jugés. L'annonce des gagnants est faite lors d'une soirée gastronomique où chaque vinerie offre ses vins aux participants. Dans la photo, on voit Pierre Leblanc, (à droite), propriétaire avec son épouse Lyse, du Vignoble «Leblanc Estate Winerie» à Harrow, en compagnie de Dino Casagrande à son kiosque. Dans la prochaine édition du Rempart, il y aura un article sur Cuvée 1998 où vous découvriez les gagnants et leurs vins.



Suite page 6

EN BREF

BOURSES POUR LES FEMMES RETOURNANT AUX ÉTUDES

A tous les ans depuis huit ans, la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises (FNFCF) offre une bourse d'études à une femme francophone qui fait un retour aux études. Le montant octroyé est de 1 000$ et la date limite pour soumettre les candidatures est le 30 avril. Pour des détails et pour obtenir un formulaire, il s'agit de téléphoner au (613) 241-3500 ou d'écrire à la FNFCF au 302-450 Rideau, Ottawa, Ontario (KIN 5Z4).

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER CHERCHE DES BÉNÉVOLES

Le mois d'avril c'est le mois du cancer. Du 2 au 5 de ce mois-là, les «journées de la jonquille», des bévévoles de la Société canadienne du cancer vendront des jonquilles afin d'amasser des fonds pour la recherche. Si vous voulez donner de votre temps afin d'aider à la vente de ces bouquets de fleurs, téléphonez à l'un ou l'autre des bureaux régionaux de la Société canadienne du cancer. A Windsor c'est le 254-5116 (demandez Shelly White) et à Leamington, 326-6562 (demandez Donna Strong).

En 1998, la Société canadienne du cancer célèbre son 60e anniversaire. Au moment de sa fondation en mars 1948, les victimes du cancer avaient une chance sur cinq de survivre à leur maladie alors qu'aujourd'hui, les statistiques se sont améliorées pour être une chance sur deux.



PROJET «SANS ABRIS» 1998 A L'ESSOR

Une cinquantaine d'élèves de l'école secondaire l'Essor passeront la nuit du premier avril au grand air, tout comme le font les sans-abri au pays. Avec seulement des boîtes de carton comme seule protection, ils essayeront de simuler la situation des sans-abri, en se privant de nourriture, de musique et de douche, afin de mieux s'identifier aux gens qu'ils veulent aider. Pour la quatrième année de suite, le groupe Contact organise le «Projet Sans-abri» dans le but de prélever des fonds pour les démunis, les pauvres de la région de Windsor, en créant aussi une conscience communautaire face à ce problème. Le public est invité à visiter les jeunes durant le projet et de les soutenir financièrement. Les dons recueillis iront à l'Armée du Salut et au Downtown Mission.

DES FONDS FÉDÉRAUX POUR AIDER LES JEUNES A TROUVER DE L'EMPLOI

La députée fédérale de Windsor/St-Clair, Shaughnessy Cohen, annonçait récemment que des projets visant à aider les jeunes à entrer dans le monde du travail recevront des fonds d'Ottawa.

Une Foire des carrières, parrainée conjointement par l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) Windsor-Essex-Kent et le Centre pédagogique (grâce à son projet «Passerelles Partenariats du sud-ouest») aura lieu en avril et sera subventionné par ce fond.

PROTÉINES EN FEU

(ASP) Le lien entre la cigarette et le cancer du poumon? La fumée bien sûr, mais encore? Dans un article publié dans *Science*, des chimistes américains affirment avoir mis le doigt sur le bobo: la fumée de tabac endommage p53, un gène qui produit une protéine servant à tuer les cellules mutantes avant qu'elles ne deviennent cancéreuses. Par conséquent, si p53 est endommagé, il n'y a plus de protéines cellules mutantes peuvent proliférer en toute quiétude.

LE CALENDRIER COMMUNAUTAIRE PRÉSENTÉ CONJOINTEMENT PAR



ET



Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, prière de communiquer les renseignements au REMPART, 948-4139

MARS 1998

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			11 18h30 Souper régulier du Club Richelieu «Les Campagnards» à Stoney P.Tavern	12	13	14 10h30 Lecture pour enfants (3)

(1) Bibliothèque Seminole, 4285 rue Seminole de 10 h 30 à 11 h 30 tous les samedis. Pour les enfants de 5 ans à 11 ans. Informations: Mireille Whissell: 974-2097.

CES RESTAURANTS VOUS INVITENT À VENIR JOUIR DE LA...

BONNE BOUFFE!

La plus grande sélection de fondues de la région



Le restaurant **La Fondue** est bien nommé: on y offre une sélection de seize variétés de fondues, y compris la fondue bourguignonne, la fondue chinoise, la fondue aux fruits de mer, la fondue italienne, la fondue au fromage suisse et la fondue au chocolat. Chacune de ces fondues comprend son bouillon-maison particulier et est accompagnée de cinq sauces d'accompagnement dans l'assiette de chaque convive.

C'est donc l'endroit idéal pour ceux et celles qui sont friands de ce mets délicieux et qui peuvent en choisir une différente à chaque visite.

Mais **La Fondue** offre aussi un menu régulier de nature à plaire à tous les goûts. Il est ouvert du lundi au jeudi de 7h à 22h, le vendredi de 7h à minuit, le samedi de 8h à minuit et le dimanche de 8h à 22h. Un lunch spécial pour les gens d'affaires est offert pour 3,95$ en montant tous les jours de la semaine. De plus, si un groupe de quatre convives ou plus comprend une personne qui fête son anniversaire de naissance, le repas de cette personne-là est offert gracieuseté du restaurant.

Le restaurant **La Fondue** est situé chemin Division (celui qui passe devant l'aéroport) un peu à l'ouest du chemin Walker, juste à côté du motel Welcome Travellers.

Les propriétaires et hôtes sont un couple charmant, Henry et Jeanne Kelly, qui ont plus de 35 ans d'expérience dans le domaine de la restauration à la ville de Québec.

Hâtez-vous d'aller faire leur connaissance!

bloc-notes de la rédactrice



Paulette

Si vous ne l'avez pas encore fait, il n'est pas trop tard pour faire part de vos suggestions face au rôle que devrait jouer la Place Concorde dans la communauté. Le sondage de la Place Concorde se trouve à l'endos du REMPART du 25 février et est aussi disponible à la réception du centre. Les responsables espèrent recevoir les formulaires remplis d'ici le 15 mars.

Trop souvent les gens sont vite à se plaindre à qui veut bien les entendre, mais quand vient le temps d'en parler franchement aux responsables, ces mêmes personnes ne prennent pas cinq minutes pour le faire. Malgré toute la bonne volonté du monde, le conseil d'administration, les employés et les bénévoles de la Place Concorde ne peuvent pas deviner ce que la population voudrait y voir. Plus de spectacles pour les jeunes, pour les moins-jeunes, du théâtre, des excursions, des tournois sportifs, des sessions d'étude ou des cours spécifiques, enfin la gamme de suggestions est très grande. Vous n'avez qu'à cocher. Vous pouvez aussi dire ce que vous aimez et ce que vous n'aimez pas à la Place Concorde, en plus de suggérer comment les services qu'on y trouve présentement pourraient être améliorés. Plus les réponses seront nombreuses, plus la Place Concorde saura ce que la population de Windsor-Essex-Kent souhaite y trouver et pourra oeuvrer dans cette direction. La balle est dans votre camp, comme on dit.

Qui n'aime pas le spaghetti? Pour amasser des fonds pour l'Association des Grands Frères de Windsor, le Riverside Sportsmen's Club (10835, Riverside est) servira un souper au spaghetti tous les mercredis soirs du mois de mars. Il ne vous en coûtera que 5$ par personne, et vous pourrez en manger à volonté. Les profits seront versés au fonds des Grands Frères intitulé «Home of our Own».

Dans notre société, les jeunes qui sont de bons athlètes sont souvent placés sur un piedestal. Ce n'est pas facile de valoriser celles et ceux qui n'ont pas d'aptitudes pour les sports, ou qui n'ont pas le physique requis pour faire partie de l'équipe de ballon-panier ou de football, par exemple. Je crois que l'animateur culturel de l'école l'Essor, Marco Lafortune, mérite des félicitations. Il a trouvé un moyen original de valoriser les plus petits élèves de l'école. En s'entassant dans la fameuse «Beetle» l'an dernier, ces 23 jeunes sont passés à l'histoire et, il y a un mois, lors de la remise des certificats du record Guinness à chacun des participants, ils ont connu leur heure de gloire devant toute l'école. Bravo Marco!

Nombreuses sont les femmes qui craignent de développer le cancer du sein. La majorité des médecins sont conscients que les femmes de plus de 50 ans devraient avoir une mammographie tous les deux ans afin d'identifier toute anomalie le plus tôt possible. Il semblerait que plusieurs femmes s'y opposent ou ne voient pas la nécessité d'un tel examen malgré les efforts répétés de centres comme celui de Windsor du Programme ontarien de dépistage du cancer du sein. La nouvelle parue récemment comme quoi plusieurs centres dans la provinces ne seraient pas accrédités car leur équipement serait désuet ne fait rien pour encourager les femmes à passer ce test. Le quotidien anglais a soulevé beaucoup d'inquiétude lorsqu'il a publié les grandes lignes de cette enquête qui disait que 60 pour cent des endroits qui font des mammographies en Ontario ne sont pas accrédités, sans préciser s'il y avait des centres dans la région qui n'étaient pas accrédités, laissant ainsi planer le doute sur tous les centres. C'est seulement grâce à la publication d'une lettre au rédacteur de ce même quotidien anglais, signée par le docteur J. Cameron MacDonald de Windsor, mais parue une semaine plus tard, qu'on a vu clair dans cette histoire. Selon le docteur MacDonald, le centre du Programme ontarien de dépistage du cancer du sein (rue Walker) et l'équipement aux hôpitaux régionaux de Windsor et de Leamington, répondent aux exigences et sont accrédités par la «Canadian Association of Radiologists» (CAR), tout comme deux des cinq centres privés le sont alors que trois centres privés dans la région ne sont pas accrédités. Les femmes, tout comme leur médecin, devraient s'assurer d'avoir une mammographie dans un centre accrédité.

Encore une fois, les résidants et résidantes de la ville de Windsor et du comté d'Essex ont démontré leur grande générosité en donnant plus que la cible visée par Centraide en 1997. Le montant total amassé lors de la campagne du

Voir Bloc-Notes ... page 8



La Parole est à Vous

Lettre ouverte à Monsieur Harris

Ottawa, le 3 mars 1998

Objet: Mesures gouvernementales à l'endroit des soeurs Dionne

Monsieur le Premier ministre,

Je tenais à joindre ma voix au concert de protestations face à votre attitude et celle de certains de vos ministres dans le dossier de l'indemnisation aux soeurs Dionne.

Ayant vécu dans la région où les soeurs Dionne étaient à proprement parler en montre, vous connaissez sans doute l'injustice qui leur fut faite. Vous savez aussi que, quand on n'en a plus voulu, on s'est débarrassé de ces êtres humains qui ont été de véritables vaches à lait à une époque économiquement difficile et cela, sans essayer d'amenuiser les séquelles de leur vie de curiosité de foire, sans même voir à ce qu'elles récoltent une juste portion de l'argent qu'elles ont permis d'amasser.

Nous parlons ici de personnes innocentes qui ont été exploitées toute leur vie. Je pense donc que l'attitude d'intransigeance que l'on vous connaît n'a absolument pas sa place dans ce dossier. Je sais que vous essayez de vous donner une image moins brutale face à l'électorat. Peut-être pourriez-vous commencer par les soeurs Dionne? Peut-être pourriez-vous aussi demander à votre ministre des Affaires francophones, qui est sensé représenter les soeurs Dionne, de secouer l'indifférence qui le caractérise pourtant si bien et de faire des gestes concrets en vue d'une juste solution du problème qui nous occupe?

Le magazine Times s'apprête à conférer aux soeurs Dionne le titre de personnalités médiatiques du siècle. Ne serait-il pas possible pour le gouvernement de l'Ontario d'offrir une forme ou une autre de reconnaissance à ces personnes?

Je vous demande d'abord, monsieur le Premier ministre, d'offrir des excuses sincères aux soeurs Dionne au nom de la population de l'Ontario. Je vous demande en second lieu, puisque vous faites l'examen des promesses que vous avez tenues, d'entamer, cette fois pour vrai, des négociations avec les soeurs Dionne en vue de leur offrir une compensation qui soit à la mesure du tort qui leur fut fait. En troisième lieu, en signe de bonne foi, je vous demande d'adhérer à la pratique courante qui est de faire des offres par écrit. Je vous demande enfin d'ouvrir une enquête qui déterminera clairement ce qu'il est advenu des fonds en fiducie destinés aux soeurs Dionne.

Les soeurs Dionne survivantes n'ont pas besoin d'une injustice ou d'une humiliation de plus. Mes demandes reflètent les voeux de milliers d'Ontariens et d'Ontariennes qui pensent qu'il n'est que temps que justice soit faite et j'espère que vous y donnerez suite sans tarder.

Veuillez agréer, monsieur le Premier ministre, l'expression de mon plus grand respect.

Le critique libéral aux Affaires francophones

Bernard Grandmaître
député d'Ottawa-Est

c.c.: Charles Harnick
Noble Villeneuve

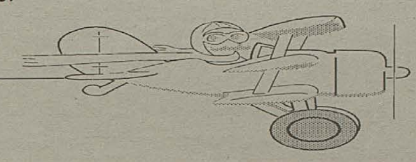

L'hebdo des francophones du sud-ouest Ontarien
Le Rempart
Publié tous les mercredis par
Les Publications des Grands Lacs Ltée
7515 prom. Forest Glade (Windsor),
R.R. 2 Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Téléphone: (519) 948-4139 Télécopieur: (519) 948-0628
Internet: publicat@netcore.ca

Éditeur: Jean Mongenais
Rédactrice: Paulette Richer
Administration et production: Johanne Gagnon, Céline Vachon
Correspondant national: Yves Lusignan
Annonce locale: Jean Mongenais
Annonce nationale: OPSCOM (613) 241-5700
1-800-267-7266

OPSCOM Agence de représentation commerciale
APF Association de la presse francophone
Fondation Donatien Frémont
Audit Bureau of Circulations

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

On parle d'eux et d'elles





Mme Stella Barrette (née Bissonnette) a été l'objet d'une fête organisée par sa famille à la résidence La Chaumière où elle demeure pour marquer ses 90 ans. Elle est née à Staples le 24 février 1908. Son époux Otto est décédé en 1979. Mme Barrette a été membre de la section de St-Joachim de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises. Elle a 7 enfants, 14 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants.



Denise (née **Nantais**) **et Patrick Cyrenne** viennent d'accueillir leur premier enfant, **Alexandre Charles.** C'est le deuxième petit-enfant de **Lucien et Ginette Cyrenne**, le premier petit-enfant de **Johnnie et Linda Nantais** et le premier arrière-petit-enfant **de Paul et Jeannette Simard.**

*****



Une réception a eu lieu à la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches le mardi 24 février pour marquer la retraite de **Marie-Jeanne Rivest** (deuxième de la gauche dans la photo) après 23 ans de service. Les membres de sa famille se sont joints aux administrateurs et employés qui lui ont offert des voeux et des cadeaux. Le vendredi suivant, elle a servi gâteau et café aux sociétaires venus la saluer, dont les dames avec elle dans la photo, soit **Patricia Beach, Irène Renaud** et **Dorothy Murray.**

Les étudiants... suite de la page1

Il est actuellement possible de contribuer une somme de 4 000 $ par année à un REEE et d'y accumuler une somme maximale de 42 000 $. Le REEE est à l'abri de l'impôt. Lorsque l'étudiant puise dans le REEE pour payer ses études, les sommes retirées deviennent imposables. Si l'étudiant décide de ne pas poursuivre ses études, les revenus du REEE pourront désormais être transférés dans un REER.

Le gouvernement a aussi adopté des mesures pour aider les diplômés à gérer leurs dettes. Ils bénéficieront d'un allégement d'impôt sur les intérêts de leurs prêts étudiants, qui prendra la forme d'un crédit d'impôt qui pourra être reporté sur cinq ans. Pour un étudiant fraîchement diplômé dont la dette s'élève à 25 000 $, cela représente une réduction d'impôt de 530 $ pour la première année. Sur une période de remboursement d'un prêt de dix ans, l'allégement d'impôt pourrait représenter 3 200 $. Le gouvernement estime que cette mesure profitera à 1 million de personnes.

Dans certains cas, on prolongera la période où il ne sera pas nécessaire de rembourser les intérêts, ainsi que la période de remboursement des prêts, qui passera de 10 à 15 ans. Si malgré tout des personnes ont encore de la difficulté à rembourser leurs prêts, le gouvernement réduira une partie du montant emprunté, afin de faciliter le remboursement. Attention cependant: il sera beaucoup moins facile pour les jeunes diplômés de déclarer une faillite personnelle à la fin de leurs études. Le gouvernement modifiera la loi de manière à ce que les prêts étudiants demeurent remboursables après une faillite, pour une période de dix ans après la fin des études.

Le Rempart
l'HEBDO DES FRANCOPHONES DU SUD-OUEST

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

DALLES
Daniel Lépine Contracting, Daniel Lépine **727-6506**

DÉCORATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE (Voir aussi PAYSAGISTE)

ETC. Interior Design, Mme Christine Juillet, 687-3964.

DENTISTES (Voir aussi ORTHODONTISTE)
Dr Armand Sylvestre, 700 ch Tecumseh est, pièce 212, **258-5912**; 189 rue Church, Belle-Rivière, **728-3202**

EMPLOI-JEUNES
Programme de Perfectionnement professionel & Préparation à l'emploi/ Partenaires pour l'emploi, Collège des Gands Lacs, **948-3440**

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir SPORT)

GARDERIES (Voir SERVICES AUX JEUNES)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Banque nationale du Canada, 555 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1410
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, 735-6069

JARDINS (Voir PAYSAGISTE)

JOUETS (Voir SERVICES AUX JEUNES, LIBRAIRIES)

LAINE (Voir ARTISANAT)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

LIBRAIRIES (Voir aussi ARTICLES RELIGIEUX)
Plaisir Franco, Mme Diane Brissette, R.R. 9, Chatham **351-3421**; 11886 ch. Tecumseh, Suite 2B, Tecumseh **735-2567**
Toys & Activity Store, Mme Pierrette Plante, 7826 rue Wyandotte est, (à une rue du chemin Lauzon) **944-1002**

MENUISERIE (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

MEUBLES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, 735-2445

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**; 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282**.

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne, 2224 ch Walker, pièce 240, 1050 ch. Lespérance, Tecumseh **252-3000**

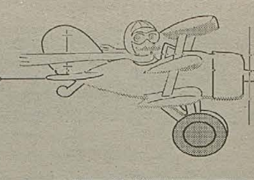
PAYSAGISTES
Bellavance Nursery & Landscaping Ltd, M. Marc Bellavance, 1525 Route 2 (entre Emeryville et Belle-Rivière) **727-5432**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis et Mme Nicole Couture, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**

QUINCAILLERIES

Suite page 8

On parle d'eux et d'elles





René et Blanche Quenneville viennent de célébrer leur 55e anniversaire de mariage. Ils se sont mariés à Sturgeon Falls en 1943 puis sont venus s'établir dans cette région quelques années plus tard. Leur dévouement envers la communauté francophone, entre autres comme fondateurs et âmes-dirigeantes de l'ancienne Caisse populaire de Windsor et du Club Alouette et comme membres-fondateurs de la paroisse St-Jérôme est bien connu. Le couple a élevé six enfants et a 14 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants. Il est maintenant domicilié à Emeryville.

*****



Une messe aura lieu à la résidence Chez Nous Lodge de Pointe-aux-Roches ce vendredi 13 mars à 9 h 30 pour lancer la fête de 90e anniversaire de naissance d'**Albertine Tremblay** (née Beaulne) qui a eu lieu dans ce même village en 1908. Mme Tremblay a élevé 10 enfants et elle a 48 petits-enfants, 77 arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants.

*****

A sa première réunion, le nouveau Conseil d'administration du Club Alouette a choisi ses officiers. Pour la première fois, c'est une femme qui occupe le poste de présidence, soit **Jeannine Codere**. Le vice-président est **Lucien Cyrenne** et le secrétaire **Normand Simard**.

*****

La famille du mois de février de la Section St-Jérôme des Chevaliers de Colomb est celle de **Gérard et Wilhelmine Jean** entre autre pour leur dévouement en rapport avec les activités pour les aînés. Le couple a quatre enfants. Le Chevalier du mois est **Roger Chiasson** qui s'occupe du programme du Lancer Libre dans les écoles de langue française.

*****



Pensez-y bien:
Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au REMPART?...
Suggérez-leur
Merci!

LA BONNE ALIMENTATION

Parlons gras

«Lorsqu'on parle de nutrition et de santé, les consommateurs sont préoccupés principalement par les matières grasses», nous dit Francine Jodoin, diététiste professionnelle au CIB. «Les Canadiens sont confus par la multitude de messages nutritionnels contradictoires et trouvent difficile de choisir les moyens appropriés afin d'améliorer leur alimentation.»

Selon Mme Jodoin, les Canadiens sont soucieux de réduire leur apport en gras mais sont incapables d'identifier correctement les aliments à forte/faible teneur en matières grasses. « Afin de poursuivre son engagement à l'éducation en nutrition, le Centre d'information sur le bœuf a préparé ***Parlons gras II, un guide pour des repas à plus faible teneur en gras***, conçu afin d'aider les consommateurs à identifier les gras dans leur alimentation et apprendre à les réduire», nous dit Mme Jodoin.

Cette brochure est la suite de *Parlons gras*, une brochure qui a été distribuée à plus de 3 millions de Canadiens par des médecins, des diététistes et par le courrier. La brochure originale toujours en circulation, utilise des cuillères à thé afin d'illustrer le contenu en gras des aliments et démontre visuellement comment la quantité de gras augmente en cours de préparation et par l'ajout de tartinades, de sauces et vinaigrettes. *Parlons gras II* regarde le repas dans son ensemble afin de réduire les matières grasses.

« Les commentaires reçus sur la première brochure nous ont indiqué de prendre une approche plus globale afin de montrer aux consommateurs à diminuer les gras dans leur menus journaliers, » rapporte Mme Jodoin. Nous avons élaboré des exemples de repas où l'on démontre comment il est possible de réduire les gras de 30 à 40 grammes en retirant tout simplement la peau du poulet, en enlevant le gras externe du bifteck, en remplaçant les frites par une pomme de terre au four, la crème sure par du yogourt et la vinaigrette régulière par une vinaigrette allégée.

Par exemple, en choisissant un hamburger régulier au lieu d'un burger au poulet, on réduit la quantité de gras de 4½ cuillères à thé soit 18 grammes de gras. De plus, si l'on choisit une petite salade avec le burger au lieu des frites et un verre de lait 2% au lieu d'un lait frappé, on réduit la quantité de gras d'un autre 3½ cuillères à thé ou 14 grammes de gras.

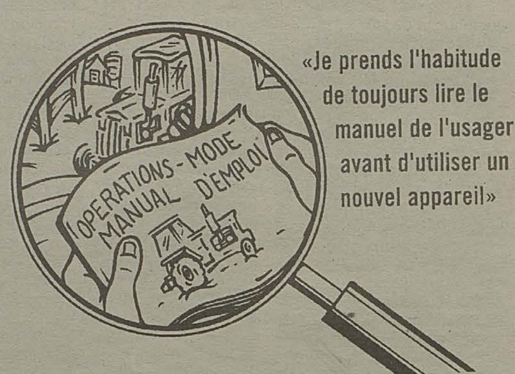
« Les exemples de menus nous démontrent comment de simples substitutions nous permettent de réduire la quantité de gras de 50% dans nos menus de tous les jours » nous explique Mme Jodoin. « Les conseils qu'on y trouvent enseignent les concepts de réduction des matières grasses afin que les consommateurs puissent les appliquer à leur alimentation.

Si vous désirez recevoir une copie de ***Parlons gras et Parlons gras II***, écrivez au Centre d'information sur le bœuf, dép. «PG2», 7707 Cordner, LaSalle QC H8N 2X2.

SEMAINE NATIONALE DE LA SÉCURITÉ AGRICOLE : DU 11 AU 18 MARS

Suite page 12

Faits de sécurité agricole:



«Je prends l'habitude de toujours lire le manuel de l'usager avant d'utiliser un nouvel appareil»

Saviez-vous que...
Au Canada:

1. 47,5 % des accidents mortels à la ferme sont reliés à des tracteurs agricoles. Les capotages de tracteurs ou les écrasements par des tracteurs sont les principales causes d'accident mortel. Dans la plupart des cas, le tracteur n'était pas équipé d'un cadre de protection.

2. Etre happé par une machine en marche sans surveillance est l'une des principales causes de blessures invalidantes.

3. L'exploitant agricole est le plus exposé à une blessure mortelle.

4. 10% des blessures mortelles reliées au travail et 20 % des blessures mortelles non reliées au travail concernent des enfants (de moins de 16 ans). La cause la plus fréquente est l'écrasement.

5. Les hommes de plus de 60 ans sont les plus exposés à des blessures mortelles reliées au travail.

6. Les blessures mortelles reliées au travail agricole interviennent le plus souvent de juillet à septembre. Ces morts accidentelles se produisent surtout les lundis et mardis.

7. Un plus grand nombre d'accidents mortels, reliés à des machines autres que les tracteurs, se produisent pendant les récoltes plutôt que pendant les semailles.

Source : Canadian Agricultural Injury Surveillance Program, octobre 1997.

bloc-notes ...suite de la page 4

50e anniversaire est de 8 112 637 millions de dollars, dépassant le montant espéré par environ deux pour cent.

Encore une fois, et pour la 27e année consécutive, la région de Windsor et du comté d'Essex est la plus généreuse au Canada. C'est toute une armée de bénévoles qui ont donné de leur temps pour assurer le succès de la campagne cette année.

Je crois qu'il est temps que la générosité de la ville et de la région d'Essex soit reconnue officiellement. La Fondation Trillium, le plus important organisme de bienfaisance de l'Ontario (financée par les recettes de la Société des loteries de l'Ontario), demande des candidatures au prix provincial «Communauté où règne l'entraide». Quel meilleur exemple de l'entraide qui existe que celle de Centraide? Ici, depuis 27 ans, les gens démontrent une telle générosité afin d'aider les personnes de leur communauté par l'entremise des 70 agences et plus de 100 programmes offerts grâce à Centraide. Je crois que Windsor devrait s'assurer de sa candidature.



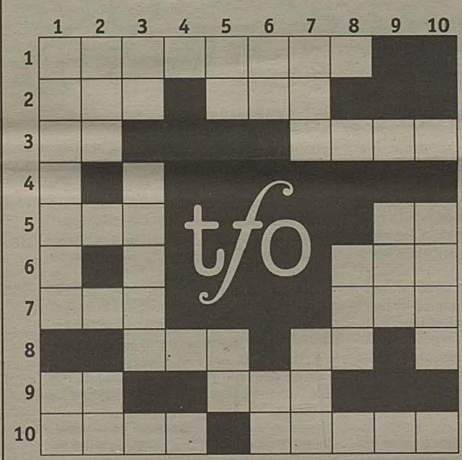
JOYEUX TROUBADOURS

Résultats du 8 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES
#4 Les Bobos 676
#1 Les Chasseurs 673
#3 Les Yoyos 654
FEMMES
Sylvie Zinyk 179
Sue Martel 164
Valerie Parent 143
HOMMES
Ernest Duguay 217
Marc Hébert 196
Luc Côté 180
Plus haut triple
ÉQUIPES
#4 Les Bobos 1973
#1 Les Chasseurs 1820
#3 Les Yoyos 1808
FEMMES
Sue Martel 477
Sylvie Zinyk 452
Monique Parent 411
HOMMES
Ernest Duguay 606
Laurent Viel 546
Luc Côté 523
Premier gagnant du 50/50:
Johnt Tacy
Classement suite au 8 mars
#4 Les Bobos 50
#2 Les Punaises 46
#6 Les Supertitieux 42
#5 Cigales & F. 32
#3 Les Yoyos 32
#1 Les Chasseurs 27
Meilleures moyennes
FEMMES
Monique Côté 146
Sylvie Zinyk 144
Sue Martel 133
Valerie Parent 133
HOMMES
Laurent Viel 181
Jack Tracy 171
Ernest Duguay 159

JEAN-PAUL II

Résultats du 6 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES
Les Castors 687
Les Papillons 621
Les Bourdons 609
FEMMES
Solange Ward 209
Annette Rivard 206
Aline Boily 201
HOMMES
Léonide Huot 208
Clairmont Duguay 206
Emile Therrien 205
Plus haut triple
ÉQUIPES
Les Castors 1729
Les Papillons 1728
Les Perroquets 1727
Les Pingouins 1714
FEMMES
Annette Rivard 549
Aline Boily 523
Edna Landry 514
HOMMES
Clairmont Duguay 540
Léonide Huot 535
Rénald Paquin 531
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne
Emile Therrien 106
Rolande Chauvin 71
Rosario Bourget 67
Classement suite au 6
#2 Les Perroquets 55
#5 Les Bourdons 41
#8 Les Papillons 39
#3 Les Courageux 36
#8 Les Pingouins 35
#1 Les Geais Bleus 32
#4 Les Hirondelles 22
#7 Les Castors 20
FEMMES
Solange Ward 155
Edna L Andry 149
Aline Boily 148
HOMMES
Clairmont Duguay 156
Rénald Paquin 154
Louis Charron 151

Mots croisés
CONCOURS D'ORTHOGRAPHE DE TFO



HORIZONTALEMENT
1 Elle vole et elle est gentille. 2 Remplacés par les collants. Enlève la vie.
3 Préposition. Il mange les grands-mères. 5 Attacha. Élément négatif.
6 On en fait de la farine. 7 Le blé en a. Suffixe formateur de noms d'arbres.
8 Il dit *non* (au passé simple). Le squelette en a.
9 Métal précieux. Les oiseaux en ont un. 10 Unité de mesure. Agile.

VERTICALEMENT
1 Elle ravit les apiculteurs. Homophone d'un jeu canadien populaire.
2 Fatigué. Verbe qui exprime la joie au participe passé.
3 Les vertébrés en ont. Mammifère rongeur.
5 Conjonction de coordination. Année.
6 Pronom personnel familier. Pronom personnel à la troisième personne.
7 Adjectif et pronom. Poème lyrique. 8 Deux fois. 9 Entourée d'eau.
10 Ligament sensitif ou moteur.

Solution : le dimanche 22 mars à 19 heures sur les ondes de TFO

Nom

Téléphone

Adresse

Ville Code postal

À retourner avant le 20 mars 1998 :
CONCOURS D'ORTHOGRAPHE DE TFO
C.P.200, succursale Q, Toronto ON M4T 2T1
Par télécopieur : 416.484.7205 ou par Internet : www.tfo.org
au plus tard le 22 mars à 18 heures



SERVICES AUX FEMMES
Centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles. Windsor/ Essex: 1047 rue Ottawa 253-3100 **Christine;** Chatham-Kent: 405 prom. Riverview, bureau 101, **354-8688 Monique**
Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, zone du sud-ouest, Pauline Gagnier **798-5756;** Françoise Gascon **728-2331;** Cécile Martins 735-5661.
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Diane Brissette **351-3421,** Mme Cécile Crouchman **948-3213,** Mme Cécile Baribeau **354-7106**

SERVICES AUX JEUNES (Voir aussi **EMPLOI-JEUNES, SPORTS**)
Franco-Sol Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339**; **garderies :** diverses écoles de langue française **979-0487**
L'Association des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**
Majorettes «Les Papillons», Lucille Lefebvre **979-7885**, Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Health Services, Windsor : **972-7760**; Leamington : **322-2542**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, **735-4115**
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**, poste 221
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

TOILETTAGE DE CHIENS
Linda Grooming, Mme Linda Brousseau, 747 rue Kildare, **254-2795**

TRICOT (Voir **ARTISANAT**)

TRAITEURS (Voir **RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER**)

VENDEURS DE L'IMMOBILIER

Petites annonces classées

A VENDRE: Manteau et culotte de ski couleur bleu, marque CRONIC, taille 16 ans, 70$. Demander Lynn ou Jocelyne au **250-0740.** **47**

RECHERCHÉ: Réfrigérateur et cuisinière fonctionnels, par don ou achat. Veuillez communiquer avec José Melo au **728-1412** ou **972-0071.** **48**

A LOUER: Chambre à louer, dans l'est de la ville, accès à l'autobus, non-fumeur. **974-0475.** **01**

A VENDRE: Brassière pour voiture Mustang '92, 40$; aquarium 28 gallons, 150$ ou meilleure offre. **252-6754.** **03**

RECHERCHÉ: Un condo, maison ou chalet à louer près d'Orlando en Floride. Pour la semaine du 1er juin 1998. Pour 4 adultes responsables. Références sur demande. Téléphoner après 16h30. Demander Francine **974-1664.** **03**

A VENDRE : Deux amplificateurs audi-tech/pro series de 250 watts chacun. Jean-Pierre **979-0682** **03**

A LOUER: Appartement à une chambre à coucher pour personne non-fumeuse, dans l'est de la ville. Prix à discuter. **945-5520.** **06**

A VENDRE: Campeur 5th wheel, marque Chateau 1993, 24,5', **735-5277** Alain ou Nicole après 15h30. **06**

TUTORAT - LECONS PRIVEES - Besoin d'aide avec les devoirs - Récupération générale - Améliorer ses notes - Enseignante diplômée, **979-0599** **09**

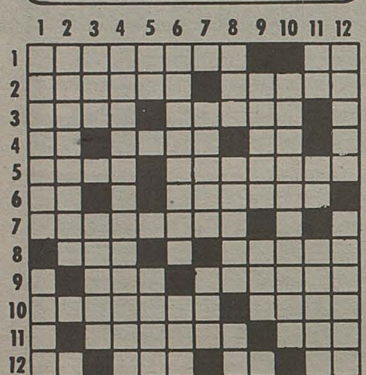
A VENDRE: Bâtons de golf PingZing 2, 3-PW, comme neuf 700 $ ou meilleure offre. Demander Marc au **736-0768** après 18h. **09**

A VENDRE: 1"hitch" pour camper Fifth Wheel 250$; Fifth Wheel "Golden Flacon" 30' avec "slide out" de 13', prix à discuter; marche pied pour cab avec extension 200$; brassière pour camionnette GM 75$; 4 skis alpins avec bottes, meilleure offre; 5 supports à auvent, prix à discuter; 5 châssis pour maison mobile, meilleure offre; remorque de travail 1500$; 2 bicyclettes 26", 40$ pour les 2. Appeler après 18h. **726-4980.** **10**

A VENDRE: 2 lits (40"x84" chacun) Tête de lit avec bibliothèque et tiroirs, 1 couleur bois naturel et 1 couleur mélamine blanche. Etat de neuf. 100 $ chacun. Bibliothèque pour tv(72"x72"x18") 125$ ou meilleur offre. **735-7287** **10**

Le Rempart
l'HEBDO DES FRANCOPHONES DU SUD-OUEST

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1- Somptueux. - Lac au Soudan.
2- Songeur. - Endroit fertile du désert.
3- Soustraire. - Crier, en parlant du cerf
4- Nég. - Promesse solennelle. - Inf.
5- Greffe. - Oter.
6- De la gamme ordinaire. - Prén.de femme.
7- Rôtir de manière que la viande prenne une couleur dorée.
8- Chemin de ville. - Fille du frère ou de la soeur.
9- Principe de vie. - Papier à écrire, fin et translucide.
10- Faire retour. - Dieu de l'Amour.
11- Etre contenu dans. - Situé.
12- De l'Alphabet grec. - Pièce du jeu de golf. - En les. - Pron. pers.

VERTICALEMENT

1- Qui prône. - Plus qu'il en faut.
2- Se faire entendre.
3- Germandrée. - Très doux.
4- D'une manière nerveuse.
5- Symb.Chim. - Inséré sur.
6- Qui n'est pas réelle. - Colère.
7- Longueur d'une aune. - Petite prairie.
8- Souverain. - 23e gouverneur anglais au Canada. - Note.
9- Partisan de l'arianisme. - Espace de terre.
10- Domestiques.
11- Nég. - Jumelles. - Tient pour vrai.
12- Hardi, qui ose. - Divinité du sexe féminin.

mots cachés

6 lettres: les produits laitiers

B	P	B	N	D	E	L	O	T	A	E	T	E	Q	C
T	O	O	I	G	E	R	I	E	R	M	T	U	O	M
U	I	N	R	R	B	U	E	Q	T	O	A	N	O	R
X	E	A	B	I	D	R	U	C	U	L	F	N	E	G
R	I	R	R	O	S	A	U	V	I	I	O	N	D	V
N	A	O	R	T	N	D	R	T	S	P	D	C	R	E
M	T	P	H	T	X	I	E	E	O	E	I	E	E	X
R	E	I	I	C	E	E	R	L	M	M	Y	E	U	R
R	E	T	A	R	H	I	E	E	I	O	E	E	N	T
U	E	C	S	L	E	O	N	N	A	C	M	F	N	T
F	A	A	E	R	E	T	C	C	I	E	E	E	A	F
O	R	E	D	T	I	E	A	O	R	S	M	G	L	C
G	R	U	T	O	T	C	T	C	L	E	I	E	R	R
C	O	O	I	A	U	E	H	A	L	A	U	U	R	O
P	M	A	L	T	G	X	R	E	P	R	T	E	C	C

amande
bonbon
brut
cacao
cacaoyer
café
chocolat
choix
confiserie
créé
crème
crémeux
cuisine
délice
dîner
doux
élément
extrait
fleur
fort
fruit
gâteau
goût
grain
gras
lait
malt
marbré
mince
monopole
motte
noix
orge
ouvrier
pâte
poudre
qualité
quantité
recette
récipient
récolte
rendement
reproduit
riche
sirop
tôle
vente

LES DÉBROUILLARDS

Une colle biologique

Tu es en pleine création artistique, les magasins sont fermés et voilà que tu manques de colle! Pour ne pas priver le monde de ton chef-d'oeuvre, écoute ce que la Muse de la science te propose : de la colle de caséine. Dans la mythologie, les neuf Muses étaient des déesses qui inspiraient les artistes.

Pour fabriquer la colle de caséine, rassemble le matériel suivant : une petite casserole, 500 ml de lait écrémé (tu peux en faire à partir de lait écrémé en poudre), du vinaigre, du bicarbonate de soude (« petite vache »), un tamis, un morceau de coton d'environ 20 cm sur 20 cm, une cuillère de bois et un petit bocal.

Verse les 500 ml de lait écrémé dans la casserole et ajoute 6 cuillerées à table de vinaigre. Fais chauffer le mélange à feu très doux en remuant constamment à l'aide de la cuillère de bois (n'hésite pas à demander l'aide d'un adulte). Continue jusqu'à ce qu'une matière blanche apparaisse et tombe au fond de la casserole. Retire alors la casserole du feu et laisse refroidir.

Tapisse le fond du tamis avec le morceau de coton et verse lentement le contenu de la casserole sur le tissu. Le coton retiendra la matière blanche et grumeleuse; lave-la à l'eau claire et presse-la ensuite pour en retirer le maximum de liquide. La pâte blanche est de la caséine, une protéine du lait.

Dépose la caséine dans le petit bocal, ajoute 75 ml d'eau et une cuillerée à thé de bicarbonate de soude. Le bicarbonate de soude est très important, c'est grâce à lui que la caséine se dissout dans l'eau. Brasse bien jusqu'à ce que tu obtiennes un liquide crémeux : c'est la colle de caséine.

La colle de caséine peut servir à coller du papier, du carton, du tissu ou du bois léger. Elle met environ une heure à durcir. Elle n'est pas toxique mais doit être conservée au réfrigérateur dans un bocal hermétiquement fermé.

On croit qu'il y a 4 000 ans, les Égyptiens utilisaient déjà la colle de caséine dans la construction de leurs bateaux.

POUR OBTENIR DIRECTEMENT DE LA COLLE EN TUBE, FAITES BOIRE DU VINAIGRE À VOTRE VACHE...



jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs SOP-167



Programmes offerts pendant la Relâche à la Pointe-Pelée

(PR) Cherchez-vous quelque chose de différent pour vous amuser avec vos jeunes pendant le congé de mars? Le parc national de la Pointe-Pelée, près de Leamington, offre des *aventures* familiales dans la nature des plus fascinantes, et des *nuits* familiales dans la nature des plus excitantes. Toutes les activités auront lieu du 11 au 13 mars et seront répétées du 18 au 20 pour ceux et celles qui jouissent de deux semaines de relâche.

Parmi les activités offertes on retrouve l'observation des chouettes, la visite du marais en hiver, les preuves que le printemps est bel et bien en route, le tout agrémenté de mises en scène, de jeux et de randonnées dans la nature. Les vendredis soirs (13 et 20 mars), les soirées familiales (qui sont offertes gratuitement) se dérouleront au Centre d'accueil de 18h30 à 20h.

L'horaire des sessions de jours, de 13h à 14h30, sont: les 11 et 18 mars: Les hiboux vigilants de l'hiver (rendez-vous au Centre d'accueil); les 12 et 19 mars: Froid et marécageux (rendez-vous à la promenade du Marais); les 13 et 20 mars: Quelque chose de nouveau! (rendez-vous au Centre d'accueil).

Pour plus de détails et pour connaître les divers frais d'inscription, téléphonez au Parc au 322-2365.

Diverses rencontres généalogiques

(PR) La Fédération des familles-souches québécoises annonce les rencontres suivantes qui auront lieu en 1998:

- partie de sucre des familles Tardif d'Amérique, le 3 mai à l'Érablière du Cap inc. de St-Nicolas. Renseignements: (418) 831-9356 ou par télécopieur au (418) 831-1760.

- assemblée générale annuelle des familles Gagnon et Belzile, le 25 avril, à Chicoutimi. Inscriptions (avant le 15 mars) au (418) 549-0587.

- assemblée générale annuelle de l'Association des Familles Marchand, le 18 avril, au restaurant Le Nautique, 1130 de la rue Bordeleau, St-Hyacinthe. Réservations: (514) 255-9734.

A noter que deux autres associations, les Morin et les Morissette, cherchent à rejoindre des descendants afin de compléter un dictionnaire généalogique. Pour rejoindre les Morin, écrivez à l'Association des Familles Morin d'Amérique, Case postale 6700, Sillery (Québec) G1T 2W2 alors que pour les Morissette, vous pouvez téléphoner au (418) 876-2341 ou les rejoindre par l'Internet à l'adresse: remimori@globetrotter.qc.ca

Spectacles Arts Loisirs

«Le Théâtre de l'eau bleue» brise la glace à Sarnia

(PR) C'est devant une foule de plus de 250 personnes, le 28 février dernier, que la nouvelle troupe de théâtre de Sarnia, le Théâtre de l'eau bleue, présentait la comédie d'André Lacroix *«D'la visite pas reposante»*.

L'ancien théâtre Capitol, remis à neuf et rebaptisé «Théâtre de l'Impériale», s'est avéré un site de rêve pour une nouvelle troupe car les installations étaient de première classe. Eclairage d'appoint, système de son haut de gamme, sièges très confortables, que peut-on désirer de plus?

En résumé, l'histoire raconte une fin de semaine mouvementée chez les Ranger. En compagnie de leurs amis les Morin, ils hébergent, bien malgré eux, un extraterrestre pas le moindrement méchant. Mais voici que la police le recherche... et comment dissimuler cet «être» quelque peu différent? Il faut dire cependant que la cheffe de police est assez bizarre.

J'ai beaucoup apprécié le jeu des comédiens. Tous ont su soutenir l'intérêt de l'auditoire, un public assez disparate. Des jeunes jusqu'aux personnes de l'âge d'or, je les ai toutes et tous entendu rire à plusieurs reprises. Cependant, il aurait mieux valu que les comédiens attendent la fin des rires avant de poursuivre avec leurs textes car, à quelques reprises, nous avons perdu un peu du dialogue.

Je veux souligner le beau travail de quelques-uns en particulier, sans pour autant laisser croire que les autres comédiens n'étaient pas à la hauteur. Doris Leblanc a très bien rendu le personnage de Jaqueline, la voisine extrêmement nerveuse. Comment faisait-elle pour trembler de la sorte? La jeune Isabelle Bourgeois n'avait pas un rôle facile, surtout lorsqu'elle devait «figer» sur place, ne pas bouger pour des longues minutes, en qualité de cheffe de police que l'extraterrestre avait immobilisée à l'aide d'un fusil spécial. Sa «confusion» constante était bien réussie aussi. Donald Cyr a bien joué le rôle de la visite pas reposante. Sa démarche spéciale, ses gestes au niveau des oreilles, c'était tellement drôle. Il a réussi le mieux à garder son sérieux, ce qui s'est avéré un peu difficile pour les autres comédiens, mais on se doit de les pardonner. Rachelle Héroux-Bourgeois était très convaincante dans son rôle de la femme qui cherche à s'évader.

Je lève mon chapeau à toutes ces personnes qui ont eu le courage de se présenter sur scène, devant plusieurs de leurs amis ou collègues de travail, dans des costumes assez comiques. Les bédaines d'André Larouche et de Daniel Dubé, tout comme leurs culottes courtes, en ont fait rire plusieurs. Mais, que dire du costume tout de bleu royal, exception faite de la «chevelure» métallique aux couleurs d'un arc-en-ciel, de ce cher extraterrestre, comme on peut le voir dans la photo.

La mise en scène, signée Marc Lebel, et la production de Benoît Charland (également responsable de la publicité et des décors), donnaient l'impression d'avoir été l'oeuvre de professionnels. Les décors, assez simples, étaient efficaces et le jeu des lumières, entre le garage, la cuisine et le bord de fenêtre, tout comme l'utilisation d'effets sonores et même d'un soi-disant extrait de la chronique de Patrice Dufour de Sarnia en ondes à CBEF, tout était fait professionnellement.

Ce qui m'a le plus agacé, c'était le choix de la pièce. Le texte était simpliste, l'histoire un peu banale. Quelques personnes de l'auditoire m'ont également fait part de sentiments semblables. L'histoire «ne volait pas haut». Ce qu'ils en ont bu des bouteilles de bières! J'espère que la compagnie Labatt a participé financièrement...? C'est certain qu'on ne peut plaire à tout le monde et, malgré tout, ça faisait plaisir d'applaudir du théâtre en français à Sarnia! La glace est brisée et maintenant on attend la prochaine production.



Les comédiens *«D'La visite pas reposante»* sont de gauche à droite: *Daniel Dubé* (René Morin), *Doris Leblanc* (Jacqueline Morin), *Donald Cyr* (Clovis Marcoux), *Rachelle Héroux-Bourgeois* (Françoise Ranger), André Larouche (Julien Ranger) et *Isabelle Bourgeois* (Marcelle Légaré).









DES MILLIONS DE COEURS À L'UNISSON!

Du 16 au 22 mars, d'un bout à l'autre du pays, dans des centaines de communautés, en famille, entre gens d'affaires, mais surtout entre amis, on célèbre la Semaine nationale de la francophonie. Cet encart national vous propose un survol de notre francophonie. Il présente quelques-uns des nombreux succès culturels, communautaires et commerciaux réalisés par des gens de chez nous selon chacune des grandes régions canadiennes. Ces mini-portraits parlent de grandes réalisations francophones récentes ou prochaines et vous permettent d'apprécier la vitalité de la francophonie canadienne et ce, autant dans des villes, comme Montréal, Toronto et Moncton, qu'au sein de petits villages, comme Bellegarde en Saskatchewan. Au Québec, c'est sur le thème de la Francofête que se déroulera toute une gamme d'activités, de spectacles, de congrès, d'émissions de télévision, etc.

Nous vous invitons donc à visiter les grandes régions de la francophonie canadienne en feuilletant les pages qui suivent afin d'en apprécier les nombreuses saveurs. Vous aurez sans doute envie d'y regoûter et, d'ailleurs, certaines pages vous indiqueront comment vous pourrez vous remettre à table. Une seule constatation fera l'unanimité : les Canadiens et les Canadiennes aiment leur francophonie et ils la fêtent!

SOMMAIRE



CALENDRIER DES ACTIVITÉS

Les pages centrales de cet encart vous offrent un répertoire de plus de 280 activités célébrant notre francophonie qui prennent place partout au pays au cours des deux prochaines semaines. Les célébrations tenues au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest, à l'Île-du-Prince-Édouard et en Colombie-Britannique ont lieu cette semaine, puisque c'est relâche pour la majorité de leurs écoles la semaine prochaine.

Conférences, concours d'orthographe et d'épellation, dictées, rencontres sociales et professionnelles, soupers-bénéfices, assemblées annuelles et bien d'autres activités sont prévues afin de souligner l'importance de la francophonie. Une campagne nationale de recensement de ces activités a eu lieu durant le mois de février et les résultats démontrent clairement qu'au Canada, la francophonie ça se fête. Tous les groupes ayant inscrit leurs activités couraient la chance de gagner la toute dernière version de la solution bureautique la plus vendue au monde, Microsoft® Office 97, gracieuseté du partenaire Microsoft. Jetez un coup d'oeil sur le programme des activités afin de découvrir ce qui se passe chez vous!

Grâce aux efforts de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), la Semaine nationale de la francophonie s'est développée et a atteint une dimension nationale importante dans le secteur de l'éducation.

La réalisation du volet grand public de la Semaine est le fruit d'un partenariat entre de nombreux intervenants du secteur privé, des organismes publics et de précieux collaborateurs. Nous tenons à souligner la participation de Madame Antonine Maillet, des magasins HMV, du réseau Rock Détente, de Chrysler Canada, du Groupe Transcontinental et du Gouvernement du Canada. Chaque partenaire a tenu à souligner l'importance de la Semaine nationale de la francophonie et a contribué à sa façon au volet grand public de la Semaine.

Ainsi, Radio Rock Détente présentera une campagne de soutien publicitaire, des vignettes sur les produits culturels francophones et une émission spéciale d'une heure sans pauses commerciales. Pour sa part, HMV lancera dès cette semaine une campagne d'affichage et réservera une place de choix, sur ses présentoirs, aux produits francophones. Les partenaires de la Semaine nationale de la francophonie, c'est la preuve qu'ensemble, on fait de bien belles choses!

Also available in English, please call: 1-800-973-INFO (4636).

CHRYSLER CANADA











Canada

TOP MODÈLE.

Elle défile en page couverture des grands magazines automobiles. Élégante, racée, vive et nerveuse, elle impose la griffe de ses designers par l'élégance de ses lignes, le confort de son habitacle et les performances de son nouveau moteur V6 en aluminium de 2,7 litres. La toute nouvelle Chrysler Concorde 1998. Taillée sur mesure pour les fins connaisseurs.








Photo : Le Festival Acadien

LES ARAIGNÉES DU BOUI-BOUI, SUCCÈS CULTUREL


Photo : Tourisme Nouvelle-Écosse

Cet été, pour la cinquième saison, la troupe de théâtre Les Araignées du boui-boui présentera Évangéline, un drame musical faisant revivre ce personnage mythique acadien. Costumes colorés, musique toute en nuances, danses, comédiens et décors magnifiques, ainsi qu'une mise en scène exceptionnelle, provoquent chaque fois une ovation délirante.

Chaque saison, de 3 000 à 5 000 personnes venues des Maritimes, du Québec, des États-Unis et même d'Europe y assistent et profitent de l'occasion pour visiter la région. Après avoir remporté un grand succès lors d'une tournée au Québec, on songe maintenant à présenter la pièce au Congrès mondial acadien en Louisiane en 1999.

Depuis déjà vingt-cinq ans, cette troupe de théâtre amateur, de la Nouvelle-Écosse, présente des pièces en français partout dans la province et même au-delà. Une vingtaine de comédiens et techniciens bénévoles y travaillent avec enthousiasme.

Son nom intrigue au premier abord. En 1973, de retour d'un voyage d'étude en France, Jean Douglas Comeau découvre avec surprise, à l'Université Ste-Anne, un théâtre désaffecté, poussiéreux à souhait, royaume des araignées. Un vrai fouillis, un boui-boui au sens acadien du terme! L'Université lui cède gratuitement la salle pour en faire un théâtre communautaire. Après en avoir chassé les araignées, sauf quelques-unes pour la chance, il ouvre ses portes et offre, depuis lors, au moins un spectacle par année qui se promène ensuite un peu partout.

Moncton, l'internationale

La ville de Moncton, au Nouveau-Brunswick, accueillera, en septembre 1999, le 8e Sommet de la Francophonie. Pendant trois jours, les chefs des 51 états et gouvernements ayant la langue française en partage se réuniront afin de discuter des grands défis actuels.

Le Sommet de la Francophonie servira, au Nouveau-Brunswick, de tremplin au niveau international. Même s'il ne dure que quelques jours, ses retombées économiques seront substantielles. C'est une occasion unique pour les Acadiens et les Acadiennes de faire connaître la richesse et la vitalité de leur culture au pays et au monde entier. Le Québec et le gouvernement fédéral ont appuyé la candidature acadienne pour la tenue de ce Sommet. Le Nouveau-Brunswick deviendra ainsi, pour quelques jours, la capitale internationale de la Francophonie.

RADIO-CANADA ATLANTIQUE

À ne pas manquer!

Attractions Canada

- Carnaval d'hiver de Pomquet, N.-É., février
- Festival acadien de Halifax/Dartmouth, N.-É, mai
- Festival acadien de Caraquet, N.-B., août
- Festival Jeunesse Acadienne, N.-B., août
- Festival international de la danse du Cap-Breton, Chéticamp, juillet
- Fête nationale des Acadiens, 15 août
- Journées acadiennes, Grand-Pré, N.-É., juillet
- Le Pays de la Sagouine, Bouctouche, N.-B., tout l'été
- Semaine touristique acadienne, de Digby à Barrington, N.-É, août

Depuis le 15 février dernier, les francophones de Terre-Neuve peuvent capter l'édition du Ce soir Atlantique. C'est grâce à l'effort conjugué de ces derniers et de Radio-Canada que ce projet a pu enfin voir le jour. Dorénavant, toutes les communautés francophones pourront visionner quotidiennement un panorama de l'actualité régionale.

• • •

À Caraquet, au Nouveau-Brunswick, un site authentique, le Village historique acadien, se veut la mémoire de la vie quotidienne des Acadiens de 1770 à 1890. Habillés en costumes d'époque, ils y font revivre les coutumes et métiers d'autrefois dans des bâtiments d'origine. L'accueil chaleureux, tradition bien acadienne, et la joie de vivre sont au rendez-vous du 7 juin au 12 septembre.

ON FÊTE EN ACADIE


Photo : Tourisme Nouvelle-Écosse

L'année 1997 a été une année de célébrations pour les Acadiens de la Nouvelle-Écosse. Le projet L'Acadie en fête, financé conjointement par les gouvernements provincial et fédéral, mettait en valeur la culture et la musique acadiennes. Ce projet a d'ailleurs remporté le prix TIANS (*Tourism Industry Association in Nova Scotia*) pour le meilleur projet provincial en 1997.

Le 150e anniversaire de la publication du poème de Longfellow, *Évangéline*, coïncidait merveilleusement bien avec cet événement. Environ 20 000 personnes ont assisté aux diverses activités : concert pop, drame musical Évangéline, exposition itinérante d'arts visuels acadiens, tournée de La Revue musicale acadienne, Journées acadiennes, Festival acadien.

Cet été, la fête continue. On reprend, pour la cinquième saison estivale, le drame musical Évangéline. De leur côté, Les Journées acadiennes entreprendront leur dix-septième saison. L'an dernier, plus de 10 000 personnes, venues de partout, y ont chanté, dansé, mangé aux rythmes et saveurs de l'Acadie. La Revue musicale acadienne, production du Conseil culturel acadien de la Nouvelle-Écosse, sera également de la fête. Composée des meilleurs musiciens et interprètes acadiens de la région, elle offrira un spectacle enlevant de deux heures rendant un hommage vibrant à la musique cajun et à la chanson acadienne. ■



Message

La francophonie en fête!

Semaine nationale de la francophonie

Le Canada compte aujourd'hui près de sept millions de francophones et plusieurs millions d'amis de la francophonie. Avec les Québécois comme porte-étendard de la francophonie canadienne, le Canada est l'un des promoteurs les plus engagés de la culture et de la langue françaises dans le monde.

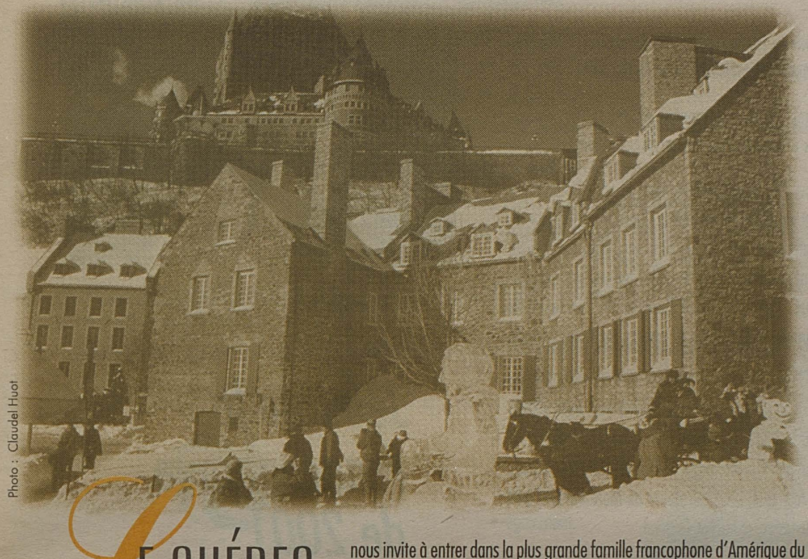


J'aimerais rendre hommage aux nombreux francophones qui sont devenus nos ambassadeurs en s'illustrant ici et à l'étranger. Ils l'ont fait par leur musique, leurs écrits, leurs films, leurs performances sportives ou leurs réalisations dans les sphères les plus diverses. Un lien commun les caractérise : leur excellence. À toutes et à tous, je dis « bravo! Vous êtes une source d'inspiration pour toutes les Canadiennes et tous les Canadiens et en particulier pour notre jeunesse ».

Je vous encourage donc à souligner, à votre façon, la Semaine nationale de la francophonie qui se déroulera du 16 au 22 mars 1998. En tant que ministre du Patrimoine canadien, qui a des racines intimement liées à la francophonie de notre pays, je souhaite que nous soyons le plus grand nombre possible de Canadiennes et de Canadiens à s'associer à cet événement. De Port-au-Port à Terre-Neuve à Maillardville en Colombie-Britannique, des millions de francophones et d'amis de la francophonie vont célébrer cette semaine. Je vous invite à vous joindre à eux... avec fierté!

Bonne Semaine nationale de la francophonie!

La ministre du Patrimoine canadien
Sheila Copps


Photo : Claudel Huot

LE QUÉBEC

nous invite à entrer dans la plus grande famille francophone d'Amérique du Nord. Près de 6 millions de francophones se partagent les rives de ce magnifique fleuve qu'est le Saint-Laurent. Sa géographie en fait une terre nord-américaine, bien sûr, mais la richesse de son histoire et la profondeur de ses racines portent la sève, l'âme de ses origines françaises.

En 1534, Jacques Cartier jette l'ancre à Gaspé. Il prend alors possession des terres au nom de François 1er, roi de France. La Nouvelle-France vient de naître. Savait-il qu'il venait de faire de ce coin de continent le berceau de la francophonie en Amérique?

Aujourd'hui, le Québec rayonne autant dans le domaine culturel qu'économique. En effet, les artistes québécois et leurs créations se sont fait connaître à l'échelle nationale et internationale. Le Cirque du Soleil en est un brillant exemple. Sa jeunesse, son dynamisme et l'originalité de son concept l'ont fait voyager à travers l'Europe, l'Asie et l'Amérique du Nord. Il a même maintenant un port d'attache à Las Vegas.

L'économie aussi est en effervescence. Au Québec, les secteurs du génie, des télécommunications, de l'aérospatiale, de la recherche et des soins médicaux, de l'informatique et des biotechnologies sont en plein essor. Le Québec, bien de son temps, s'inscrit dans la modernité tout en gardant les couleurs et le charme de ses traditions et de son passé.

COUP DE COEUR FRANCOPHONE

La chanson de langue française n'a pas de frontières. Elle aime se balader d'un océan à l'autre et au gré des pays. En novembre dernier, pour sa onzième édition, les chauds coloris de Coup de coeur francophone sont venus prolonger ceux de l'automne.

L'idée des Coups de cœur est née en 1987, dans l'est de Montréal, au coin des rues Ontario et Létourneaux. Cela en fait le plus vieux festival montréalais de la chanson. Depuis, Coup de coeur ne cesse de prendre de l'ampleur, de faire de la chanson une joyeuse itinérante.

Chaque année, les Coups de cœur parcourent un long périple de 8 000 km qui traverse neuf fuseaux horaires et, partout, ils sont accueillis à bras ouverts. Ils s'attardent allègrement dans 20 villes au Canada, aux États-Unis, en Belgique, en Suisse et en France. Cette année, plus de 300 artistes et musiciens venus de tous les coins de la francophonie faisaient partie du voyage. Pendant la grande tournée, chacun partage sa culture, ses notes aux modulations particulières.

Durant la dernière tournée, l'événement a connu un tournant important. En effet, la ville de Québec est devenue un partenaire majeur en lui fournissant tous les appuis nécessaires. C'est une reconnaissance importante pour cet événement d'envergure nationale et internationale.



LA BOURSE RIDEAU PRÉSENTE UNE PREMIÈRE FENÊTRE SUR LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

La Bourse RIDEAU est un rendez-vous annuel de rencontres et d'échanges pour les diffuseurs de spectacles et les représentants des artistes. Cette année, la Bourse s'est tenue au Palais des Congrès de Québec. Elle est produite par le Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU) qui regroupe la presque totalité des diffuseurs de spectacles du Québec et de l'ensemble de la francophonie canadienne.

Série de spectacles, rencontres, tables rondes, conférences, autant d'activités permettant aux participants de cerner les tendances du marché afin de mieux s'adapter aux goûts changeants d'un public de plus en plus exigeant. Une quarantaine de spectacles sont présentés lors de la Bourse, offrant l'occasion aux artistes d'avoir accès à plusieurs diffuseurs québécois et européens.

Pour la première fois cette année, en collaboration étroite avec la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF), la Bourse RIDEAU a accordé une place toute particulière au secteur culturel francophone hors Québec. Le projet, intitulé Fenêtre sur la francophonie canadienne, a ainsi permis de présenter aux marchés québécois et européens des artistes francophones des autres provinces canadiennes.

Puisque le marché québécois consomme plus de produits francophones que nulle part ailleurs en Amérique, ce projet constitue un excellent moyen de favoriser l'épanouissement du talent francophone hors Québec.

Marc Chouinard, coordonnateur du projet pour la FCCF, a indiqué que l'initiative était nécessaire afin de tisser des liens avec l'industrie québécoise. « Être accueillis par la Bourse RIDEAU démontre une ouverture et une volonté de faire des choses ensemble. Nous voulons faire de la création chez nous et nous pouvons y parvenir, mais nous avons besoin du Québec car, en régions, nos marchés sont trop petits. »

Dans le cadre de ce projet novateur, le chanteur Danny Boudreault et le groupe Amérythme, tous d'Acadie, ont présenté leurs spectacles. Plusieurs extraits de spectacles d'autres artistes ont aussi été intégrés harmonieusement à la sélection officielle de la Bourse.

Cette première édition de la Fenêtre est fort prometteuse pour l'avenir de la vie culturelle francophone. La reconnaissance de sa valeur et de sa diversité ne pourra qu'en accentuer la vigueur. ■

À ne pas manquer!



- Concours international d'art pyrotechnique, Montréal, juin - juillet
- Festival en chanson, Petite-Vallée, Gaspésie, juillet
- Festival sable-eau-vent, Fatima, Îles-de-la-Madeleine, juillet
- Festival international de Lanaudière, Joliette, juin - août
- Festival du bleuet, Mistassini, juillet - août
- Festival de blues de Tremblant, Mont Tremblant, août
- Festival de la chanson, Tadoussac, juin
- Festival international de jazz et blues, Baie-Comeau, juillet
- Festival mondial de folklore, Drummondville, juillet
- Festival western, Saint-Tite, septembre
- Festival interculturel de Laval, juin
- Festival international de jazz, Montréal, juin - juillet
- Festival juste pour rire, Montréal, juillet
- Festival international de la mode, Montréal, août

suite à la p.6...



FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA CHANSON DE GRANBY

Considéré comme le plus important concours de la chanson francophone au Canada, le Festival international de la chanson de Granby tiendra, du 10 au 19 septembre prochain, sa trentième édition.

Ce Festival se veut une occasion unique d'épanouissement pour les jeunes talents amateurs. Les échanges entre les jeunes artistes, tant au niveau national qu'international, sont favorisés. Tout en intensifiant la création québécoise, la chanson amateur de partout au Canada y a également sa place.

De nombreux artistes maintenant bien connus y ont fait leurs premières armes : Fabienne Thibault, Marie-Denise Pelletier, Luc De Larochellière pour n'en nommer que quelques-uns. Comme ces grands de la chanson, les jeunes artistes qui y performent sont originaires de tous les coins de la francophonie canadienne. On a eu l'occasion d'y applaudir, entre autres, Francis Marchildon de la Saskatchewan, Marie-Jo Thério du Nouveau-Brunswick, l'Albertain Yvon Loiselle et la Manitobaine Marie-Claude McDonald.

Né en 1969, il prend très vite de l'ampleur et, dès 1979, on crée un organisme pour s'occuper exclusivement de ce Festival.

Vers la fin des années 70, on entrevoit la nécessité d'une formation professionnelle pour les jeunes et Carrefour Chanson voit le jour en 1983. Pendant quatre jours, lors du Festival, on y offre des ateliers de formation et d'information à ceux et celles qui veulent explorer l'industrie du disque. Ce projet est à l'origine de l'École de la chanson, qui rayonne maintenant à travers tout le Canada francophone.

Depuis 1989, le volet international permet à ses lauréats de participer aux rencontres de la chanson en Provence. Le lauréat de la catégorie auteur-compositeur-interprète est invité aux Francofolies de La Rochelle. De leur côté, les Francofolies de Montréal font une large place aux finalistes et lauréats du Festival.

La chanson est l'expression mélodique de l'imaginaire, de la mémoire d'un peuple, un véhicule de notre culture. Le Festival est une superbe occasion d'en célébrer le dynamisme.



Les gagnants de l'édition 1997 du Festival de Granby



Photo : Tourisme Québec

Jeux de la Francophonie de 2001

Depuis l'obtention des Jeux, le 26 août 1997, il est clair qu'Ottawa-Hull sera le rendez-vous de toute la francophonie en 2001.

Les Jeux auront lieu du 14 au 24 juillet. Plus de 3 000 participantes et participants de 43 pays y sont attendus. L'envergure des Jeux dépassera donc celle des trois éditions précédentes (1989, à Rabat, au Maroc; 1994, à Paris et dans l'Essonne, en France; 1997, à Madagascar, en Afrique).

La nature même des Jeux est très originale. Elle combine à la fois les disciplines du sport et celles des arts pour en faire une



LA FRANCOFÊTE

Au Québec, c'est la Francofête qui prend la vedette en présentant des activités du 15 au 22 mars.

À Québec, à Montréal et partout en province, tout au long de la semaine, des conférences, des concerts, des expositions, des jeux et des concours se déroulant dans les écoles, au travail et dans les salles communautaires célèbrent la Francophonie.

La cérémonie de remise des Mérites du français ouvre officiellement la Francofête à la Grande Place du complexe Desjardins de Montréal.

Enfin, un grand spectacle de clôture sera télédiffusé sur les ondes de Télé-Québec. ■

À ne pas manquer! (suite)

- Festival de l'érable, Plessisville, mai
- Festival de l'oie blanche, Montmagny, octobre
- Festival des films du monde, Montréal, août - septembre
- Festival des gourmands, Asbestos, août
- Festival international de nouvelle danse, Montréal, septembre - octobre
- Festival des montgolfières, Gatineau, août - septembre
- Festival folklorique des enfants du monde, Beauport, juin - juillet
- Fête des joues rouges Inc., Sept-Îles, mars
- Grands feux, Hull, août
- Grands Feux, Parc de la Chute Montmorency, juillet - août
- Le Carnaval de Québec, février
- Le Festival d'été, Québec, juillet
- Les Francofolies, Montréal, juillet - août
- Régates internationales, Ville-Marie, Abitibi-Témiscamingue, juillet
- Régates internationales de Valleyfield, Saleberry-de-Valleyfield, juillet
- Traversée internationale du lac Memphrémagog, Cantons de l'Est, juillet





Ontario — La francophonie en fête!



Semaine nationale de la francophonie

MONDIAL DE L'ENTREPRENARIAT JEUNESSE

Cet automne, Ottawa sera l'hôte du Mondial de l'entreprenariat jeunesse, initiative destinée à permettre à des centaines de jeunes de brasser des affaires et d'améliorer leurs connaissances. Initiative de Direction-Jeunesse (DJ) et du Forum Ontario / Francophonie Mondiale (FOFM), le Mondial représente à la fois un terrain de transactions, une activité de réseautage et d'échanges internationaux et une possibilité de formation pour de jeunes entrepreneurs de toutes les régions du monde.

Ainsi, les entrepreneurs ont l'occasion de créer des liens d'affaires avec d'autres gens d'affaires (certains jeunes, certains chevronnés), de rencontrer des exposants spécialisés et de visiter des entreprises locales. Plus de 500 jeunes entrepreneurs francophones, âgés de 18 à 35 ans, y sont attendus, de même que 250 gens d'affaires. La majorité des participants proviendra de la région de la Capitale nationale – une soixantaine de participants arriveront de l'étranger et environ 75 des autres provinces et territoires.

Une quinzaine de conférenciers expérimentés de tous les milieux stratégiques du monde des affaires international et une cinquantaine d'exposants y participeront également.



double manifestation du savoir-faire des pays francophones. Sur les deux rives de l'Outaouais, on se propose de faire de l'été de 2001 celui de la francophonie en élaborant une grande fête dont le point culminant sera les 4e Jeux de la Francophonie. On vous y attend!









COLLÈGE BORÉAL

En septembre 1997, le Collège Boréal a inauguré à Sudbury son nouveau campus principal qui comprend un centre de ressources, des laboratoires de haute technologie, des installations sportives complètes et une garderie. De plus, le Collège possède six campus en région situés à Elliot Lake, Hearst, Kapuskasing, New Liskeard, Sturgeon Falls et Timmins.

Il est le premier collège communautaire au Canada à intégrer l'utilisation d'ordinateurs portatifs dans la plupart de ses soixante programmes d'études. Résultat : de meilleures compétences en informatique, une communication plus facile avec le personnel enseignant et un accès incomparable aux inforoutes.

UN AN DÉJÀ

Le 22 mars marquera le premier anniversaire d'un grand rallye, alors que plus de 10 000 personnes se rassemblaient au Centre municipal d'Ottawa. Ce rassemblement, qui fait maintenant partie de l'histoire franco-ontarienne, a mobilisé les francophones des deux rives de la rivière des Outaouais. La grande mobilisation pour sauver l'hôpital Montfort. Un an déjà.

FESTIVAL FRANCO-ONTARIEN ■ FESTIVAL FRANCO-ONTARIEN ■ FESTIVAL FRANCO-ONTARIEN

Depuis près de 25 ans, le Festival franco-ontarien fait la promotion des artistes de l'Ontario, non seulement en leur permettant de lancer leur carrière, mais également en leur donnant du travail et en appuyant leurs créations artistiques.

Après avoir aidé à lancer les carrières de Brasse-Camarade, Deux saisons, Marc Landry et bien d'autres, le Festival continue à encourager leur présence sur les scènes nationales et internationales.

Ainsi, le Festival a participé l'an dernier au lancement du plus récent album de Brasse-Camarade, Rêve et Réalité. Le Festival a également permis au compositeur Marc Landry d'enregistrer un disque, sur la grande scène, avec l'Orchestre symphonique d'Ottawa.

Cette année, le Festival a retenu les services de Deux saisons en tant qu'ambassadeurs. Ce groupe folklorique sera omniprésent durant la 23e édition du Festival, présentant son art à de nombreuses occasions.

La première ambassadrice du Festival, Véronic Dicaire, illustre parfaitement la capacité de tremplin artistique du Festival. Lauréate d'Ontario Pop, Véronic a été engagée par le Festival 1996. Elle participa donc à l'émission Les Beaux Dimanches de Radio-Canada, diffusée en direct de la grande scène du Festival, ce qui lui a valu d'être également à l'antenne de la chaîne TV5 (diffusion mondiale). Par la suite, elle effectua une tournée mondiale des bases militaires canadiennes et, récemment, elle fit partie de la distribution de la comédie musicale Les Fous du Rock N' Roll, dont la tournée canadienne et internationale a connu un immense succès.

Véhicule par excellence de promotion du talent francophone ontarien, la 23e édition du Festival entend continuer à mousser la carrière de jeunes artistes franco-ontarien(ne)s et à créer une des plus importantes célébrations d'art et de culture francophone en Amérique du nord.

LA NUIT SUR L'ÉTANG

Créé en 1973 à Sudbury, ce spectacle annuel est diffusé sur le réseau national de Radio-Canada. D'une durée de sept heures, il présente une dizaine d'artistes et de groupes francophones (interprètes et musiciens) devant plus de 1 500 spectateurs. Des ateliers de formation pour artistes et une soirée (La Brunante) se tiennent au cours de la semaine précédente.

PRIX D'EXCELLENCE

La Cité collégiale, grâce à son tout nouveau programme La Cité des affaires, a remporté le prix national d'excellence de la Fédération des cégeps et du Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada. Bien que tout jeune – il n'existe en effet que depuis un an – ce programme a permis le démarrage d'une centaine de petites entreprises dans la région d'Ottawa-Carleton. ■

À ne pas manquer! — Attractions Canada

- Bal de neige, Ottawa, février
- Festival franco-ontarien, Ottawa, juin
- Francofête de Toronto, juin
- La nuit sur l'étang, Sudbury, mars
- Ontario Pop, provincial, février - juin

MOT D'ANTONINE MAILLET

LE MOT FRANCOPHONIE

Qu'évoque pour moi le mot Francophonie?

La Francophonie n'est pas un mot, mais bien cent mille mots arrachés à des millions de gorges; des mots de mêmes racines, mais dont l'arbre, semant ses germes à tous vents, ne produit jamais deux feuilles de même nervure, ni deux fruits de même couleur ou de même goût.

La Francophonie n'est pas un mot, mais une mémoire de mille ans, dispersée sur cinq continents, reproduisant à même le sable du Sahara, les bayous de la Louisiane, la brousse du Cameroun, les neiges du Québec et de l'Acadie, des sons nés de la rencontre des Latins, des Gaulois, des Celtes, des Francs, des noirs et des blancs, des nouveaux et des anciens, des maigres et des gras, des sons tirés d'un savant alliage de consonnes et de voyelles pour capturer l'âme d'un peuple appelé à ajouter sa note à la symphonie universelle.

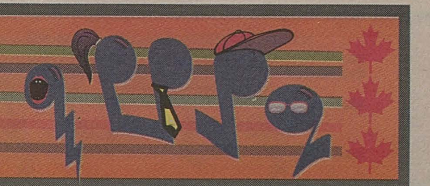
La Francophonie n'est pas un mot, c'est une âme. Cent millions d'âmes.

Antonine Maillet

Madame Maillet vous invite au Pays de la Sagouine, un genre de Festival qui offre du théâtre au coeur de l'Acadie, qui met en scène des comédiens et des musiciens qui racontent les gens de ce coin de pays. Tout s'y fait en français. La Sagouine, l'âme d'un peuple. L'âme acadienne.



Activités de la semaine



Dans les provinces de l'Atlantique

Activités communautaires

Université Sainte-Anne
- Bistro français — Cafétéria du Campus, Pointe-de-l'Église, 20 mars 1998

Conseil acadien de Rustico
- Déjeuner-causerie — Club Lions de Rustico-Sud, Rustico-Sud, 20 mars 1998

Club Richelieu d'Edmundston
- Banquet-conférence — Hôtel Plaza, Edmundston, 25 mars 1998

École Abbey-Landry
- Visite de Janine Boudreau — Memramcook, 16 mars 1998

Francophones de Terre-Neuve et du Labrador
- Réception — École St. Patrick, St. John's, 20 mars 1998

CIFA
- Mi-carême — Cameauville, 20 mars 1998

Alliance française de Halifax
- Soirée gastronomique (dégustation de mets de la francophonie) — Halifax, 21 mars 1998

Centre communautaire Sainte-Anne
- 5 à 7— Hôtel Lord Beaucebrick, Fredericton, 20 mars 1998

École Ste-Anne de Fredericton
- Ouverture de la semaine de la fierté française Fredericton, 16 mars 1998

Fédération des guides du Nouveau-Brunswick
- Souper-bénéfice — Fredericton, 19 et 21 mars 1998

École Ste-Anne de Fredericton
- Ouverture de l'exposition (projet de classe) — Fredericton, du 17 au 20 mars 1998

École Vanier
- Déjeuner et ouverture officielle de la semaine de la fierté française — Moncton, 16 mars 1998

École Soleil Levant
- Concours — Richibouctou, du 16 au 20 mars 1998

École Vanier
- Concours de chansons françaises — Moncton, du 17 au 20 mars 1998

École Mont-Carmel
- Ouverture officielle — Sainte-Marie-de-Kent, 16 mars 1998

École Soleil Levant
- Pièce de théâtre "Il mentire" — Richibouctou, 17 mars 1998

École Vanier
- Rallye de recherche — Bibliothèque de l'école, Moncton, 17 mars 1998

École Mont-Carmel
- Concours relatif aux artistes et à la musique francophones — Sainte-Marie-de-Kent, du 16 au 20 mars 1998

École Soleil Levant
- Rallye d'observation — Richibouctou, 17 mars 1998

École Arc-en-Ciel
- Émission de Radio — CIPN 90,5, Oromocto, du 16 au 20 mars 1998

École Vanier
- Dictée — Moncton, 19 mars 1998

École Mont-Carmel
- Rencontre avec André Martineau (animateur à la radio de Radio-Canada) — Sainte-Marie-de-Kent, du 16 au 20 mars 1998

École Soleil Levant
- Journée acadienne — Richibouctou, 18 mars 1998

École Vanier
- Cérémonie de clôture — Moncton, 20 mars 1998

École Mont-Carmel
- Marie-Hélène Allain (sculpteure acadienne) Sainte-Marie-de-Kent, du 16 au 20 mars 1998

École Soleil Levant
- Visite guidée à Radio Beauséjour Richibouctou, 18 mars 1998

École Mont-Carmel
- Journée portes ouvertes — Sainte-Marie-de-Kent, 19 mars 1998

École Soleil Levant
- Spectacle d'artistes locaux — Richibouctou, 20 mars 1998

École Camille-Vautour
- Journée acadienne avec repas acadien — Saint-Antoine, 18 mars 1998

École Père-Edgar
- Journée acadienne — Barachois, 19 mars 1998

École Père-Edgar
- Spectacle-amateur — Barachois, 20 mars 1998

École Anna-Malenfant
- Ouverture officielle de la semaine de la fierté française — Dieppe, 16 mars 1998

École Mont-Carmel
- Journée acadienne avec musique Sainte-Marie-de-Kent, 20 mars 1998

École Soleil Levant
- Ouverture officielle — Richibouctou, 16 mars 1998

École Camille-Vautour
- Clôture de la semaine de la fierté française Saint-Antoine, 20 mars 1998

Ministère de l'Éducation, NB Branché et Carrefour Beausoleil
- Ouverture du Centre d'accès communautaire à Internet — Miramichi, du 16 au 22 mars 1998

École Père-Edgar
- Ouverture officielle de la semaine de la fierté française — Barachois, 16 mars 1998

École St-Henri
- Spectacle de Roland et Johnny Moncton, 16 mars 1998

École Champlain
- Concours de chansons françaises — Moncton, du 16 au 20 mars 1998

École Mathieu-Martin
- Ouverture officielle de la semaine de la fierté française — Dieppe, 16 mars 1998

École Anna-Malenfant
- Dîner acadien — Dieppe, 17 mars 1998

Club Richelieu de Paquetville
- Inter-Clubs — Paquetville, 21 mars 1998

École Amirault
- Radio étudiante avec musique française et acadienne — Dieppe, du 16 au 20 mars 1998

École Abbey-Landry
- Visite du Patrimoine acadien (Paul Surette) Memramcook, 19 mars 1998
- Animation par l'auteure du livre Le chaperon mauve — Memramcook, 20 mars 1998

École Abbey-Landry
- Concours sur la musique française — Memramcook, du 16 au 20 mars 1998

École Grande-Digue
- Concours "Jeux de mots" — Grande-Digue, du 16 au 20 mars 1998

École Amirault
- Dîner acadien — Dieppe, 18 mars 1998

Conseil économique du Nouveau-Brunswick
- Déjeuner-causerie — Carrefour Beausoleil, Newcastle, 20 mars 1998

Activités culturelles

Commission scolaire de langue française, ministère de l'Éducation et Comité culturel du Carrefour de l'Île-Saint-Jean
- Festival d'arts dramatiques — Charlottetown, du 19 au 25 avril 1998

Comité culturel du Carrefour de l'Île-Saint-Jean
- Café international (discussion sur la francophonie), Charlottetown, du 19 au 25 avril 1998

École St-Henri
- Présentation d'un film français — Moncton, 20 mars 1998

École Amirault
- Festival du livre Scholastic — Salle d'arts et de sciences, Dieppe, 18 et 19 mars 1998

École Mathieu-Martin
- Soirée de poésie — Dieppe, 19 mars 1998

École Arc-en-Ciel
- Festival du livre — Oromocto, 17 mars 1998

École St-Henri
- Lecture de contes collectifs — Moncton, 18 mars 1998

École Anna-Malenfant
- Pièce de théâtre — Dieppe, 18 et 19 mars 1998

École Mathieu-Martin
- Cinéma français — Dieppe, 20 mars 1998

Comité culturel Prince-Ouest
- Spectacle — Charlottetown, du 19 au 25 mars1998

Comité culturel du Carrefour de l'Île-Saint-Jean
- Spectacle du groupe Barachois — Charlottetown, du 19 au 25 mars1998

École Père-Edgar
- Présentation de film en français — Barachois, 17 mars 1998
- Spectacle de Roland Gauvin — Barachois, 18 mars 1998

Comité culturel de la région Évangéline
- Spectacle du groupe Marem — Charlottetown, du 19 au 25 avril 1998

Centre communautaire Sainte-Anne
- Spectacle Centre Sainte-Anne — Fredericton, 15 mars 1998

Société culturelle régionale Népisiguit
- Musique acadienne avec le groupe Intrigue — École Népisiguit, Bathurst, 19 mars 1998

École Anna-Malenfant
- Discours d'art oratoire — Dieppe, 16 mars 1998
- Spectacle de Roland Gauvin — Dieppe, 17 mars 1998

Association francophone de Saint-Jean
- Découverte de la poésie — École St-Patrick, Saint-Jean, du 17 au 20 mars 1998

Théâtre l'Escaouette
- Pièce de théâtre — Centre culturel Aberdeen, Moncton, du 13 au 22 mars 1998

École Abbey-Landry
- Spectacle de Roland et Johnny — Memramcook, 17 mars 1998

Société culturelle régionale les Chutes
- Spectacle Trans-Acadie — Auditorium Richelieu, Grand-Sault, 21 mars 1998

DansEncorps
- Cours de danse — Studio 14, Moncton, du 16 au 21 mars 1998

Regroupement des aînées et aînés de la Nouvelle-Écosse
- Exposition de vieilles photos, vie des Acadiens — École Jean-Marie Guay, La Butte, du 16 au 20 mars 1998

Galerie d'art de l'Université de Moncton
- Scarecrow (dessins) par Suzanne Hill — Édifice Clément-Cormier, du 4 mars au 5 avril 1998



Activités de la Semaine nationale de la francophonie



Galerie d'art de l'Université de Moncton
Six inventions par Paul Bourque – Édifice Clément-Cormier, Moncton, du 4 mars au 5 avril 1998

Centre des arts de la Confédération
Vernissage – Galerie et musée d'art du C.A.C., Charlottetown, 19 avril 1998

Activités éducatives

Club Richelieu
Dictée Richelieu – Écoles de la municipalité de Clare, La Butte, du 16 au 20 mars 1998

Dames d'Acadie de Caraquet
Études du vocabulaire acadien – La Colombe, Caraquet, 17 mars 1998

Ministère de l'Éducation
Remise de trois bourses de l'Université de Moncton – Carrefour Beausoleil, Miramichi, 20 mars 1998

École d'Acadieville
Concours d'épellation – Acadieville, du 16 au 20 mars 1998

École Anna-Malenfant
Génies en herbe entre enseignants et élèves – Dieppe, 20 mars 1998

Club Richelieu Saint-Jacques
Dictée – Saint-Jacques et Saint-Joseph, 20 mars 1998

Radio-Canada
Concours du meilleur site Web – Polyvalente Marie-Esther, Shippagan, 16 mars 1998

Autres activités

Le Gaboteur
Spécial sur la francophonie et concours pour jeunes et adultes – Distribution à Terre-Neuve et au Labrador, 2 mars 1998

Centre provincial de ressources pédagogiques
Publicité dans le Bulletin pédagogique – Nouvelle-Écosse, 2 mars 1998

Collège de l'Acadie
Promotion de la langue française – Centre de formation, La Butte, du 16 au 22 mars 1998

Alliance française de Halifax
Concours de l'Office francophone – Émission CBOF Bonjour, Halifax, 20 mars 1998

Université Sainte-Anne
Débat – Château (Bal du Campus), Pointe-de-l'Église, 18 mars 1998

Comités de parents du Nouveau-Brunswick Inc.
Vente et promotion de chandails – Distribution dans tout le Nouveau-Brunswick, du 16 au 22 mars 1998

Ministère de l'Éducation
Ouverture officielle – École primaire L'Envolée, Shippagan, 16 mars 1998

Ministère de l'Éducation
Site Web, Semaine provinciale de la fierté française – Nouveau-Brunswick, à partir du 9 mars 1998

Acadie Nouvelle
Cahier spécial Nouveau-Brunswick, du 9 au 13 mars 1998

Conseil communautaire Beausoleil
Lancement du logo du Sommet de la francophonie 1999 – Miramichi, du 16 au 22 mars 1998

Au Québec

Activités d'affaires

Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais
Séminaire – Gatineau, 17 mars 1998

Activités communautaires

Hebdos du Québec
Concours linguistiques avec l'Office de la langue française
Parution dans 142 journaux dans tout le Québec, du 14 au 21 mars 1998

Région Cap-Diamant du Richelieu International
Souper-conférence – Sillery, 16 mars 1998

Regroupement Loisir Québec
Jeux de lettres – Montréal, 16 mars 1998

Patro le Prévost
Scrabble junior et senior – Salle communautaire, Montréal, 22 mars 1998
Jeu de charivari – Salle des Adultes, Montréal, 20 mars 1998

Collège de Jonquière
Jeu-questionnaire littéraire – Bibliothèque du Collège, Jonquière, 18 mars 1998

Club Richelieu de Montmagny
Souper-conférence – Centre Sportif Le Bûcheron, Montmagny, 16 mars 1998

Activités culturelles

Club Richelieu féminin de Drummondville
Brunch-conférence, Danielle Bombardier – Hôtellerie Le Dauphin, 22 mars 1998

Bibliothèque Gabrielle-Roy
Exposition – Foyer du centre d'exposition, Québec, du 16 au 22 mars 1998

Cégep Dawson
Spectacle de théâtre, cinéma, musique, Westmount, du 16 au 20 mars 1998

Collège de Valleyfield
Spectacle Cégeps en spectacle – Valleyfield, 21 mars 1998

Cégep André-Laurendeau
Marathon d'écriture de 24 heures – La Salle, 13 et 14 mars 1998

Théâtre de l'Île
Festival de théâtre étudiant – Salle Jean-Despréz, Hull, du 19 au 21 mars 1998

Cégep de Saint-Hyacinthe
Midi-Chansons, 16 mars 1998
Midi-Conteur avec Marc Laberge, 17 mars 1998
Midi-Poésie, 18 mars 1998
Midi-Écrivain avec Jean-Pierre Girard, 19 mars 1998
Midi-Film "Cosmos", 20 mars 1998

Activités éducatives

Fédération des associations étudiantes du campus de l'Université de Montréal
Dictée – Université de Montréal, 19 mars 1998

Club Richelieu de Lorrainville
Concours oratoire – École Rivière-des-Quinze, Notre-Dame-du-Nord, 22 mars 1998

Commission scolaire Baldwin
Ouverture de la page Internet – Dorval, du 16 au 20 mars 1998

Centre récréatif communautaire du quartier
Concours d'orthographe – Sherbrooke, 19 mars 1998

Conseil métropolitain des clubs Richelieu
Feuillet avec l'emploi des bons mots – Dans tous les clubs Richelieu de la région de Montréal, du 20 au 26 mars 1998

Collège Champlain-St-Lawrence
Dictée et lecture – Sainte-Foy, du 16 au 20 mars 1998

Regroupement Loisir Québec
Dictée – Montréal, 18 mars 1998

Patro le Prévost
Dictée – Salle communautaire, Montréal, 19 mars 1998

Autres activités

Association des francophones de l'Ouest-de-l'île de Montréal
Kiosque d'information – Centre Fairview de Pointe-Claire, Montréal, du 16 au 21 mars 1998

Union française
Conférence de presse pour le lancement officiel du Courrier français – Montréal, 19 mars 1998

En Ontario

Assemblée annuelle

Centre Club Âge d'Or de la Vallée
Assemblée annuelle – Hanmer, 18 et 19 mars 1998

Activités d'affaires

Librairie du Centre
Solde sur certains livres et logiciels éducatifs français – Vanier, du 16 au 22 mars 1998

Activités communautaires

Fédération des femmes canadiennes-françaises de l'Ontario
Souper-conférence – Salle St-Jacques de Hanmer, Hanmer, 21 mars 1998

Centre d'alphabétisation Le Trésor des Mots
Rencontre régionale - Orléans, 20 mars 1998

La Clé d'la Baie en Huronie
Camp d'hiver pour les jeunes – Penetanguishene, du 16 au 20 mars 1998

Centre de santé communautaire francophone
Dîner communautaire – Hamilton, 20 mars 1998

ACFO – Activités interculturelles –
Garderies francophones, Cornwall, du 16 au 20 mars 1998

ACFO de l'Estrie
Jeu télévisé – Télévision communautaire câble 11, Cornwall, diffusé du 16 au 20 mars 1998

Centre Alpha-Culturel de Sudbury
Repas au Carrefour francophone, 20 mars 1998

Club Richelieu Welland
Messe spéciale d'ouverture – Welland, 15 mars 1998

Club Richelieu Welland
Lever du drapeau – Devant l'Hôtel de Ville, Welland, 16 mars 1998

Club Phénix
Tournoi amical de curling – Hornepayne, 21 mars 1998

Club Richelieu Welland
Souper-conférence – Welland, 21 mars 1998

Club Richelieu Welland
Brunch – Foyer Richelieu, Welland, 22 mars 1998

Club de l'âge d'or Monseigneur Charbonneau
Réception – Centre communautaire, Lefaivre, 19 février 1998

CINN-FM 91,1
Concours – Hearst, du 16 au 20 mars 1998

ABC communautaire
Portes ouvertes – Salle St-François, Niagara Falls, 20 mars 1998

Caisse populaire de Timmins limitée
Rencontre sociale – Siège social et succursales, Timmins, 20 mars 1998

Centre communautaire régional de London
Tournoi de curling – Club de curling de St-Thomas, London, 16 mars 1998

ACFO
Activités organisées entre les garderies au centre Charles-Émile-Claude – Centre Charles-Émile-Claude, Cornwall, du 16 au 20 mars 1998

Chambre de commerce de Hawkesbury
Souper-conférence – Club de golf et de curling de Hawkesbury, Hawkesbury, 18 mars 1998

Club Richelieu Ottawa
Déjeuner-conférence avec madame Diane Marleau – Château Laurier, Ottawa, 18 mars 1998

Collège universitaire Glendon
Journée portes ouvertes – Campus Glendon, Toronto, du 17 au 20 mars 1998

Centre d'alphabétisation populaire
Le Coin des Mots
Dîner et rallye – Sault Ste. Marie, 17 mars 1998

Patro d'Ottawa
Festival d'hiver de la Basse-Ville – Ottawa, du 17 au 21 mars 1998

Mouvement des femmes chrétiennes
Rencontre – Salle Sacré-Cœur, Chapleau, 9 mars 1998

Centre culturel Louis-Hémon de Chapleau Inc.
Journée portes ouvertes – Chapleau, 15 mars 1998

Activités culturelles

FESFO
Activités culturelles – dans 20 écoles du sud de la province, mars 1998

La Clé d'la Baie en Huronie
Visite et spectacle de Frimousse – Penetanguishene, 20 mars 1998

Union culturelle des Franco-Ontariennes
Réunion mensuelle – Centre culturel, Lavigne, 16 mars 1998

Institut canadien-français d'Ottawa
Réunion du Cercle d'histoire et de recherche de l'Institut – Ottawa, 18 mars 1998

École Ste-Trinité
Théâtre et animation – Rockland, du 22 au 26 mars 1998

Galerie du Nouvel-Ontario
Exposition "Labyrinthe" – Sudbury, du 19 mars au 30 avril 1998

Café Comid'Art
Exposition d'œuvres de Pierre Pelletier – Vanier, du 2 au 31 mars 1998

Groupe d'arts libanais Al-Arz
Spectacle de danse et musique – Lycée Claudel, Ottawa, 20 mars 1998

Galerie du Nouvel-Ontario
Fibres, tissus, couleurs et forme humaine Sudbury, du 26 février au 30 mars 1998

Théâtre la Catapulte
Dimanche en lecture – Cour des arts, Ottawa, 22 mars 1998

Opéra Lyra Ottawa
Pièce de théâtre "Le Barbier de Séville" de Gioacchino – Opéra du Centre national des arts, Ottawa, du 14 au 21 mars 1998

Galerie d'art Jean-Claude-Bergeron
Arts visuels (Otis Tamasaukas) – Ottawa, du 27 février au 22 mars 1998

Association des auteures et auteurs de l'Ontario français
Lecture d'œuvres d'auteurs – Collège Glendon, Toronto, 21 mars 1998

Centre culturel d'Orléans
Spectacle "Talent 98" pour les jeunes de 5 à 16 ans – Centre culturel d'Orléans, Orléans, 21 mars 1998

Activités éducatives

TFO
Concours d'orthographe – Diffusé sur les ondes de TFO, du 16 au 22 mars 1998

Écoles secondaires de S.D.G.
Franco Génies en herbe – CHOD FM 92,1, Cornwall, du 16 au 20 mars 1998

ACFO
Concours d'affiches – Écoles élémentaires francophones de S.D.G., Cornwall, du 16 au 20 mars 1998

Bibliothèque publique de Cornwall
Bricolage pour les enfants – Cornwall, du 16 au 20 mars 1998

Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton
Dictée de la MROC – Centre Ottawa-Carleton, Ottawa, 19 mars 1998

Magie des lettres
Visite au Salon du livre de l'Outaouais Ottawa, du 27 au 29 mars 1998

Centre de jour Guigues
Cours de français – Ottawa, du 16 au 22 mars 1998

École élémentaire publique Francojeunesse
Projet de classe et collectif – Ottawa, du 23 au 27 mars 1998

Boîte à lettres de Hearst
Dictée – Hearst, 18 mars 1998

Autres activités

Fondation franco-ontarienne
Envoi d'un bulletin dans tout l'Ontario, 20 mars 1998

Le Goût de vivre
Journal communautaire – Distribué en Ontario, Lafontaine, 19 mars 1998

Centre d'alphabétisation de Prescott
Ateliers d'alphabétisation – Hawkesbury et Alfred, du 16 au 22 mars

TFO
Promotion en ondes de la Semaine de la francophonie – du 16 au 22 mars

Dans les Prairies

Assemblée annuelle

Société de développement communautaire de Montcalm
Assemblée annuelle sur le développement économique – Centre culturel et communautaire de St-Joseph, 18 mars 1998

Fédération des caisses populaires du Manitoba
Assemblée annuelle – St-Claude, 21 mars 1998

Activités communautaires

Caisse populaire La Vérendrye Ltée
Souper-théâtre – École St-Georges, St-Georges, 20 mars 1998

Association fransaskoise de Zenon Park
Sculpture et tire sur la neige – École Fransaskoise, Zenon Park, 18 mars 1998

Association canadienne-française de Regina
5 à 7 International – Regina, 20 mars 1998

Association canadienne-française de Regina
Brunch – Paroisse St-Jean-Baptiste, Regina, 15 mars 1998

Association canadienne-française de Regina
Lever du drapeau – Devant le Palais législatif, Regina, 16 mars 1998

Association canadienne-française de Regina
Lever du drapeau – Devant l'Hôtel de ville, Regina, 16 mars 1998

Association canadienne-française de Regina
Ciné-matinée – Regina, 17 mars 1998

Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan
Vins et fromages – Palais législatif de Regina, Regina, 20 mars 1998

Centre culturel des Battlefords
Portes ouvertes et vins et fromages – Centre culturel, North Battleford, 20 mars 1998

Association communautaire fransaskoise de la Trinité
Tournoi de curling – Centre culturel, Vonda, 14 et 15 mars 1998

Paroisse St-Jean-Baptiste
Brunch – Salle paroissiale, Regina, 16 mars 1998

École Canadienne-Française
Lever du drapeau des francophones – Devant la mairie de Saskatoon, Saskatoon, 19 mars 1998

Activités culturelles

Comité culturel fransaskois de Debden
Spectacle du magicien Marc Tardiff – Salle paroissiale, Debden, 18 mars 1998

Collège Mathieu de Gravelbourg
Spectacle du groupe Mat – Saskatoon, 21 mars 1998

Collège Louis-Riel
Théâtre Agora – Bibliothèque, St-Boniface, 16 mars 1998

Collège Louis-Riel
Bistro et spectacles – St-Boniface, 17 mars 1998

Collège Louis-Riel
Ciné-club – St-Boniface, 18 mars 1998

Collège Louis-Riel
Concours Écris-Peins – Bibliothèque, St-Boniface, 19 mars 1998

École Monseigneur de Laval
Pièce de théâtre – Regina, 19 mars 1998

La troupe du Jour
Pièce de théâtre "La Mort de Danton" de Georg Büchner – 25th Street Theatre Centre, Saskatoon, du 19 au 22 mars 1998

Conseil des arts Maillard
Salon du livre – Centre culturel Maillard, Gravelbourg, du 16 au 21 mars 1998

Activités éducatives

École Valois
Concours – Prince Albert, tout le mois de mars 1998

Collège Mathieu de Gravelbourg
Conférence sur Madagascar par M. Michel Vézina – Gravelbourg, 20 mars 1998

École BeauSoleil
Activités éducatives et culturelles – Gravelbourg, du 16 au 20 mars 1998

Collège Mathieu de Gravelbourg
Expo-sciences – Gravelbourg, 18 mars 1998

Collège Mathieu de Gravelbourg
Salon du livre de Gravelbourg – Gravelbourg, du 16 au 20 mars 1998

Service fransaskois d'éducation des adultes
Grande dictée fransaskoise – Partout en province, 17 mars 1998

École St-Isidore
Journée carrières – Bellevue, 20 mars 1998

École St-Isidore
Exposition de livres – Bellevue, 20 mars 1998

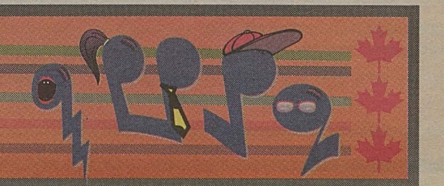
École Boréale
Projet de recherche des chanteurs francophones nationaux et internationaux – Ponteix, du 16 au 20 mars 1998

École St-Isidore
Foire scientifique – Bellevue, 20 mars 1998

École Monseigneur de Laval
Expo-sciences – Regina, du 16 au 20 mars 1998



Activités de la semaine



École fransaskoise de Zenon Park
Ateliers – Salle communautaire, Zenon Park, 19 mars 1998
Comité scolaire de St-Georges
Dictée – École St-Georges, St-Georges, 19 mars 1998
Comité culturel de Ste-Anne
Atelier – École Pointe-des-Chênes, Ste-Anne, du 24 au 26 mars 1998
Réseau
Causerie sur les femmes et les arts – Musée de St-Boniface, St-Boniface, 19 mars 1998
Association canadienne-française de Regina
Grande dictée – Regina, 17 mars 1998

Autres activités

École de Bellegarde
Ouverture de la semaine – Bellegarde, 16 mars 1998
Conseil général des écoles fransaskoises
Ouverture officielle des bureaux des conseils scolaires fransaskois – Regina, du 16 au 22 mars 1998
Association canadienne-française de l'Alberta
centre culturel, Bonnyville, 20 mars 1998
Association canadienne-française de l'Alberta
Portes ouvertes – Falher, 21 mars 1998
Association canadienne-française de l'Alberta
Radio Fond en collaboration avec CHFA, CKRP FM – Falher, 21 mars 1998
Conseil régional d'éducation française
Journée portes ouvertes – Falher, 19 mars 1998
Alliance française
Exposition photographique de Geneviève Stephenson – Calgary, du 16 mars au 10 avril 1998
Unithéâtre
Pièce de théâtre "La chaise perdue" de Dominique Lavigne et Luc Leblanc, Théâtre de la Cité, Edmonton, du 17 février au 21 mars 1998
École francophone à Queen's Park
Présentation d'un atelier sur la langue française – Calgary, 19 mars 1998

En Colombie-Britannique

Activités communautaires

Festival du bois
Kiosque de nourriture traditionnelle – Blue Mountain Park, Coquitlam, 8 et 9 mars 1998
Ministère du Patrimoine canadien
Déjeuner-conférence avec M. David Bond Studio 16 de la Maison de la francophonie, Vancouver, du 9 au 13 mars 1998
Festival du bois
Cabane à sucre – Blue Mountain Park, Coquitlam, 8 et 9 mars 1998
Centre communautaire scolaire Boréal
Journée pour la reconnaissance du français dans le monde – Fort McMurray, 19 mars 1998
Cercle des Canadiens français de Prince George
Dîner partage – Prince George, du 9 au 12 mars 1998
Associations francophones de la Colombie-Britannique
Kiosques d'information – Hall d'entrée de cinq édifices gouvernementaux du centre-ville, Vancouver, du 9 au 13 mars 1998
Cercle des Canadiens français de Prince George
Cabane à sucre – École King George, Prince George, 7 mars 1998
Association canadienne-française de Plamondon
Lancement du Projet santé – Centre communautaire, Plamondon, 18 et 19 mars 1998
Association canadienne-française de l'Alberta
Vins et fromages – Centre culturel, Bonnyville, 20 mars 1998

Activités culturelles

Consortium en éducation francophone de la Colombie-Britannique
Soupers et expositions d'œuvres – Espace Dubreuil, Vancouver, mars 1998
Visions Ouest Productions
5e édition des Rendez-vous du cinéma – Cinéma Varsity, Vancouver, du 23 février au 22 mars 1998
Société Maillardville-Uni et Festival du bois
Soirée théâtrale avec les élèves de l'école Millside et Les Petits Chanteurs de Laval dirigés par Gregory Charles – Centre Fatima, Coquitlam, 4 mars 1998
Société d'accueil francophone
Journée interculturelle francophone – La Cité des Rocheuses, Calgary, 14 mars 1998
Société Maillardville-Uni et Festival du bois –
Soirée de danse FolleKlorique avec les troupes de danse Les Danseurs du Pacifique et Mackinaw – Blue Mountain Park, Coquitlam, 5 mars 1998
Centre culturel francophone de Vancouver
Concert d'Angèle Arsenault – Théâtre Norman Rothstein, Vancouver, 11 mars 1998
Festival du bois, en collaboration avec le Festival mondial de folklore de Drummondville
Concours provincial de la chanson folklorique Coquitlam, Blue Mountain Park,Coquitlam, 6 mars 1998
Société Maillardville-Uni et le Festival du bois
Grande veillée avec le groupe traditionnel La Galvaude – Blue Mountain Park, Coquitlam, 7 mars 1998
Cercle des Canadiens français de Prince George
Présentation d'un film – Cinéma Coronet, Prince George, 11 mars 1998
Conseil culturel et artistique de la Colombie-Britannique
Ateliers de chansons – Vancouver-Victoria-Kelowna, du 9 au 13 mars 1998
Association canadienne-française de l'Alberta
Salon du livre – Centre culturel, Bonnyville, 16 et 17 mars 1998
Association canadienne-française de l'Alberta
Exposition d'arts visuels – Centre culturel, Bonnyville, 16 et 17 mars 1998
Association canadienne-française de Plamondon
Salon du livre – Centre communautaire, Plamondon, 18 et 19 mars 1998
Association canadienne-française de Plamondon
Centre des arts visuels – Centre communautaire, Plamondon, 18 et 19 mars 1998

Activités éducatives

Association francophone de Campbell River
Concours de nouvelles – École Central (primaire), Campbell River, du 16 au 22 mars 1998
Société Maillardville-Uni et Festival du bois
Programme éducatif sur la culture – Blue Mountain Park, Coquitlam, du 3 au 8 mars 1998
Éducacentre
Dictée télévisée "Télédictée" – Vancouver, 11 mars 1998
Cercle des Canadiens français de Prince George –
Mini Franco-Fun – Prince George, 9 et 11 mars 1998

Dans les Territoires du Nord-Ouest

Activités communautaires

École St. Joseph
Camp de neige – Lac Prelude, Yellowknife, du 10 au 12 mars 1998
Fédération Franco-TéNOise
Soirée dans le cadre du vingtième anniversaire de la fédération et des Jeux d'hiver de l'Arctique, en collaboration avec le Consulat général de France à Vancouver – Centre des arts et culturel, Yellowknife, 14 mars 1998
Fédération Franco-TéNOise
Dîner-causerie avec le ministre Charles Dent – Yellowknife, 14 mars 1998
Fédération Franco-TéNOise
Caribou Carnaval – Yellowknife, 27 mars 1998

Activités culturelles

Fédération Franco-TéNOise
Exposition d'œuvres d'art produites par des artistes de langue française – Hôtel Explorer, Yellowknife, 18 mars 1998

Autres activités

Fédération Franco-TéNOise
Publication promotionnelle des quatre communautés francophones – Distribuée dans tous les casiers postaux des T. N.-O.
Association franco-culturelle de Yellowknife
Promotion – Hôtel Explorer, Yellowknife, 18 et 19 mars 1998
Association des parents francophones de Yellowknife
Promotion – Hôtel Explorer, Yellowknife, 18 et 19 mars 1998
Garderie Plein Soleil
Promotion – Hôtel Explorer, Yellowknife, 18 et 19 mars 1998
Conseil scolaire francophone de Yellowknife et école Alain St-Cyr
Exposition de maquettes – Hôtel Explorer, Yellowknife, 18 et 19 mars 1998
Comité de radio communautaire francophone de Yellowknife
Émission de radio – CKLB, Yellowknife, 15 mars 1998

Au Yukon

Activités d'affaires

Association franco-yukonnaise
Dîner-causerie d'affaires – Essentielles, Whitehorse, 9 mars 1998

Activités communautaires

École Émilie-Tremblay
Rallye pour permettre aux élèves de connaître les commerces francophones de la ville – Édifice Elijah-Smith, Whitehorse, 11 mars 1998
École élémentaire de Whitehorse
Cabane à sucre – Whitehorse, 10 mars 1998
Groupe des aînés
Souper – Salle communautaire, Whitehorse, 10 mars 1998
Association franco-yukonnaise
Tournoi de hockey – Patinoire Lorne-Mountain, Whitehorse, 10 mars 1998
Portes ouvertes et cérémonie officielle, Édifice Elijah-Smith, Whitehorse, 11 mars 1998
Présentation du film "Matusalem 2" – Yukon Cinema Centre, Whitehorse, 11 mars 1998
Réunion d'information proposée par Parcs Canada – Salle communautaire, Whitehorse, 11 mars 1998
Alpha-Yukon
Atelier de lecture – Garderie, Whitehorse, 11 et 12 mars 1998
WES
Carnaval d'hiver – Centre communautaire Lorne-Mountain, Whitehorse, 12 et 13 mars 1998
Association franco-yukonnaise
Café-rencontre et boîte à chansons – Salle communautaire, Whitehorse, 13 mars 1998

Autres activités

Troupe des Voyageurs
Souper-théâtre – École Émilie-Tremblay, Whitehorse, 12 mars 1998
Association franco-yukonnaise
Exposition historique sur les francophones Centre Elijah-Smith, Whitehorse, du 9 au 13 mars 1998
Association franco-yukonnaise
Lancement d'affiches, Whitehorse, du 9 au 13 mars 1998

Aidez-nous à construire le Sentier transcanadien

Tuktoyaktuk · Inuvik · Dawson City · Norman Wells · Whitehorse · Fort Smith · Fort McMurray · Edmonton · Vancouver · Banff · Calgary · Saskatoon · Victoria · Medicine Hat · Regina · Winnipeg · Kenora · Thunder Bay · North Bay · Montréal · Québec · Fredericton · Charlottetown · Sydney · St. John's · Halifax · Ottawa · Sault Ste. Marie · Toronto · Windsor

Cette superbe vue du Canada, dans un ciel sans nuages, nous a été fournie par WorldSat International de Mississauga (Ontario). Cette photo a été produite en composant une mosaïque de plusieurs images satellites de la série NOAA des satellites météo. Le parcours du Sentier transcanadien a été surimprimé sur cette image. Ce «Portrait de l'espace» vous est offert en format affiche – pour l'acheter, vous pouvez appeler le 1-800-465-3636.

WorldSat
© WorldSat International Inc. 1998

La Fondation du sentier transcanadien, un organisme de bienfaisance, se consacre entièrement à la réalisation de ce grand sentier.

Le Sentier transcanadien sera un sentier à utilisation partagée entre les adeptes de cinq activités principales : la randonnée pédestre, le cyclisme, l'équitation, le ski de fond et la motoneige (selon les possibilités et la demande). De concert avec des groupes locaux et communautaires, des conseils du Sentier transcanadien planifieront et construiront le Sentier en fonction des besoins locaux, dans chaque province et chaque territoire. Résultat : un sentier grandiose construit par tous les Canadiens, pour tous les Canadiens ! Vous pouvez vous joindre aux milliers de particuliers et d'entreprises du Canada qui se sont engagés dans la réalisation de ce magnifique projet.

Inscrivez votre nom en permanence à titre de bâtisseur d'un mètre du Sentier ! Chaque don de 36 $ permet d'aménager un mètre de sentier.

La Fondation récompensera chaque don *en faisant graver en permanence* votre nom, celui d'un ami, d'un être cher disparu, celui de votre compagnie, de votre école ou de votre organisme dans un pavillon du Sentier, dans la province ou le territoire de votre choix. Vous recevrez également un certificat personnalisé du Sentier transcanadien, un écusson et un reçu aux fins de l'impôt.

TRANS CANADA TRAIL · SENTIER TRANSCANADIEN







Canada Trust

Canadien · Transporteur officiel

FORMULAIRE DE CONTRIBUTION (EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE)

OUI, Je veux contribuer à la réalisation du Sentier transcanadien en faisant un **don de 36 $ le mètre.**

NOMBRE DE MÈTRES : 3 x 36 $ = 108 $ ☐ ; 2 x 36 $ = 72 $ ☐ ; 1 x 36 $ = 36 $ ☐ ; ____ x 36 $ = ______ $

M. ou Mme

NOM DU DONATEUR

ADRESSE — APP.

VILLE — PROVINCE — CODE POSTAL

( ) ( )

TÉLÉPHONE : DOMICILE — BUREAU

JE DÉSIRE FAIRE UN DON PAR : CHÈQUE ☐ VISA ☐ MASTERCARD ☐

N° DE CARTE — DATE D'EXPIRATION

SIGNATURE

Veuillez libeller le chèque à l'ordre de la :
FONDATION DU SENTIER TRANSCANADIEN.
Veuillez envoyer le(s) formulaire(s) à l'adresse suivante :
6104, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H4A 1Y3

Nom devant paraître dans le pavillon et sur le certificat (nom puis prénom, maximum de 25 caractères et espaces)

Province ou territoire où vous désirez voir paraître le nom (indiquez aussi la ville la plus proche)

Adresse où envoyer le certificat et l'écusson – si elle diffère de celle du donateur. Tous les reçus seront envoyés directement au donateur. — APP.

( )

VILLE — PROVINCE — CODE POSTAL — TÉLÉPHONE

Correspondance en : français ☐ anglais ☐

Lien entre le donateur et la personne dont le nom paraîtra dans le pavillon : ______

Ce don est-il fait à la mémoire d'un être cher? Oui ☐ Non ☐

Si vous contribuez à la réalisation de plus d'un mètre, veuillez inscrire les noms et tous les renseignements complémentaires sur une feuille séparée.

toronto WEB services — *Commanditaire officiel du Sentier transcanadien sur Internet*

TRANS CANADA TRAIL · SENTIER TRANSCANADIEN

Téléc. : (514) 485-4541 Site Web : www.sentier.ca Courriel : info@sentier.ca

POUR FAIRE UN DON, VOUS POUVEZ APPELER LE : 1-800-465-3636

N° D'ENTREPRISE 13749 6741 RR0001 SEM/98

DEUXIÈME FORUM DES GENS D'AFFAIRES FRANCOPHONES

Plus de trois cents délégués parmi les gens d'affaires et représentants d'associations communautaires à mission économique de partout au pays se sont donné rendez-vous pour le deuxième Forum des gens d'affaires francophones du Canada, tenu du 12 au 14 février, à Winnipeg.

Sous le thème « Partenaires pour réussir », les participants ont assisté à des ateliers sur l'aspect financier du tourisme patrimonial et sur l'aménagement du tourisme vert en vue de promouvoir et de tirer le meilleur parti des attraits touristiques des localités francophones. Ils ont eu l'occasion de s'initier aux stratégies du gouvernement fédéral dans le secteur des industries primaires et secondaires, atout majeur pour un développement bien planifié. Enfin, ils ont analysé les meilleures approches visant à donner une valeur ajoutée à une entreprise de manière à ce qu'elle profite davantage des divers marchés tant locaux et nationaux qu'internationaux.

Photo : Tourisme Saskatchewan

Le volet international était omniprésent au Forum. Il a donc été une occasion privilégiée pour les acteurs de l'économie francophone d'échanger et de devenir partenaires face à la mondialisation de l'économie.

Champêtre County représente un excellent exemple de réussite francophone en tourisme vert. La famille Denis anime ce complexe unique de la région de Saskatoon qui allie harmonieusement l'ambiance du *Old West* à la joie de vivre francophone. On offre à une clientèle d'affaires toute une gamme d'activités permettant la tenue de séminaires de formation et de conférences, tout en retrouvant les joies de l'enfance dans un environnement de détente.

BRANCHÉ!

Le Collège Saint-Boniface innove et devient la première institution d'éducation au Canada à offrir des cours en français sur l'inforoute. En effet, depuis l'automne dernier, deux cours de psychologie sont offerts via internet et la moitié des élèves proviennent de l'extérieur du pays! Dans un proche avenir, on espère offrir un certificat en traduction via l'inforoute. Un autre bel exemple d'innovation francophone!



À ne pas manquer!

Attractions Canada

- Célébration nationale du patrimoine, St-Boniface, juillet
- Chant'Ouest (gala interprovincial de la chanson), St-Boniface, juillet
- Festival du patrimoine, trois villes du Manitoba, juin
- Festival du Voyageur, Winnipeg, février
- Fête de la Bastille, St-Claude, Man., 14 juillet
- Fête Fransaskoise, Bellegarde, Sask.
- Folklorama, Winnipeg, août
- Jours Cheyenne, Ste-Agathe, Man., juillet
- Mardi Jazz, Winnipeg, octobre

CULTURE ET HISTOIRE

Depuis 1907, la Société historique de St-Boniface s'est donné la mission de conserver et de promouvoir l'héritage légué par les francophones dans l'Ouest canadien, et plus particulièrement au Manitoba. En septembre 1998, le Centre du patrimoine ouvrira ses portes à St-Boniface, aux côtés du Centre culturel franco-manitobain, comme quoi culture et histoire sont intimement liées. En plus des archives, on y trouvera des salles de recherche pour le grand public et des espaces de travail.

En septembre dernier, on inaugurait l'École fransaskoise à Moose Jaw. Les communautés civile et militaire peuvent enfin accéder à une éducation en français. Félicitations à tous!

FÊTE FRANSASKOISE

Cette année, la Fête fransaskoise se tiendra à Bellegarde, petit hameau d'une centaine d'habitants, qui célèbre également le centenaire de la paroisse St-Maurice. Une centaine de bénévoles venus des environs travaillent fébrilement à la préparation de ce grand rassemblement qui accueillera plus de 1 200 personnes et se tiendra du 31 juillet au 3 août prochain.

Les petites rues, habituellement si calmes, seront animées par les festivités. Théâtre, dont une pièce spécialement créée pour le centenaire, soirées dansantes, musique pour tous les goûts et activités sportives animeront cette fin de semaine unique en son genre. Une immense tente servira de point central et les couloirs de la nouvelle école deviendront un passage historique relatant la solidarité légendaire des Fransaskois.

LA CITÉ FRANCOPHONE

La communauté francophone d'Edmonton célèbrera cette année le premier anniversaire de la Cité francophone. Construit au coût de près de 8 millions de dollars en partenariat avec la collectivité locale et le gouvernement du Canada, ce concept original en fait un centre d'activités où l'action se vit par tous et chacun au quotidien.

Sa structure en forme de petit village, avec une place centrale autour de laquelle gravite toute une gamme de services, donne vie et énergie à la francophonie. Trois volets en font un ensemble solide, cohérent : le développement communautaire, le centre culturel et les services à la communauté tels que restaurant, librairie, bureau de poste et galerie d'art. La Cité francophone bat au rythme des aspirations des Franco-Albertains. On y travaille, on y vit et on s'y amuse en français.

Le théâtre de 225 places s'anime sous l'égide de L'Unithéâtre. Troupe professionnelle née de la fusion du Théâtre français d'Edmonton et de la Boîte à Popicos au début des années 90, elle propose des productions destinées tant aux adultes qu'aux enfants.

L'Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA), comme plusieurs autres organismes francophones locaux et provinciaux, y a maintenant pignon sur rue. Très active, l'ACFA comporte treize chapitres qui organisent des activités culturelles et récréatives répondant aux besoins des petits comme des grands : pièces de théâtre, sorties à la cabane à sucre, Fête au village, célébrations de la Saint-Jean, Journée du patrimoine, Carnaval d'hiver, etc.

À Calgary, on retrouve la Cité des Rocheuses, sœur jumelle de la Cité francophone. ■

Par son appui à la Semaine nationale de la francophonie, Transcontinental met en valeur l'une de ses forces : son appartenance, sa présence et son engagement communautaires.

C'est Transcontinental qui est le maître-d'oeuvre de l'impression et de la distribution de ce cahier publié dans le cadre des célébrations qui entourent la Semaine de la francophonie. Plus de deux millions d'exemplaires de cet encart sont passés par les presses de Transcontinental et une partie de ces imprimés ont été insérés et distribués par l'intermédiaire du Publi-Sac.

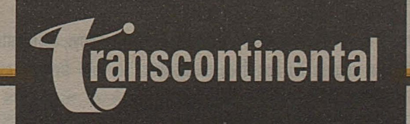
Cette participation est un moyen pour Transcontinental et ses employés de retourner un avantage concret aux communautés canadiennes de toutes tailles en informant leurs citoyens sur les valeurs qui animent la Semaine et sa programmation.

Nous avons un grand coup de chapeau à adresser aux communautés, de Moncton à Vancouver, où nous sommes présents comme imprimeur, distributeur, éditeur de journaux et de magazines, fabricant de disques compacts ou encore développeur de solutions d'affaires électroniques.

La qualité des ressources humaines présentes dans chacun de nos établissements a joué un rôle important dans le succès de Transcontinental, sans compter l'appui de la population envers nos produits et services.

C'est donc le temps de vous dire merci et de vous assurer que Transcontinental continuera à jouer un rôle important chez vous.

L'équipe de Transcontinental, formée de plus de 7 000 personnes réparties d'un bout à l'autre du Canada, souhaite donc à toutes et à tous une excellente Semaine nationale de la francophonie.





Pacifique et Nord



Photo : Tourisme Colombie-Britannique

REVIVRE LE PASSÉ

Le Festival du bois renoue avec le passé, fait revivre les moeurs, les coutumes, le folklore dans la joie de vivre coutumière des pionniers. On y vient de partout. La 9[e] édition du Festival se déroulera au parc Blue Mountain à Maillardville/Coquitlam au mois de mars. Chaque année, environ 5 000 personnes y participent.

Un programme scolaire, spécialement adapté aux enfants, leur permet, à travers jeux et ateliers, de redécouvrir la culture canadienne-française. D'autres activités sont prévues pour la famille. Soirée théâtrale, danse « folleklorique », grande veillée du samedi soir, jardin de bière, cabane à sucre, expositions d'artisanat, *jam session* et nombreuses autres activités sont au coeur des réjouissances.

Mentionnons tout particulièrement le Festival provincial de la chanson folklorique qui permet au lauréat ou à la lauréate de s'envoler vers le Québec afin de participer au Festival mondial de folklore de Drummondville. Le Festival du bois, une tradition bien canadienne.

Les pas frette aux yeux

La troupe de théâtre de Yellowknife « Les pas frette aux yeux » rafle les trois premiers prix du Gala Aurora pour excellence en arts de la scène grâce à sa pièce Le malade imaginaire. Ce triomphe couronne le cinquième anniversaire de la troupe.

LA FRANCOFÊTE DU YUKON

Cette année, l'Association franco-yukonnaise célèbre son quinzième anniversaire. La Semaine culturelle française, activité surtout scolaire, a vite pris de l'ampleur. En 1994, elle devient la Francofête, événement important à caractère culturel et familial pour toute la communauté francophone du Yukon. À l'automne dernier, du 17 au 24 octobre, les francophones et francophiles de la région ont fait la fête grâce à de nombreuses activités culturelles, familiales, gastronomiques et sportives qui rendent hommage à la culture et à la langue françaises.



COUP DE CŒUR EN PLEIN ENVOL

En novembre dernier, pour la troisième année consécutive, Coup de coeur francophone a mis Vancouver en fête. Au fil des ans, cet événement a su faire sa marque aux quatre coins de la francophonie. Vancouver fait partie de ces 17 villes canadiennes qui, pendant plusieurs jours, tapent du pied, des mains, chantonnent avec les mots, les accents multiples de la merveilleuse langue de Molière.

Les Vancouvairois francophones ou francophiles ont ainsi l'occasion d'entendre des artistes reconnus mais aussi de découvrir de jeunes talents locaux. Depuis que Yves Duteil a fait salle comble, en 1996, au *Vancouver East Cultural Center*, on éprouve un réel engouement pour cet événement. À tel point que, cette année, on a décidé d'aller un peu plus loin. Normalement, les artistes locaux font la première partie des chanteurs plus connus mais, cette fois, confiants dans la valeur des artistes de la région et avec un public enthousiaste, on les a présentés en solo. Les médias sont de la partie et la chanson francophone a maintenant acquis, à Vancouver, ses lettres de noblesse.

Photo : Tourisme Yukon

LES RENDEZ-VOUS DU CINÉMA

Du cinéma en français sur la côte du Pacifique? Mais bien sûr! La 5[e] édition des Rendez-vous du cinéma québécois et francophone se poursuit jusqu'au 22 mars 1998. On peut y visionner 35 films dont quatre pour la jeunesse. Les cinéphiles de Vancouver, Victoria, Kelowna, Prince George et Powell River peuvent profiter des meilleures productions en langue française. Le film québécois d'André Forcier, La comtesse de Bâton Rouge, ouvre ces Rendez-vous.

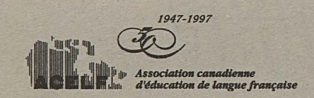
On y présente de nombreux films québécois dont Les Boys, qui a battu tous les records du box-office au Québec. Le volet français est important avec des longs et des courts métrages issus de sélections officielles en France. Soulignons la présentation du très attendu film On connaît la chanson, d'Alain Resnais, mis en nomination pour onze Césars.

Ces Rendez-vous sont le fruit d'une étroite collaboration avec les Rendez-vous du cinéma québécois, le bureau du Québec, le consulat général de France à Vancouver, le Conseil scolaire francophone, Patrimoine canadien, la Société Radio-Canada, l'Association des parents francophones, le Soleil de Colombie et de nombreux partenaires de la région. ■

EN FRANÇAIS... BIEN SÛR !







HOMMAGE À NOS PARTENAIRES

L'Association canadienne d'éducation de langue française tient à remercier les organismes et les ministères suivants pour leur fidèle et généreux appui à la Semaine nationale de la francophonie :

- Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
  - Bureau du Coordonnateur fédéral pour la francophonie
- Ministère du Développement des ressources humaines
  - Secrétariat national à l'alphabétisation
- Ministère du Patrimoine canadien
  - Programmes d'appui aux langues officielles
  - Multiculturalisme
- Commissariat aux langues officielles
- Industrie Canada
  - Programme du Rescol
- Power Corporation
- Ministères de l'Éducation des provinces et des territoires
- Fédération culturelle canadienne-française et Concept-Art
- Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français
- Assemblée internationale des parlementaires de langue française - section canadienne
- Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec
- La Francofête (Québec)
- Dictée des Amériques
- Fondation Paul Gérin-Lajoie
- Fondation Maison de la francophonie



COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES

CANADA







CANADA

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

** La Semaine nationale de la francophonie est une marque de commerce enregistrée, propriété exclusive de l'ACELF, qui a créé l'événement en 1993 et en assure la mise en oeuvre depuis.*



Agenda de la francophonie :
www.acelf.ca/agenda

Centre communautaire Carrefour Beausoleil :
www.francophone.net/carrefour

Richelieu International :
www.richelieu.org

Le Mondial de l'entreprenariat jeunesse :
www.francophone.net/mondial

La piste amérindienne :
www.autochtones.com

Carte postale :
www.rescol.ca/francovoyageur.ca/voir

Centre des nouvelles brèves :
www.franco.ca/electon

Le palmarès canadien-français :
www.francoculture.ca/radio25

Forum jeunesse :
www.tam-tam.francophone.net

Francociné :
www.francoculture.ca/cine

Afrique :
www.vuesdafrique.org

Un site cyberespace a vu le jour dans les Territoires du Nord-Ouest. Une foule d'information y est disponible sur le Grand Nord et sur les communautés francophones qui l'habitent, sur le réseau associatif de la Fédération franco-ténoise et sur son histoire. (http://franco-nord.com)

LE CIDIF ET LE QUÉBEC EN SONT LES CHEFS DE FILE

L'autoroute de l'information, entrée à toute vitesse dans nos vies, fascine et inquiète à la fois. D'origine américaine, elle a su imposer ses règles et sa langue, l'anglais. Pourtant, le français s'y taille une place intéressante.

Le CIDIF a pour principal objectif de faire la promotion de la francophonie sur les autoroutes de l'information et d'agir comme chef de file dans ce secteur de pointe. Il veut démontrer la nécessité de créer et de commercialiser des outils en français. Dans ce domaine, il sera un centre de ressources indispensable pour les organismes, entreprises et institutions. Il diffusera aussi de l'information sous forme de documents, feuillets d'information, matériel didactique, etc.

L'internaute francophone, novice ou averti, trouvera sur le site du CIDIF tout ce dont il a besoin pour s'initier et naviguer en français : une boîte à outils contenant déjà une centaine de logiciels en français, une sélection de sites branchés, un vocabulaire de l'inforoute. Un babillard électronique est à la disposition des organismes oeuvrant auprès de la Francophonie, leur permettant d'afficher leurs toutes dernières nouvelles. Bref, le CIDIF nous offre tout ce qu'il nous faut pour aborder l'inforoute par le biais de notre propre culture. (www.cidif.org)

Évidemment, le Québec contribue largement au développement du cyberespace francophone. Les entreprises québécoises agissent en chefs de file au niveau de la création du contenu francophone sur Internet. Cela peut s'expliquer par plusieurs raisons : au Canada, il existe 60 lignes téléphoniques par 100 habitants, alors que dans plusieurs autres pays faisant usage du français, cette proportion chute à moins d'une ligne par 100 habitants; le coût du service téléphonique au Canada est plus abordable qu'ailleurs, ce qui favorise l'utilisation du médium afin de naviguer et de bâtir l'inforoute; enfin, il faut citer comme facteur principal la vivacité et l'ingéniosité du Québec lorsqu'il s'agit de défendre et promouvoir la langue française.

Nous vous invitons à voguer de l'un à l'autre des sites francophones énumérés ci-contre. Vous constaterez que, virtuellement, le français est déjà parvenu à créer une présence impressionnante et originale. Peut-être vous découvrirez-vous une passion d'internaute… ■

REMERCIEMENTS

La production de cet encart a été rendue possible grâce à la précieuse participation de nombreux collaborateurs et au généreux concours de partenaires commanditaires.

Nous désirons souligner de façon particulière l'appui de nos partenaires du secteur privé, de tous les groupes et associations communautaires qui ont participé à la campagne de recensement des activités et des organismes de tourisme qui ont contribué à l'élaboration de cet encart.

BONNE SEMAINE!

La conquête de l'espace

Cinq ans après avoir redéfini les normes de l'industrie avec la toute première génération de berlines à habitacle avancé, voici que Chrysler récidive avec la toute nouvelle Intrepid 1998, la première voiture au monde à être entièrement conçue et testée par ordinateur.

Résultats? La nouvelle Intrepid 1998 vous offre

- le plus grand espace intérieur de sa catégorie
- la voie la plus large de sa catégorie
- le coffre à bagages le plus vaste de sa catégorie
- l'empattement le plus long de sa catégorie
- et le moteur de série le plus puissant de sa catégorie (un V6 de 200 chevaux).

Ajoutez à cela une maniabilité et un confort exceptionnels et des freins à disque aux quatre roues, et vous avez là une voiture qui a tout ce qu'il faut pour se lancer à la conquête de l'espace... routier.



LA TOUTE NOUVELLE INTREPID

www.chryslercanada.ca



C A N A D A

La région de la capitale du Canada se prépare à la fête de 2001!

Chaque année, plus de cinq millions de personnes découvrent que la région de la capitale du Canada est plus qu'une destination touristique et un centre d'affaires hors pair. En effet, elle est aussi une fenêtre sur la grande diversité de notre pays. Venez le constater par vous-même!

Vous découvrirez que la capitale représente l'essence du Canada, notre peuple, notre éclatante culture, notre riche patrimoine, notre démocratie parlementaire, nos coutumes uniques, nos rêves et nos aspirations pour l'avenir.

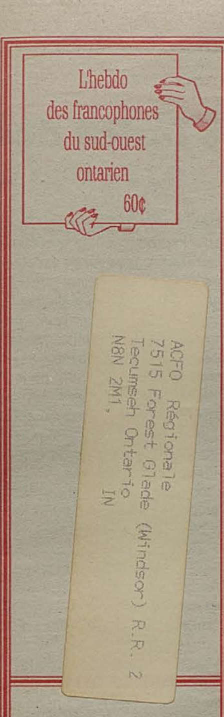
Comme nulle part ailleurs, les gens d'affaires ont la chance inouïe de rencontrer des Canadiens de tous les coins du pays et de vivre les traditions et valeurs qui nous unissent.



Jeux de la Francophonie 2001
37-1010 Polytek, Ottawa, Canada K1J 9J2
Tél. : (613) 749-JEUX (5389)
Tél. : (819) 682-2001
Téléc. : (613) 741-9906
Courrier électronique : polytek@intranet.ca



Commission
de la Capitale Nationale



Windsor, Ontario
32ième année, No 11
18 mars 1998

Le Rempart

Le Comité des fêtes du tricentennaire en grand recrutement

(PR) Lors d'une réunion publique le 14 mars, le président du Comité des fêtes du tricentennaire, Paul Chauvin, s'est dit surpris de constater que «ça fait déjà deux ans que nous nous réunissons, alors cette rencontre constitue le début officiel de notre troisième année de préparatifs en vue des célébrations de 2001.»

Sans doute en raison du congé de mars la foule n'était pas au rendez-vous, mais plusieurs items ont tout de même fait l'objet de discussion et certaines nouvelles idées ont été avancées.

Puisque le comité n'a pas le budget nécessaire pour poster des convocations aux réunions à toutes les personnes susceptibles d'y participer, un système de «chaîne téléphonique» a été élaboré et sera bientôt fonctionnel.

Afin d'intéresser le plus grand nombre de personnes à participer aux différents comités, il a été décidé de les inviter, par l'entremise du REMPART, à téléphoner à Nicole Germain, agente de développement à l'Association canadienne-française de l'Ontario, région Windsor-Essex-Kent (ACFO) au 948-9322. Jusqu'à date, ces comités sont: le Congrès; l'Incorporation; les Communications; la Culture; les Finances; la Religion; les Sports et le plein air; le Domaine scolaire; l'Histoire et la généalogie; la Chaîne téléphonique.

Le Musée communautaire de Windsor, par l'entremise de Madeleine de Laval, a promis de participer aux festivités. On propose d'organiser une exposition majeure pour 2001. Plusieurs documents ayant servi lors de l'exposition «Bienvenue à Windsor» pourraient y être incorporés.

Marcel Bénéteau et Paulette Richer ont fait un résumé de leur participation à la réunion tenue en janvier, au Musée historique de Détroit, regroupant plusieurs associations françaises, et francophiles, des sociétés historiques françaises etc. Le but de cette rencontre était de mettre sur pied un comité pouvant organiser la participation d'intétêts français et canadiens aux fêtes du côté américain, sous l'égide de «Detroit 300». On a souligné le besoin d'assurer une présence canadienne à ce comité mais aussi au sein même du grand comité de «Detroit 300». C'est le maire de Windsor, Mike Hurst, qui doit choisir les délégués canadiens.

Par ailleurs, lors de la réunion du Comité du tricentenaire, il a aussi été question du congrès qui fera partie des Fêtes du tricentennaire et qui aurait lieu en juillet 2001. Marcel Bénéteau et Peter Halford, professeurs à l'Université de Windsor, entrevoient que le congrès aurait plusieurs volets: histoire; patrimoine et ethnologie; éducation; commerce et industrie; art et litérature. Chaque volet comprendrait, idéalement, des conférenciers de l'Acadie, du Québec, de l'Europe, sans oublier des gens de la région. Selon Marcel Bénéteau, «on y discuterait d'expériences communes, mais aussi il ne faudrait pas négliger de parler de nos particularités qui valorisent notre présence dans la francophonie nord-américaine».

Il y a beaucoup de travail à entreprendre pendant les prochains mois. Le président du comité, Paul Chauvin, s'est engagé à faire avancer le travail des comités, à obtenir l'incorporation des Fêtes, à aller chercher le plus grand nombre possible de participants.

La prochaine réunion du Comité des fêtes du tricentennaire aura lieu le samedi, 9 mai, à 10h à l'école secondaire E.J. Lajeunesse de Windsor. Toutes et tous sont invités à y participer.

La ville de Windsor et les francophones perdent un grand homme



(PR) Au moment d'aller sous presse, nous apprenons avec regret le décès du président de Chrysler-Canada, Yves Landry. C'est la consternation totale pour les personnes qui l'ont connu. Monsieur Landry était beaucoup plus que le président d'une grande corporation. Il était un chef de file dans sa communauté et s'engageait à plusieurs niveaux. Il tenait une conférence de presse tout récemment en qualité de Président du comité «Tisser le rêve» pour amasser des fonds en vue de la construction du Centre de cancérologie de Windsor-Essex. Au niveau national, Yves Landry venait d'accepter la Présidence du Comité du millénaire.

Pour le député provincial de Windsor-Walkerville, Dwight Duncan, «Yves Landry était un ami. Je suis très triste car on a perdu un grand citoyen de notre ville et de notre pays.»

Dans la communauté francophone, plusieurs personnes le connaissaient assez bien. Pour Mina Grossman, anciennement directrice des services de Radio-Canada à Windsor, «c'est un grand choc! Monsieur Landry était une personne extrêmement dynamique et engagée dans sa communauté. C'était le premier canadien-français à la tête d'une grande compagnie automobile et il était très fier de sa francophonie.» Elle se souvient aussi de son engagement dans le domaine de l'éducation car, «sans lui, sans le partenariat de Chrysler, le Centre de recherche sur l'auto à l'Université de Windsor n'aurait jamais vu le jour.» C'est un domaine d'activité qui est surtout centré sur les Etats-Unis et, «malgré le milliard de dollars investi par sa compagnie américaine au Michigan, Yves Landry a réussi à mettre sur pied notre centre. Son décès est une grosse perte pour la communauté et pour le pays.»

Paul Chauvin, président du Comité des fêtes du tricentennaire, a eu l'occasion de rencontrer Yves Landry seulement deux fois mais il se souvient «qu'il avait le coeur bien, bien français. Ce décès est un choc. Toute la communauté perd un grand homme.»

Le député fédéral de Windsor-Ouest Herb Gray a fait la déclaration suivante au REMPART: «Le décès de M. Landry est une grande perte pour le pays. M. Landry était un leader extraordinaire dans le monde des affaires et du bénévolat. «C'est un choc pour moi d'apprendre son décès.»

Jean Mongenais, éditeur du REMPART, est aussi très attristé par la nouvelle du décès. «Yves Landry était un francophone qui a plus que fait sa marque sur la scène canadienne et nord-américaine et dont toute la francophonie canadienne était fière et avec raison. Mais, malgré toutes les demandes de son temps et de ses services pour sa compagnie et pour le pays, il trouvait le temps d'appuyer toutes sortes de projets locaux, y compris pour la communauté francophone du sud-ouest ontarien. On se souviendra par exemple de la soirée qu'il avait passée avec nous pour nous conseiller lorsque nous songions à la mise sur pied d'un groupe de gens d'affaires dans la région. Nous avons perdu un ami et un grand citoyen.»

A l'intérieur:



ACCESSOIRES (Voir CADEAUX)

AGENTS D'IMMEUBLES (Voir VENDEURS DE L'IMMOBILIER)

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONSTRUCTION)

APPAREILS MÉNAGERS-RÉPARATIONS (Voir aussi APPAREILS MÉNAGERS-VENTES)
Godwin Superior Appliance and Home Services, 977-1996 ou 254-6460.

APPAREILS MÉNAGERS-VENTES
Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-2844**

ARTICLES RELIGIEUX (Voir aussi LIBRAIRIES)
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi SERVICES AUX FEMMES, CADEAUX)
L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Louise Gaudette 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**
P.S. Knitting with You, Mme Paulette Schiller, 1944 Concession 2, Woodslee, **975-1085**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi THÉÂTRE)
Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, Mme Mireille Whissell, 2915 Meadowbrook Lane, Windsor **974-2097**, télécopieur.: **944-9416**
Centre culturel St-Cyr, Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275**, Mme Elmire Rondot **798-3241**, Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir BÉNÉVOLAT, SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES
Canada-vie, M. Terry Morais, bur.: **974-0405**; domicile: **735-4545.**
D.G. Dunbar Insurance Broker Limited, M. Norman St-Onge, Bur.: **250-1800**, Dom.: **728-0205**
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432**, M. Pat Lanoue (Dom: **728-1512**); M. Gil Lanoue (Dom: **728-3618**); M. Luc Mailloux (Dom: **979-8581**).
MetLife, M. Denis Pinsonneault, 4510 promenade Rhodes, Unité 320, **944-7777.**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE)
A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE (Voir aussi AUTOMOBILES-PIÈCES)
André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424.**
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891.**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 3341 ch Tecumseh est, **974-3165.**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526.**
Levesque Law Office, Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928.**

BANQUES (Voir INSTITUTIONS FINANCIERES)

BANQUETS (Voir RÉCEPTIONS - SALLES À LOUER)

BÉNÉVOLAT
Association des Bénévoles Francophones Windsor/Essex/Kent, Nycole Blanchette **979-6524**; Mathilda Lefort **969-0008.**

BETON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865.**

CADEAUX
Accents by Monique, Bob et Monique Goyeau, 256 ave Ouellette, **258-5383**

CAISSES POPULAIRES (Voir INSTITUTIONS FINANCIÈRES)

CENTRES CULTURELS (Voir ARTS ET CULTURE)

CIMENT (Voir BETON)

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre. **944-6900**
J.P. Bellemore, CGA, M. Jean-Paul Bellemore et M. David Bellemore, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 2510 ave Ouellette, Pièce 203, Windsor. **966-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONCEPTION GRAPHIQUE (Voir MICRO ÉDITION)

CONSTRUCTION (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

Suite page 6

Nouvelle édition de notre Index des Services en français

Ci-contre se trouve la première tranche d'une nouvelle édition de notre **Index des Services en Français** qui vous renseigne sur des produits et des services qui sont disponibles en français dans la région.

Nous vous suggérons de parcourir l'**Index** de temps à autre pour noter quels sonts ces produits et services. Il n'est pas nécessaire, cependant, de vous rappeler les adresses et les numéros de téléphone, car l'**Index** est publié chaque semaine; donc, lorsque l'occasion se présente où vous voulez vous prévaloir de l'un de ces produits ou services, vous n'avez qu'à consulter LE REMPART de cette semaine-là pour trouver les renseignements nécessaires pour communiquer avec les gens en question. Il serait bon que vous leur mentionniez alors que c'est dans l'**Index** du REMPART que vous avez retrouvé ces renseignements.

Cette semaine est une bonne occasion de parcourir l'**Index** car il contient six nouvelles mentions que nous vous présentons ici dans l'ordre qu'elles paraissent dans l'**Index.**

Norman St. Onge a trente ans d'expérience dans le domaine financier à aider ses clients et clientes à analyser leur situation financière pour le conseiller ensuite sur les meilleurs moyens de répondre à leurs besoins. Récemment, il s'est associé avec la firme **D.G. Dunbar Insurance Brokers Limited** qui vient d'ouvrir un bureau à Windsor. Cette firme, qui existe depuis 25 ans, s'occupe, d'une part d'assurance-auto, d'assurance-vie et d'assurance pour résidences pour les individus; d'autre part, pour les commerces, elle s'occupe d'assurance sur les biens, de cautionnements, d'assurance-responsabilité civile et de programmes de bénéfices sociaux pour employés et pour employeurs. «L'avantage qu'offre le courtier, c'est d'avoir accès à des plans et des polices d'assurance d'un grand nombre de compagnies plutôt que d'une seule», explique Norman St. Onge. Ceux et celles qui ont fait des affaires avec lui savent qu'il offre un autre avantage important: sa capacité d'écoute. En général, ils ne sont pas nombreux les gens qui savent vraiment écouter les autres. Dans le domaine financier, c'est encore plus important de pouvoir le faire, car sans cela, on n'est pas vraiment en mesure de répondre à leurs besoins précis. Norman St. Onge ne prend pas seulement le temps de bien écouter ses clients avant de les conseiller; une fois un plan d'assurance établi, il prend aussi le temps de bien en expliquer tous les détails. «C'est essentiel, explique-t-il, pour que le client ou la cliente puisse, au besoin, en tirer tous les bénéfices possibles.» Ses numéros de téléphone sont le 250-1800 au bureau et le 728-0205 à domicile.

Constant et Michelle Brousseau ont ajouté récemment deux nouveaux commerces, sous leur parapluie «Curious Productions», à celui de micro-édition qu'ils ont établi il y a trois ans.

Curious Productions Club Gear vend l'équipement requis pour la production de spectacles, soit aux groupes qui les exécutent ou aux institutions qui les présentent tels les clubs, les écoles, etc. Côté son, cela comprend les chaînes sonores, les microphones, les mixeurs, les amplificateurs, les haut-parleurs et leurs accessoires; côté lumière, cela comprend les projecteurs, une vaste sélection d'ampoules, les consoles d'éclairage et leurs accessoires; de plus, Curious Productions Club Gear vend aussi le câblage, le filage et tous leurs accessoires.

Pour les membres d'un couple qui veulent s'échanger une «petite douceur» ou pour tout autre client ou cliente intéressée, **Curious Productions Love Shack Fine Lingerie** offre une grande sélection de pièces exotiques de lingerie en grandeurs régulières ou supérieures, pour hommes et pour femmes, faites d'une variété de tissus. Le choix se fait par catalogue et le délai de livraison est de 7 à 10 jours. Les pièces de lingerie de Curious Productions Love Shack Fine Lingerie sont toutes fabriquées au Canada et sont donc offertes à des prix notamment moins élevés que celles importées des Etats-Unis. De plus, l'emballage-cadeau est disponible.

L'entreprise de microédition s'appelle **Curious Productions Desk Top Publishing.** Elle offre, d'une part, un service complet de conception et d'impression, en noir et blanc ou en couleurs, de

Voir Nouvelle... page 6

LE CALENDRIER COMMUNAUTAIRE PRÉSENTÉ CONJOINTEMENT PAR



ET

L'hebdo des francophones du sud-ouest Ontarien



Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, prière de communiquer les renseignements au REMPART, 948-4139

MARS 1998

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
22	23	24 14h Souper-Danse.Danse en ligne et musique Western por ules aînés-Club Alouette (1)	25 20h15 à 20h30 Spectacle d'ouverture du 21e Tournoi de Hockey(2)	26	27	28 10h30 Lecture pour enfants (3)
29	30	31	**AVRIL 1998** 1 19h30 Réunion de l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes (4)	18h Planification familiale (5)		10h30 Lecture pour enfants (3) 20h Réunion annuelle du Club Joll iett (6)

(1) Parrainé par le Conseil des Chevaliers de Colomb $8682 et Club d'âge d'or Jean-Paul II. Admission: 3,99 $. Souper à 17h15. Informations: Robert Tardif: 948-2114, Lola St-Onge: 726-6074.
(2) Le groupe Évolution de Pain Court en première partie, Deuxième partie: Les Colocs parrainé par le Club Jolliett. Au gymnase BC à l'Institut collégial Franco-Jeunesse au 940 avenue Michigan, Sarnia. 5,00 $ par élève. Billets: (519) 332-3774 ou Franco-Jeunesse (519) 542-5970.
(3) Bibliothèque Seminole, 4285 rue Seminole de 10 h 30 à 11 h 30 tous les samedis. Pour les enfants de 5 ans à 11 ans. Informations: Mireille Whissell: 974-2097.
(4) Eglise St-Jérôme, 3739 rue Yprès. Informations: Cécile Crouchman : 948-3213
(5) Présentation anglaise et consultation privée française et anglaise de Méthode Billings, 19h30 à l'auditorium de l'hôpital Hôtel-Dieu-Grace, site Hôtel-Dieu, Windsor. Informations: Julie-Anne Poisson : 728-2952
(6) Réunion annuelle du Club Joliett, salle du Club, 1273 chemin London, Sarnia. Iinformations: (519)332-3774

La nouvelle présidente du Club Alouette vouera une attention spéciale aux jeunes

(JCM) Demandez à Jeannine Codere quelle sera sa priorité d'action comme nouvelle présidente du Club Alouette, et elle répond sans un moment



d'hésitation: «Trouver des moyens de stimuler l'intérêt des jeunes et de mettre sur pied des activités auxquelles ils et elles voudront participer.»

C'est évident qu'elle y tient et que cet objectif est basé sur une réflexion de longue date. «Si on ne réussit pas à engager les jeunes dans des activités mettant en valeur notre langue et notre culture, quel avenir aura notre communauté?» demande-t-elle carrément.

Il ne s'agit pas d'ailleurs de simplement les inviter à prendre part aux activités existantes, mais de rechercher avec eux et avec toutes autres personnes intéressées les genres d'activités qui piqueront et qui soutiendront leur intérêt.

Elle prévoit donc un mode de consultation pour recueillir les idées à ce sujet. «Il peut s'agir de rencontres ou d'ateliers de toutes sortes comme de spectacles, d'activités culturelles ou sportives. Nous avons justement une salle inoccupée au troisième étage qui pourrait servir à cette fin. J'espère que les gens, surtout les jeunes eux-mêmes, seront prêts à nous faire de nombreuses suggestions.» Il est évident que la nouvelle présidente est prête à y donner suite.

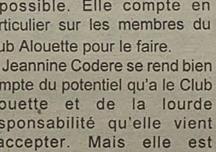
Cet intérêt aux jeunes n'est pas nouveau. En fait, Jeannine Codere s'est engagée pour la première fois dans une activité communautaire quand elle est devenue membre du comité du corps de majorettes Les Papillons dont elle est éventuellement devenue vice-présidente. Ce groupe se réunissant au Club Alouette, elle a ainsi pris contact avec le Club et y a travaillé quelques années comme cuisinière. Puis elle a été élue au Conseil d'administration en février '97; quelques mois plus tard, elle fut nommée pour remplacer le vice-président qui avait démissionné et plus récemment, elle a présidé le comité qui a organisé les fêtes de 40e anniversaire du Club.

Jeannine Codere est native de Sherbrooke, mais suite au décès de son père, sa mère est venue s'installer à Windsor alors que Jeannine était très jeune. Elle a fait ses études élémentaires à l'ancienne école St-Rosaire, puis à l'école Ste-Thérèse, puis a fréquenté le programme d'études en langue française qui était offert à l'ancienne High School of Commerce avant l'ouverture des écoles secondaires de langue française dans la région. Elle est mariée à Ronald.

Elle est de ce genre de femmes qui s'engagent de plus en plus dans les mouvements communautaires, confiantes qu'elles peuvent y contribuer aussi bien («si pas mieux», dit-elle en blaguant) que les hommes.

Elle encourage les jeunes filles (en particulier ses trois filles à elle qui fréquentent les écoles St-Edmond et E.J. Lajeunesse) à poursuivre leur éducation et à être confiantes qu'elles peuvent réaliser toutes sortes de choses si elles le veulent.

Aux gens de la communauté, elle lance le défi d'encourager eux aussi les jeunes, de leur donner confiance que rien n'est impossible. Elle compte en particulier sur les membres du Club Alouette pour le faire.



Jeannine Codere se rend bien compte du potentiel qu'a le Club Alouette et de la lourde responsabilité qu'elle vient d'accepter. Mais elle est particulièrement heureuse que le président sortant Lucien Cyrenne ait accepté d'être vice-président pour la seconder («Il a beaucoup contribué au Club et comprend très bien ses objectifs et son fonctionnement», dit-elle) et elle compte sur l'appui de tous les membres, «surtout pour stimuler la participation des jeunes,» ajoute-t-elle en revenant sur son objectif premier.

Nouveau comité exécutif de la Place Concorde



A sa première réunion suite à l'assemblée annuelle, le nouveau Conseil d'administration de la Place Concorde a choisi les membres de son comité exécutif. On reconnaît dans la photo, en avant, Jean Brûlé, président, Lanie Hurdle, première vice-présidente, et Céline Vachon, secrétaire, et, en arrière, Jacques Parent, président-sortant, Gérard Pitre, trésorier et Jean Dallaire, deuxième vice-président.



1999 : Année de la francophonie canadienne

« L'année 1999 sera celle de la francophonie canadienne. On n'a qu'à jeter un coup d'œil aux événements qui se dérouleront l'an prochain pour s'en rendre compte : le Sommet de la Francophonie en Acadie, le Congrès mondial acadien en Louisianne et le 30e anniversaire de la Loi canadienne sur les langues officielles.

De nombreuses célébrations marqueront ces occasions. L'atmosphère sera donc aux rassemblements et à la fête. Mais 1999 sera aussi une année de réflexion sur l'évolution courante et future de la francophonie canadienne. Avec un million de francophones vivant en situation minoritaire au pays, il est évident que cette communauté doit être préservée, protégée et appuyée davantage qu'elle ne l'a été par le passé.

Après tout, nous formons, avec les francophones du Québec, la francophonie canadienne. Nous habitons partout au pays depuis plusieurs générations. Nous sommes un des peuples fondateurs du Canada. Nous avons aidé à bâtir ce pays et nous continuons à jouer un rôle de premier plan dans son développement.

La Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada travaille à la reconnaisse de l'identité et des droits des communautés francophones et acadiennes par toute la société canadienne. Il ne fait aucun doute qu'en travaillant tous ensemble à l'épanouissement de notre langue et de notre culture, nous gagnons le respect de nos concitoyens et de nos concitoyennes.»

Monsieur Gino LeBlanc,
Président de la FCFA du Canada

450, rue Rideau, bureau 300
Ottawa ON K1N 5Z4
(613) 241-7600
Courrier électronique : d.bertrand@fcfa.franco.ca
Site web : w3.franco.ca/fcfa

Le Rempart
l'HEBDO DES FRANCOPHONES DU SUD-OUEST

La Parole est à Vous

Remerciements sincères

Madame la rédactrice,

Je tiens à remercier très chaleureusement vos lecteurs et lectrices et mes chers amis pour les merveilleuses années passées en enseignement auprès des enfants de Windsor. Ce fut une source de joie constante pour moi de vous servir.

Votre présence à la réception tenue en mon honneur le jeudi 19 février m'a profondément touché. J'ai été très ému par le nombre de gens qui se sont déplacés et qui ont profité de l'occasion pour me serrer la main et m'offrir leurs meilleurs voeux. Tous vos témoignages ont été emmagasinés et serviront de soutien tout au long de ma retraite.

Merci à tous mes élèves, anciens et présents: vous avez rendu ma tâche de directeur très facile. Merci à toute l'équipe Mgr Jean Noël et d'une façon particulière merci au comité organisateur; merci à tous mes personnels: St-Edmond, dans l'ancien édifice, Georges P. Vanier, Abbé Lucien Beaudoin et Ste-Thérèse. Tout au long de ma carrière, j'ai été choyé par la qualité des gens qui ont oeuvré avec moi au service de la jeunesse. au fil des ans, vous avez démontré que votre engagement à l'éducation de la jeunesse francophone était un engagement du coeur et non un engagement des lèvres. J'ai toujours aimé, non j'ai même adoré, ma carrière d'enseignement, de directeur d'école et j'y laisse une partie de ma vie, une partie de mon coeur. Que de souvenirs je conserve en mon coeur! Continuez d'être un vibrant témoignage d'amour, de foi et de vitalité auprès de notre communauté.

Mon courage m'est toujours venu de la vie autour de moi surtout de mon épouse et de mes enfants; ma foi, je l'ai reçu de mes parents, Ronaldo et Rita Vallée, que je salue au ciel car je sais qu'ils veillent encore sur moi. Si je pouvais revivre ma vie, je choisirais la même épouse, les mêmes enfants, les mêmes parents et la même carrière. Je voudrais revivre, avec eux, les mêmes joies, prendre les mêmes décisions et surtout faire beaucoup plus d'erreur. J'ai appris qu'il faut prendre très peu de choses au sérieux, surtout les choses qui peuvent enrayer l'espoir. Tout ce que j'ai appris, je l'ai appris des enfants ou de ceux qui ont un coeur d'enfant. J'ai voulu dépenser mon énergie à solutionner les vrais problèmes et non les problèmes imaginaires. J'ai eu plien de moments formidables dans ma vie, tous axés sur des rencontres avec des genscomme vous.

La première personne que j'ai rencontré lors de mon arrivée à Windsor, en provenance de Cochrane dans le grand nord de l'Ontario, était le Père Noël, le vrai Père Noël, celui qui est devenu Monseigneur Jean Noël et qui a donné son nom à l'école que je dirigeais durant les cinq dernières années de ma carrière. Au fil des années, Mgr Noël est devenu mon modèle et je suis très heureux d'avoir marché dans ses traces. Je suis très fier de prendre ma retraite de l'école qui porte son nom. Je voudrais vous laisser avec quelques mots de sagesse qu'il ma confié sur son lit de mort: "Tous les moments que tu dévoues à ta foi, à ta langue et à mes enfants te seront remis au centuple".

Quels beaux moments j'ai passé dans les écoles... ah.... si je pouvais reprendre ma vie j'aurais encore plus de ces moments formidables, en effet j'aurais que des moments, un après l'autre... et c'est ce que je prépare pour ma retraite avec Lorette.

C'est avec le coeur rempli de tendresse, mêlé d'un peu de tristesse et de beaucoup de joie que je vous dit: "MERCI!" Merci à tous les membres de cette belle communauté avec qui j'ai eu l'énorme plaisir d'être associé.

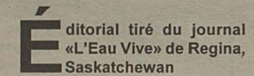
"Que le Seigneur vous bénisse et que nos chemins se croisent souvent".

Sincèrement
Robert Vallée

Commentaire

CE QU'EN PENSE LA PRESSE FRANCOPHONE

Le risque de la reconnaissance



Éditorial tiré du journal «L'Eau Vive» de Regina, Saskatchewan

Cela fait maintenant plus de cent ans que Louis Riel fut pendu pour trahison. La nation métisse réclame toujours son exonération et sa reconnaissance comme l'un des Pères de la Confédération canadienne.

Louis Riel a été le fondateur du Manitoba et ainsi un Père de la Confédération. Au Manitoba, et ensuite dans les Territoires du Nord-Ouest, il fut un grand défenseur de la nation métisse et des droits linguistiques des Canadiens français. Il s'est battu pour les droits des Métis et ce, jusqu'à sa pendaison.

Le temps est venu de reconnaître ce chef Métis pour sa défense de la nation métisse, pour sa défense des droits linguistiques et pour sa contribution à la Confédération canadienne. Ce dossier est le reflet des rapports de la nation métisse avec la société canadienne, et dans une certaine mesure, des rapports entre les francophones et les anglophones du Canada.

Dans le passé, une proportion importante de la population canadienne considérait le chef de l'insurrection de 1885 comme un traître. En 1885, peu de Canadiens appréciaient que les Métis et les peuples autochtones (et même les Canadiens français) puissent avoir des griefs légitimes. Jusqu'à tout récemment, l'hostilité d'une certaine tranche de la population canadienne envers ce chef métis et à ses revendications suffisaient pour bloquer sa réhabilitation.

Aujourd'hui, les plus grands obstacles à sa réhabilitation sont d'ordre financiers, légaux et politiques. En particulier, le gouvernement fédéral hésite à donner une légitimité à Riel craignant que cela ne renforce la position politique et légale de la nation métisse.

Finalement, les autorités gouvernementales cherchent des façons d'en arriver à la réhabilitation légale et politique de ce chef métis. Ces derniers temps, les projets de reconnaissance ou d'exonération du chef métis se multiplient. Le gouvernement fédéral, dans sa Déclaration de réconciliation avec les peuples autochtones, promet de «... *chercher, des moyens de reconnaître les contributions des Métis*

Voir Le risque... page 9



De deux maux il faut choisir le moindre

Éditorial tiré du journal "Le Soleil" de Vancouver, C.-B.

Maintenant plus doué dans les manoeuvres d'équilibre entre la dette nationale et le fardeau fiscal imposé aux citoyens canadiens, le ministre des Finances Paul Martin tire son épingle du jeu, pour la cinquième fois consécutive, en adoptant, avant même la présentation du budget, une attitude conservatrice et même pessimiste. Pour un déficit annoncé de 17 milliards de dollars pour 1997-1998, les Canadiens sont sensés pousser un soupir de soulagement avec un surplus frôlant plus les 3 milliards de dollars.

Cependant, ne soupirez pas trop fort, de peur d'en perdre le souffle. Les impôts ne diminuent pas pour autant de façon notoire et les provinces devront assumer seules le poids des coûts inhérents à la santé, à l'éducation et à l'aide sociale.

L'Institut canadien des comptables agréés applaudit l'initiative du gouvernement d'avoir allégé le fardeau fiscal à certains égards, mais cela ne constitue, selon lui, qu'un timide début sur la voie de la réduction des impôts et n'annonce aucune réforme fiscale véritable.

Voir De deux... page 9



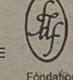
Publié tous les mercredis par
Les Publications des Grands Lacs Ltée
7515 prom. Forest Glade (Windsor),
R.R. 2 Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Téléphone: (519) 948-4139 Télécopieur: (519) 948-0628
Internet: publicat@netcore.ca

Éditeur: Jean Mongenais
Rédactrice: Paulette Richer
Administration et production: Johanne Gagnon, Céline Vachon
Correspondant national: Yves Lusignan
Annonce locale: Jean Mongenais
Annonce nationale: OPSCOM (613) 241-5700
1-800-267-7266

OPSCOM
Agence de représentation commerciale



Association de la presse francophone


Fondation Donatien Frémont

Audit Bureau of Circulations

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Scène Jeunesse

La fierté olympique frappe l'école St-Antoine



La fièvre olympique a frappé l'école Saint-Antoine laissant sur son passage des élèves heureux et contents, suite à une semaine remplie d'activités.

Les 300 élèves de l'école ont été divisé en équipes représentant divers pays qui se sont affrontés dans des activités culturelles et sportives. Les 5 jours ont été couronnés par la remise officielle des médailles d'or, d'argent et de bronze aux trois meilleures équipes.

La semaine a débuté avec une cérémonie d'ouverture. L'entrée des athlètes ,habillés aux couleurs de leurs pays et brandissant des serpentins, s'est effectuée en marchant autour de la cour de l'école. Le drapeau olympique fut hissé et la flamme allumée.

Au cours des jours suivants, plusieurs activités ont eu lieu: jeux des connaissances (une question était posée aux élèves de chaque niveau durant les annonces), patinage à l'aréna de Tecumseh, bingo, journée de confrontations sportives. De plus les élèves ont dû s'habiller selon des thèmes donnés: la journée des tuques, vêtement d'une équipe de sport, journée Disney et journée aux couleurs de son drapeau.

Bien sûr, les élèves de Saint-Antoine ont aussi suivi les exploits des athlètes Canadiens à Nagano. A quelques reprises pendant la semaine des événements sportifs ont été présentés à la télévision de l'école. Un matin ils ont chanté l'hymne national avec Annie Perreault qui venait de recevoir sa médaille d'or en patinage de vitesse. La fierté à son apogée.

Puis, il a bien fallu fermer ces jeux. C'est dans une célébration marquant la fierté canadienne que les jeux ont été clôturé. Les liens d'amitié, l'esprit joyeux sont restés. Merci aux élèves pour leur participation et aux professeurs pour tout le travail déployé.

Mlle Canada International 1997 étudie à Pain Court



Lors de la réunion de Fédération des femmes canadiennes-françaises, section Annonciation, le 2 mars dernier, l'invitée d'honneur était Brooke Ross, Mlle Canada International et étudiante du niveau CPO à l'école secondaire de Pain Court. Brooke a expliqué comment elle s'est entraînée depuis une dizaine d'années afin de se préparer à porter ce titre. Son travail consiste à parler devant des groupes, des associations et plusieurs écoles. Il lui faut répondre à toutes sortes de questions... (un jeune voulait savoir si elle aimait les dinosaures...?) «Je veux surtout faire savoir aux jeunes que tous leurs rêves sont réalisables, il s'agit d'y travailler et de ne pas se décourager.» Et quel est son rêve à elle? «Etre la première femme à devenir Premier-ministre du Canada,» répond-elle sans hésiter. L'an prochain elle étudiera en histoire au Collège universitaire Glendon, puis elle fera des études en droit.

Les jeunes francophones du sud-ouest ontarien péparent la plus grande chaîne humaine

Treize écoles primaires et deux écoles secondaires planifient de former la plus grande chaîne humaine au monde, soit d'une longueur de 14 200 pieds, ou 4 400 mètres, ou 2,69 milles, ou 4,5 kilomètres. L'événement s'insèrera dans le 26e Festival francophone du sud-ouest et aura lieu le vendredi, 24 avril, de 10h à 14h.

Au niveau primaire, les jeunes de la 4e à la 8e année des écoles suivantes y participeront: St-Paul, St-Ambroise, Pavillon des Jeunes, Mgr Caron, St-Michel, Ste-Ursule, St-Antoine, Georges P. Vanier, Ste-Thérèse, Ste-Marguerite d'Youville, Mgr Jean Noël, St-Edmond et St-Jean-Baptiste. Les deux écoles secondaires sont E.J. Lajeunesse et l'Essor. Le total de jeunes est de 2 716, et 200 professionnels de l'enseignement se joindront à eux.

Le rassemblement se fera à l'école secondaire l'Essor et un repas au BBQ est prévu pour les participants, suivi d'un spectacle.

Afin d'assurer le bon fonctionnement de cette activité, l'animateur culturel de l'école secondaire l'Essor, Marco Lafortune, a obtenu la collaboration de la Gendarmerie Royale du Canada.

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

Suite de la page 2

Suite page 7

Nouvelle édition... suite de la page 2

toutes sortes de matériel publicitaire pour les commerces: cartes d'affaires, papeterie, dépliants, listes de prix, brochures, coupons, etc. ainsi que la conceptualisation et la réalisation de logos. De plus, elle offre un service d'impression d'invitations de noces avec une particularité notable: le client ou la cliente peut fournir la liste des noms de tous les invités et invitées et chaque invitation sera personnalisée, portant le nom de son destinataire. D'autre part, à Curious Productions Desk Top Publishing on peut faire poser des reproductions sur T-shirt, soit par broderie (lettrage et graphiques), soit par le procédé «silk-screen», ou encore par décalquage à la chaleur (lettrage, graphiques, dessin ou photo fourni par le client ou la cliente).

Aux trois entreprises, on peut payer comptant, par chèque ou par MasterCard.

On peut communiquer avec n'importe quelle des trois entreprises au 736-3860, au 259-1564 (pagette) ou on peut visiter le site Web www.CuriousProductions.net où il est aussi possible de faire des commandes de lingerie avec MasterCard.

La docteure **Janice Bellemore** est native de Pointe-aux-Roches où elle a fait ses études élémentaires après quoi elle a fréquenté l'école secondaire Ste-Anne puis l'université de Waterloo d'où elle a obtenu son doctorat en optométrie. Elle pratique depuis huit ans et, depuis 1995, est propriétaire du bureau où elle pratique avec deux associées. C'est un bureau moderne où l'équipement est de pointe et le personnel de soutien bien entraîné, accueillant et enthousiaste. Les soins qui y sont offerts ne se limitent pas à l'examen de la vue, au près ou au loin, et de la coordination visuelle, mais portent aussi sur la santé générale de l'oeil, c'est-à-dire sur le dépistage et la prévention de la maladie. De plus, le personnel a suivi des cours spéciaux et on y trouve l'équipement nécessaire pour offrir des soins spécialisés aux malvoyants, y compris l'utilisation de dispositifs et d'appareils spéciaux pour composer de façon aussi efficace que possible avec la faiblesse de la vue. La docteure Bellemore se tient en liaison étroite avec l'Institut national canadien pour les aveugles en ce rapport. Le bureau est aussi spécialisé en optométrie pour les enfants à partir de six mois, en particulier en entraînement correctif de la vision lorsqu'elle est défectueuse. «On recommande qu'un examen de la vue soit fait avant que l'enfant atteigne l'âge de trois ans», indique la docteure Bellemore. Le bureau offre également un service de consultation et de soins pré- et post-opératoires en rapport avec la chirurgie réfractive au laser, en particulier afin d'aider aux gens à bien évaluer les avantages et les désavantages d'une intervention chirurgicale. On peut aussi y faire l'examen pour des verres de contact, puis les poser et assurer les soins subséquents. De plus, le bureau offre le service de fabrication sur place de lunettes régulières et de lunettes fumées, sauf en cas très spéciaux; la sélection de montures est vaste et comprend, entre autres, les marques Serengetti, RayBand, Killer Loop, Fendi, Calvin Klein et Armani. Les rendez-vous en soirée sont disponibles. Le bureau est situé dans le centre médical angle des rues Tecumseh et Howard et le numéro de téléphone est le 252-5556.

M. Lionel Martin est dans le domaine du vêtement d'hommes et d'adolescents depuis près de quarante ans, et propriétaire de **Lionel's Men's Wear** depuis 28 ans. Il y tient un inventaire complet, «qui assure une grande sélection, la qualité ainsi que la valeur» explique-t-il. On y trouve, entre autres, des chemises de travail, des complets, des vêtements de soirée, des vêtements sport, des vêtements de loisirs, des pantalons qui ne font pas de faux plis, des blazers, des jeans, des souliers et des accessoires. «En plus d'offrir les très grands choix qu'offre notre vaste inventaire, nous offrons toujours un service de premier ordre,» affirme Lionel Martin. Le personnel du magasin comprend sept personnes, dont le frère Edmond du propriétaire qui peut aussi offrir le service en français, ainsi que deux tailleurs afin de pouvoir effectuer tous les ajustements sur place. Le magasin est ouvert de 9 h à 17 h 30 du lundi au jeudi ainsi que le samedi, et de 9 h à 21 h le vendredi. Il est situé au 210 ouest de la rue King à Chatham et le numéro de téléphone est le 352-0244.

Petites annonces classées

A VENDRE: Manteau et culotte de ski couleur bleu, marque CRONIC, taille 16 ans, 70$. Demander Lynn ou Jocelyne au **250-0740.** 47

RECHERCHÉ: Réfrigérateur et cuisinière fonctionnels, par don ou achat. Veuillez communiquer avec José Melo au **728-1412** ou **972-0071.** 48

A LOUER: Chambre à louer, dans l'est de la ville, accès à l'autobus, non-fumeur. **974-0475.** 01

A VENDRE: Brassière pour voiture Mustang '92, 40$; aquarium 28 gallons, 150$ ou meilleure offre. **252-6754.** 03

RECHERCHÉ: Un condo, maison ou chalet à louer près d'Orlando en Floride. Pour la semaine du 1er juin 1998. Pour 4 adultes responsables. Références sur demande. Téléphoner après 16h30. Demander Francine **974-1664.** 03

A VENDRE : Deux amplificateurs audi-tech/pro series de 250 watts chacun. Jean-Pierre **979-0682** 03

A LOUER: Appartement à une chambre à coucher pour personne non-fumeuse, dans l'est de la ville. Prix à discuter. **945-5520.** 06

A VENDRE: Campeur 5th wheel, marque Chateau 1993, 24,5', **735-5277** Alain ou Nicole après 15h30. 06

TUTORAT - LECONS PRIVEES - Besoin d'aide avec les devoirs - Récupération générale - Améliorer ses notes - Enseignante diplômée, **979-0599** 09

A VENDRE: Bâtons de golf PingZing 2, 3-PW, comme neuf 700 $ ou meilleure offre. Demander Marc au **736-0768** après 18h. 09

A VENDRE: 1"hitch" pour camper Fifth Wheel 250$; Fifth Wheel "Golden Flacon" 30' avec "slide out" de 13', prix à discuter; marche pied pour cab avec extension 200$; brassière pour camionnette GM 75$; 4 skis alpins avec bottes, meilleure offre; 5 supports à auvent, prix à discuter; 5 châssis pour maison mobile, meilleure offre; remorque de travail 1500$; 2 bicyclettes 26", 40$ pour les 2. Appeler après 18h. **726-4980.** 10

A VENDRE: 2 lits (40"x84" chacun) Tête de lit avec bibliothèque et tiroirs, 1 couleur bois naturel et 1couler mélamine blanche. Etat de neuf. 100 $ chacun. Bibliothèque pour tv(72"x72"x18") 125$ ou meilleur offre. **735-7287** 10

Cuvée 1998: les vins ontariens en fête pour une 10e année



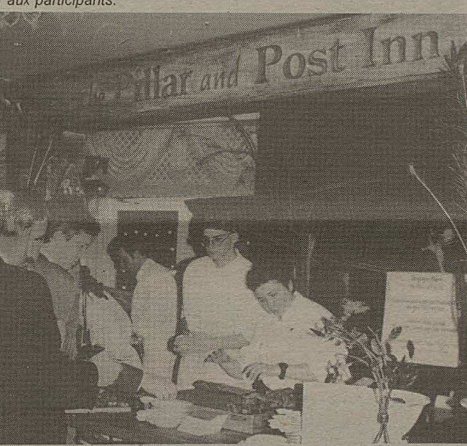
Des employés du restaurant «Pillar and Post Inn» de Niagara-sur-le-Lac s'apprêtent à développer de l'omble de l'Artique (cuit à la vapeur dans des feuilles de bananier) avant de le servir aux participants.

(PR) Depuis dix ans, la ville de Niagara-sur-le-Lac reçoit, à tous les débuts mars, les fabricants de vins de l'Ontario pour l'annonce officielle des gagnants de la compétition intitulée «Cuvée».

La célébration prend la forme d'un gala gastronomique. Les personnes, en tenue de soirée, circulent parmi la trentaine de kiosques de vin, faisant la découverte des vins présentés à la compétition. Ils et elles peuvent aussi s'arrêter aux «stations» culinaires où quelques-unes des meilleures tables de la région offrent des plats exquis, allant de cailles aux morilles à du rôti de buffle aux trois oignons, sans oublier les somptueux desserts, accompagnés d'un expresso ou d'un cappucino. Une portion du coût du billet, 125$, comprend un don envers une école privée de Ste-Catherine, la «Grey Gables School».

Au début de la soirée les vins gagnants ont été annoncés et les grands gagnants reçoivent soit un trophée, soit une plaque. Ce sont les maîtres de chai, ceux et celles responsables de la fabrication des vins, qui acceptent les honneurs. La compétition est divisée en quatre grandes catégories de vins: les rouges, les blancs, les pétillants et les desserts. Cette année les trophées ont été présentés soit par le ministre de l'Industrie et du Commerce, David Touboutchi, soit par le président de la RAO, Andy Brandt. Dans trois des quatre catégories, le grand gagnant était la compagnie Hillebrand, représentée par Jean-Laurent Groux, pour les vins «Trius Red 1995», «Trius Brut» et, vieilli en fûts de chêne, le «Vidal Icewine 1996».

Quelques autres honneurs ont été décernées pour souligner le travail des maîtres de chai pour des variétés de vins un peu plus spécifiques et c'est ici qu'un des fabricants de la région d'Essex a pu se démarquer. Il s'agit du vignoble d'Angelo d'Amherstburg pour le Maréchal Foch 1996. D'année en année, le maître de chai Sal d'Angelo remporte souvent des honneurs pour ce vin, issu d'un raisin hybride et non d'un raisin noble. Le trophée du meilleur vin rouge que l'on peut facilement retrouvé dans tous les magasins de la Régie a été décerné à la compagnie Colio de Harrow pour le «Cabernet Franc Harrow Estates 1996, (# 297184 à la Régie et aussi disponibles dans les magasins Colio), un excellent vin pour seulement 10,45$.



Jean-Laurent Groux (à droite) reçoit l'aide d'une personne non identifiée tellement il en a les bras pleins avec tous les trophées gagnés par la compagnie Hillebrand où il est le maître de chai.



Suite de la page 6

Suite page 8



Suite de la page 8

SERVICES AGRICOLES

LA CO-OPERATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES
Bureau principal: 798-3011



Comber: 687-2020



Old Castle: 737-6141

Aux divers magasins de la Coopérative de Pointe-aux-Roches vous pouvez vous procurer
- des vêtements de travail de toutes sortes et des vêtements sports
- tout le nécessaire pour l'entretien de vos gazons et vos jardins: semences, engrais, équipement

Belle-Rivière: 728-3733

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Centre alpha mot de passe, 10830 Atwater Cr., Windsor, **979-6144**

SERVICES AUX FEMMES

Centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles. Windsor/ Essex: 1047 rue Ottawa 253-3100 **Christine;** Chatham-Kent: 405 prom. Riverview, bureau 101, **354-8688 Monique**
Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, zone du sud-ouest, Pauline Gagnier **798-5756;** Françoise Gascon **728-2331;** Cécile Martins 735-5661.
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Diane Brissette **351-3421,**Mme Cécile Crouchman **948-3213,** Mme Cécile Baribeau **354-7106**

SERVICES AUX JEUNES (Voir aussi EMPLOI-JEUNES, SPORTS)

Franco-Sol Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339**; **garderies:** diverses écoles de langue française **979-0487**
L'Association des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**
Majorettes «Les Papillons», Lucille Lefebvre **979-7885**, Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE

Paramed Health Services, Windsor : **972-7760**; Leamington : **322-2542**

SON (Voir ÉQUIPEMENT POUR SPECTACLE)

SPORTS

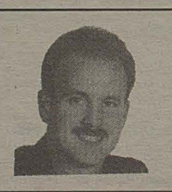
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, **735-4115**
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545,** poste 221
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

TRICOT (Voir ARTISANAT)

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

VENDEURS DE L'IMMOBILIER





André Dufault, représentant
321 ch. Tecumseh Est
Bureau : 258-1411 (24 heures)
Domicile : 978-9548





Jeanne Pouliot, représentante
Bureau: 250-8800 Domicile: 979-9641
2801 ave Howard, Windsor N8X 3Y1

VÊTEMENTS POUR ADOLESCENTS (Voir VÊTEMENTS POUR HOMMES)

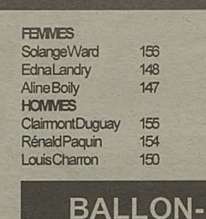
VÊTEMENTS POUR HOMMES

Lionel's Men's Wear, MM. Lionel Martin et Edmond Martin, 210 rue King ouest, Chatham, **352-0244**



JEAN-PAUL II

Résultats du 8 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES
Les Castors 687
Les Papillons 621
Les Bourdons 609
FEMMES
Solange Ward 209
Annette Rivard 206
Aline Boily 201
HOMMES
Pamphile Duguay 222
Léonide Huot 208
Clairmont Duguay 206
Plus haut triple
ÉQUIPES
Les Castors 1729
Les Papillons 1728
Les Perroquets 1727
Les Pingouins 1714
FEMMES
Annette Rivard 549
Aline Boily 523
Solange Ward 516
HOMMES
Clairmont Duguay 540
Léonide Huot 535
Rénald Paquin 531
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne
Emile Therrien 108
Pamphile Duguay 72
Rolande Chauvin 71
Classement suite au 8
#2 Les Perroquets 62
#5 Les Bourdons 46
#8 Les Papillons 44
#1 Les Geais Bleus 39
#8 Les Pingouins 37
#3 Les Courageux 36
#4 Les Hirondelles 22
#7 Les Castors 22
FEMMES
Solange Ward 156
Edna Landry 148
Aline Boily 147
HOMMES
Clairmont Duguay 155
Rénald Paquin 154
Louis Charron 150



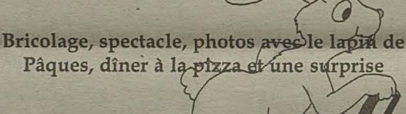
BALLON-BALAI

15 mars
1ere joute de série finale - 2 de 3
MIDGET
Club Richelieu 3
Club Alouette 1
HOMMES
2e finale de 3 de 5
Martineau 4
Club Alouette 2
Martineau Roofing mène 3 à 0



FÊTE DE PÂQUES

pour les enfants des membres actionnaires du Club Alouette



Bricolage, spectacle, photos avec le lapin de Pâques, dîner à la pizza et une surprise



le vendredi 10 avril
11h à 13h30

ATTENTION: Il faut inscrire les enfants au plus tard le 3 avril en composant le 945-1189

Revenu Canada | Revenue Canada

«C'est pratique, je peux appeler le soir et le samedi!»

Vous avez des questions au sujet de votre déclaration de revenus? Pas de problème! Nous avons prolongé les heures de nos services téléphoniques. Alors, n'hésitez pas : ayez vos documents à portée de la main et appelez-nous.

Du 23 février au 30 avril 1998

Du lundi au jeudi, de 17 h à 21 h
(sauf les jours fériés)

1 800 959-1968 (français) 1 800 959-1962 (anglais)

Le samedi, de 9 h à 13 h
1 800 959-1973 (français) 1 800 959-1971 (anglais)

Nos heures de service régulières demeurent de 8 h 15 à 17 h, du lundi au vendredi.

Vous pouvez aussi utiliser notre Système électronique de renseignements par téléphone (**SERT**). Consultez votre trousse d'impôt pour plus de renseignements sur le **SERT**.

Canada

JOYEUX TROUBADOURS

Résultats du 15 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES
#2 Les Punaises 667
#1 Les Chasseurs 657
#4 Les Bobos 616
FEMMES
Micheline Verpaelst 204
Monique Côté 167
Sylvie Zinyk 165
HOMMES
Gaston Landry 186
Dominique Parent 185
Luc Côté 163
Plus haut triple
ÉQUIPES
#1 Les Chasseurs 1854
#2 Les Punaises 1808
#6 Les Supertitieux 1804
FEMMES
Sylvie Zinyk 478
Monique Côté 466
Micheline Verpaelst 457
HOMMES
Gaston Landry 508
Dominque Parent 507
Ernest Duguay 441
Luc Côté 441
Classement suite au 15 mars
#4 Les Bobos 52
#2 Les Punaises 51
#6 Les Supertitieux 44
#5 La Cigale et F. 39
#3 Les Yoyos 32
#1 Les Chasseurs 32
Meilleures moyennes
FEMMES
Monique Côté 145
Sylvie Zinyk 144
Sue Martel 134
HOMMES
Jack Tracy 171
Ernest Duguay 161
Gaston Landry 158

Bourses d'études à la Faculté des arts

(PR) Pour la huitième année consécutive, l'Assemblée des centres culturels de l'Ontario (ACCO) et la Faculté des arts de l'Université d'Ottawa lancent le concours de bourses d'étude. Les Franco-Ontariennes et les Franco-Ontariens qui s'inscrivent pour la première fois en 1998 à un programme de la Faculté des arts sont admissibles.

Quarante bourses de 1 000$ seront offertes par l'entremise des 20 centres culturels membres de l'ACCO, dont la Place Concorde de Windsor et le Club Jolliet de Sarnia. Ces bourses d'études veulent souligner l'excellence du rendement scolaire des étudiants et étudiantes ainsi que leur dévouement au sein de leur collectivité francophone.

Les critères d'admissibilité sont les suivants: 1- avoir obtenu une moyenne d'au moins 80% pour son admission à l'Université d'Ottawa; 2- avoir manifesté son intérêt pour la collectivité dans des activités parascolaires ou reliées à leur centre culturel; 3- s'inscrire (et maintenir cette inscription) à temps complet, comme francophone, à un programme de la Faculté des arts dès septembre 1998; 4- être résidant(e) de l'Ontario depuis au moins un an; 5- être citoyen(ne) canadien(ne) ou résidant permanent.

Les formulaires d'inscription sont disponibles auprès de Valérie Fuller à la Place Concorde (948-5545) ou en téléphonant au Club Jolliet au 332-3774. La date limite pour remettre le formulaire dûment rempli est le 27 mars 1998. Les récipiendaires seront avisés de la décision vers le 14 juin.

Deux concerts intéressants auront lieu dans la région de Sarnia

(PR) Le mercredi, 25 mars, le Club Jolliet parraine un concert du groupe québécois *Les Colocs*, pour lancer le 21e Tournoi de Hockey Franco-Ontarien qui aura lieu à Sarnia.

Le spectacle se déroulera au gymnase BC de l'Institut collégial Franco-Jeunesse de Sarnia, situé au 940 de l'avenue Michigan. Le prix des billets est de 5$ pour les élèves et 10$ pour les adultes. Le tout débutera à 20h15 par un mini-concert du groupe *Évolution* de Pain Court. Pour obtenir des billets, téléphonez au Club Jolliet (332-3774) ou à Franco-Jeunesse (542-5970).

Aimez-vous la musique d'André Gagnon? Le pianiste de renommée mondiale donnera un concert à Pétrolia le samedi, 18 avril, à 21h. Ce sera dans la salle Victoria Playhouse. Les billets sont 25$ par personne. Pour faire des réservations, téléphonez au 882-1221.

Le risque de la... suite de la page 4

au Canada et de refléter la place qu'occupe Louis Riel dans l'histoire de notre pays». A Regina, le maire Doug Archer propose de changer le nom du «Ring Road» à «Route Louis-Riel». Et, au cas où le gouvernement ne va pas de l'avant avec ce projet, un député du Manitoba et un député du Québec préparent un bill privé pour exonérer Louis Riel.

Pour la nation métisse, cette reconnaissance officielle n'est pas que symbolique, car elle pourrait légitimiser certains droits ancestraux. Les revendications des Métis s'apparentent aux demandes des Premières nations, c'est-à-dire d'être reconnus comme nation, d'avoir un territoire, une certaine autonomie d'action dans ledit territoire, etc. Cela explique l'ambiguïté dans l'engagement du gouvernement fédéral. Sans le dire trop ouvertement, le gouvernement fédéral cherche toujours un moyen de réhabiliter Riel sans que cela n'entraîne des obligations additionnelles au gouvernement pour ce qui est de toute la question des droits ancestraux des Métis.

Francis Potié

De deux maux ... suite de la page 4

Avec des initiatives telles que la création de la Fondation canadienne des bourses d'études et les améliorations apportées aux Programme canadien de prêts aux étudiants, l'éducation, domaine négligé par le passé dans les budgets fédéraux, regagnera, peut-être, les joueurs et joueuses sur les bancs d'écoles et sans emploi, présentement endettés et dégouttés du système éducatif canadien.

A ce propos, la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada demande expressément au gouvernement que des francophones siègent sur le conseil d'administration de la Fondation canadienne des bourses du millénaire. Ce fonds, rappelons-le, visera à doter les étudiants et étudiantes à faible revenu, de moyens nécessaires afin de poursuivre des études postsecondaires.

Pour le gouvernement du Québec, il s'agit, ni plus ni moins, d'ingérence de la part du fédéral dans un secteur de législation provinciale. Avec la possibilité d'un Québec souverain et la manne tombant d'Ottawa pour les étudiants et étudiantes québécois, d'après vous, qui voudra mordre la main qui le nourrit? La question se pose: réduire le fardeau fiscal des étudiants, cadeau économique ou jeu politique?

Johanne Cordeau

Carrières et Professions

Le Rempart
l'HEBDO DES FRANCOPHONES DU SUD-OUEST

MOT CACHÉ

4 lettres : le corps humain

A	S	P	E	C	T	C	E	T	I	O	B	S	A	H
E	T	S	E	T	O	L	E	R	E	R	U	E	M	A
E	S	S	I	U	P	M	T	U	O	B	S	S	E	L
P	I	O	L	N	M	E	P	N	A	I	A	R	L	E
C	M	E	D	T	T	A	Z	O	R	N	D	T	I	R
A	U	E	R	A	P	E	R	P	S	N	A	E	O	E
R	O	E	D	O	L	E	G	C	E	E	N	N	R	V
O	S	O	I	U	B	E	R	R	H	B	G	D	E	E
T	R	D	L	R	L	M	P	M	A	E	E	A	C	S
E	S	I	O	U	I	R	E	S	A	L	R	N	O	C
N	P	S	L	A	V	O	E	L	E	N	P	C	N	O
E	B	E	S	E	F	F	I	C	A	C	E	E	N	L
A	S	S	N	T	E	I	N	T	A	R	A	N	U	O
A	E	T	E	U	Q	N	E	S	D	N	O	F	C	R
B	E	A	U	R	O	U	G	E	U	T	E	F	F	E

absorbe
abus
améliore
aspect

base
beau
boîte
bout
bronzé

carotène
cas
colore
composé
connu
couleur

danger
doré
dose

effet
efficace
enquête
essai

face
fond

gélules

hâle

intégral

marché

orale

permanence
peu
pilule
poids
prendre
prépare
prise
puisse

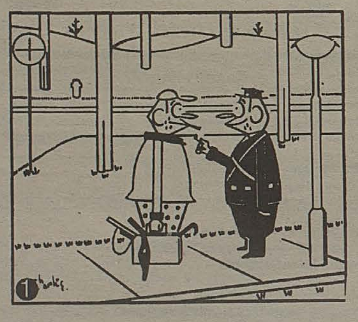
rouge

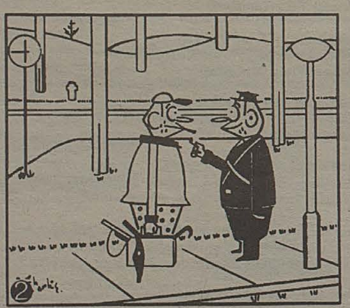
sans
sert
sévère
soumis

teint
tendance
test
tolère

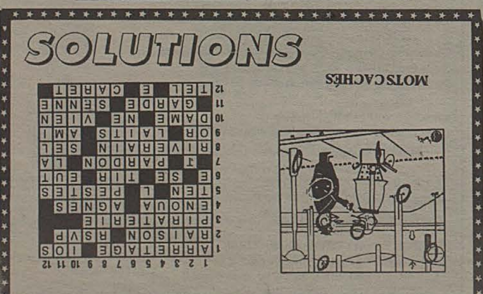
uniforme

vente

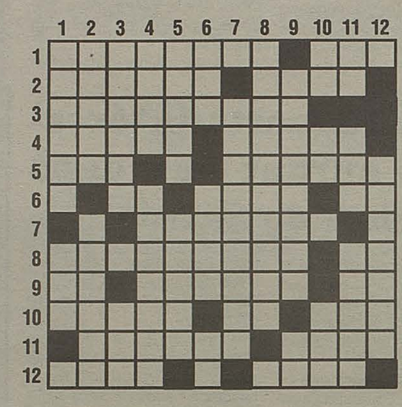




SOLUTIONS



MOTS CROISÉS



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1									■			
2							■					■
3										■	■	■
4						■						■
5				■		■						
6		■			■					■		
7	■		■								■	
8										■		
9			■							■		
10						■			■			
11	■							■				
12					■		■					■

HORIZONTALEMENT

1- Pièce d'arrêt d'un mécanisme d'horlogerie. — Cyclade.
2- Cause, motif. — Répondez s'il vous plaît.
3- Métier de bandit des mers.
4- Enleva les noeuds. — Prén. de femme.
5- Dix (anglais). — Maladie fébrile (pl.).
6- Pron. pers. — Art de lancer. — Obtint.
7- Pèlerinage breton. — Adv. de lieu.
8- Qui habite le long d'une rivière. — Condiment.
9- Métal. — Liquide blanc (pl.). — Camarade.
10- Pion. — Nég. — Peintre français (1716-1809).
11- Surveillant. — Filet pour la pêche.
12- Même. — Dévidoir, utilisé par les cordiers.

VERTICALEMENT

1- Apprentie (mode, couture). — Romancier suisse.
2- Rainette. — Difficulté.
3- Marquerons de la joie. — Mauvais.
4- Fils d'Isaac. — Appeler les lettres une à une.
5- Complet. — Gros perroquet. — Outil de la modiste.
6- Sorte d'étau. — La queue d'une robe.
7- Vitesse.
8- Bâtirons. — Poss.
9- Direction. — Animal mou.
10- Quatre. — Saison. — Non viciée.
11- Dans opéra. — Uniquement.
12- Homme d'État russe.



D'où vient la rouille ?

« Ouache! » s'est exclamé Robert, en retrouvant un cadenas oublié à l'extérieur l'automne dernier : « C'est tout rouillé! » Je lui ai alors proposé une expérience pour découvrir d'où vient la rouille.



Matériel requis : quatre bocaux de verre avec leur couvercle, un tampon de laine d'acier sans savon, du sel de table, un petit chaudron, un séchoir à cheveux, de l'huile végétale.

Numérote d'abord les bocaux de 1 à 5, puis dépose un morceau de laine d'acier dans chacun. Procède ensuite comme suit :

Bocal 1 : recouvre la laine d'acier d'eau du robinet, puis ferme le bocal.

Bocal 2 : recouvre la laine d'acier d'eau du robinet et ajoute du sel de table. Puis ferme le bocal.

Bocal 3 : verse de l'eau dans le chaudron et porte-là à ébullition. Laisse bouillir cinq minutes, puis retire le chaudron du feu. Lorsque l'eau est froide, verse-la dans le bocal de façon à recouvrir la laine d'acier. Recouvre ensuite l'eau d'une bonne couche d'huile végétale et ferme le bocal.

Bocal 4 : à l'aide du séchoir à cheveux, réchauffe l'intérieur du bocal. Ferme-le ensuite hermétiquement. Ne mets pas d'eau.

Laisse reposer les bocaux au moins une journée. Puis observe la laine d'acier contenue dans chacun des bocaux. Note tes observations : dans quel bocal la rouille apparaît-elle en premier? Dans lequel n'apparaît-elle pas du tout?

Le fer rouille facilement en présence de l'oxygène de l'air et d'eau. Dans ces conditions, l'oxygène se combine au fer et forme une couche brun-rougeâtre, la rouille. En l'absence d'eau, le fer ne rouille pas. Voilà pourquoi la laine n'a pas rouillé dans le bocal 4 qui contient de l'air sec. De même, sans oxygène, le fer ne rouille pas. Dans le bocal 3, l'ébullition a chassé les bulles d'air de l'eau, la laine d'acier n'a donc pas rouillé. La couche d'huile a par la suite empêché l'air de se mélanger à l'eau.

Par contre, dans les bocaux 1 et 2, il y a de l'oxygène et de l'eau, et la laine d'acier rouille. Il y a plus de rouille dans le bocal 2, car la présence de sel dans l'eau accélère la corrosion.

Comme l'eau et l'oxygène sont indispensables à l'apparition de rouille, il est facile de protéger le fer. Il suffit de le recouvrir de peinture ou d'huile. Ainsi, l'eau et l'oxygène n'y ont pas accès. On peut aussi recouvrir le fer d'un autre métal, comme le cuivre ou l'étain. C'est une couche d'étain (un plaquage) qui protège l'acier des boîtes de conserve de la rouille.

Reprends l'expérience en enduisant la laine d'acier d'huile avant de la déposer dans les bocaux. La rouille apparaît-elle?

POUAH! QUELLE HALEINE!
OUI, C'EST L'HALEINE D'ACIER
QUE VEUX-TU, LES MOUCHES, C'EST RICHE EN FER.

La population ontarienne ne veut pas que TVOntario soit privatisé

(C&PR) Le rapport du comité des forums communautaires sur l'avenir de TVOntario a été rendu public récemment par Rob Sampson, le ministre responsable de la privatisation. Intitulé *Recueil des commentaires sur TVOntario*, le rapport démontre clairement que la population de l'Ontario souhaite vivement que TVOntario (ce qui comprend TFO) soit préservé en tant que radiodiffuseur public.

Dans le cadre de l'étude sur la privatisation de TVOntario effectuée par le gouvernement Harris, le comité des forums communautaires, sous la direction de Sheldon Levy, président du Collège Sheridan, a mené des consultations publiques dans toutes les régions de la province en novembre et décembre dernier.

Selon le résumé du rapport, «Les participantes et les participants au processus ont exprimé leurs points de vue avec passion. Mais, on nous a dit qu'il n'était pas seulement question du fait qu'ils étaient profondément concernés, mais également qu'il s'agissait de principe et de propriété, de traditions et de l'évolution d'une institution qui dessert l'Ontario de façon importante et unique.»

Le président-directeur général de TVOntario, Peter Herndorf, dit que «le rapport confirme que plus de 60% de la population se sont prononcés fortement pour préserver TVOntario en tant que radiodiffuseur public.»

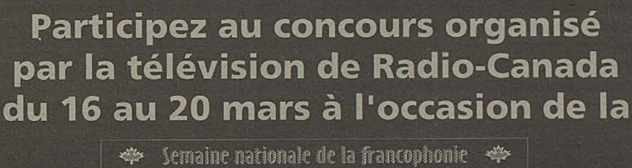
De son côté, le président du comité consultatif francophone, Mario LeClerc, déclarait au REMPART qu'il est «bien content du rapport. C'est positif et ça va apaiser des inquiétudes. Je suis confiant que ça va bien aller pour TVOntario.» Il voit aussi d'un bon oeil l'annonce du prolongement d'un an au mandat de Monsieur Herndorf.

Néanmoins le gouvernement de l'Ontario envisage toujours un certain nombre de possibilités en ce qui concerne l'avenir de TVOntario.

La Finale du Concours d'orthographe à TFO

(PR) C'est le dimanche, 22 mars à 19h que vous pourrez voir la grande finale du *Concours d'orthographe de TFO*, en direct au réseau de la télévision éducative de l'Ontario.

Les lauréats qui compétitionneront dans les différentes catégories, suite au concours éliminatoire sont, au niveau senior professionnel: Laurier Lapalme d'Hawkesbury, Bernard Watson de North Bay et Marcel Duchesne de Toronto; au niveau senior amateur: Nadia Arbach de Kingston, Elizabeth Howald de Verner et Carole Laberge de Toronto; dans la catégorie junior des écoles françaises: Valérie Charbonneau de l'école secondaire l'Escale de Rockland, Dominique Drapeau du Collège Notre-Dame de Sudbury et Catherine Paris de l'école Mgr de Charbonnel de Toronto; dans la catégorie junior des écoles d'immersion: Larie Hamel de l'école secondaire Earl of March de Kanata, Vanessa Natale de l'école secondaire Lo-Ellen de Sudbury et Stéphanie Chan de l'école secondaire Applewood Heights de Missauga.









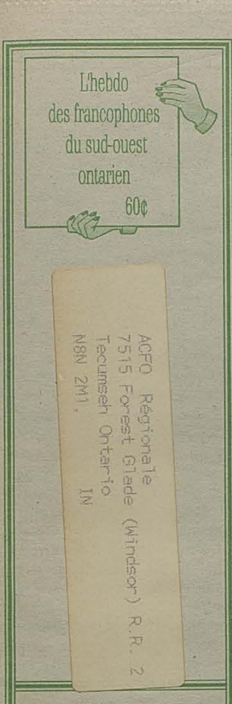


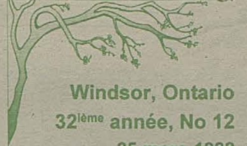
VIA











Windsor, Ontario
32ième année, No 12
25 mars 1998

Le Rempart

A L'INTÉRIEUR :

Le Conseil des écoles catholiques entame les discussions finales avec la Place Concorde

(PR) On devrait bientôt savoir si le Conseil de district des écoles catholiques du Sud-Ouest élira domicile à la Place Concorde.

Au début de l'année, le Conseil avait décidé que son siège social serait situé à Windsor, même si son territoire s'étendait jusqu'à Woodstock vers l'est et, au nord, jusqu'à Owen Sound. Par la suite, des discussions préliminaires ont été entreprises avec la Place Concorde et des plans ont été préparés par un architecte afin d'y aménager les bureaux du Conseil. Lors de sa dernière réunion, le Conseil a approuvé l'ébauche du plan de l'architecte et les coûts qui sont associés à l'aménagement des locaux permanents à la Place Concorde. Ces jours-ci le Conseil prévoit négocier une entente finale avec la Place Concorde. Soit qu'il louera à long terme où il louera avec option d'achat.

Par ailleurs le Conseil a maintenant sa devise: «Partenariat - Éducation - Avenir».

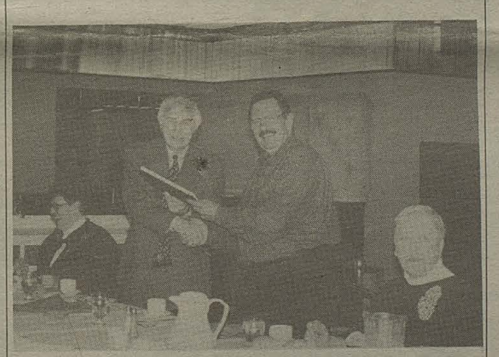
En ce qui touche le choix d'un logo, le Conseil avait tenu un concours au niveau des écoles primaires et un comité, présidé par Jean Brûlé, a décidé de reconnaître trois gagnants, tous de l'école Ste-Thérèse de Windsor: Simon Semaan, Sylvie Tellier et Lindsey Templeton. Le nouveau logo final sera fait en utilisant une partie de chacun des dessins de ces trois jeunes et sera soumis, pour approbation, à la prochaine réunion.

Parmi les autres items à l'ordre du jour la question des uniformes pour l'école l'Essor a été remise au Conseil d'école qui devra s'y pencher puis revenir avec une recommandation.

D'autre part, le problème du terrain de stationnement de l'école Ste-Thérèse fera partie des futures discussions sur le budget. Il est reconnu qu'un certain montant d'argent devra y être consacré.

Finalement, le poste de directeur-adjoint à l'école secondaire E.J. Lajeunesse sera comblé, de façon intérimaire, par deux professeurs qui se partageront la tâche jusqu'à la fin de l'année scolaire. Il s'agit de Nicole D'hont et de Frédéric Rivière.

Le représentant du gouvernement du Québec en visite par ici



M. Louis Duclos, chef de poste au Bureau du Québec à Toronto, était en visite à Windsor mercredi dernier. Le Bureau du Québec s'occupe, entre autres, des vérifications des états financiers d'entreprises faisant des affaires au Québec, du développement de relations commerciales, en particulier dans le domaine agro-alimentaire, de la promotion du tourisme, des affaires intergouvernementales, et de la promotion de la langue et de la culture françaises. C'est à ce dernier chapitre que M. Duclos est venu rencontrer des représentants et représentantes de la communauté francophone du sud-ouest afin de prendre connaissance des défis qu'envisage cette communauté ainsi que de promouvoir le programme de partenariats établi il n'y a pas longtemps par le gouvernement québécois pour appuyer les communautés francophones en situations minoritaires. «Anciennement, le Québec offrait simplement des subventions à divers groupes, a-t-il expliqué. Cette aide était nécessairement limitée et exigeait des décisions arbitraires. Maintenant, nous visons à établir des partenariats entre des groupes du Québec et des groupes de l'extérieur et nous subventionnons une partie de leurs dépenses. D'une part, ça nous permet de faire plus, et surtout, ça reconnaît que les autres ont autant à nous offrir que nous nous pouvons leur offrir.» Aux gens de la région, M. Duclos, par l'entremise du REMPART, offre son encouragement «à ne pas se contenter de survivre, mais de s'épanouir et se développer, surtout à travers les jeunes.» Dans la photo, M. Duclos, debout à gauche, reçoit de M. Paul Chauvin, président régional de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario, un dossier sur le projet du Tricentennaire; on reconnaît également, à gauche, Mme Nicole Germain, agente de développement de l'ACFO et Mme Mireille Whissell, présidente du Centre Culturel Tournesol Windsor-Essex-Kent.

Le «devoir» du Québec: aider les communautés francophones et acadiennes

Montréal (APF): Le Québec «a le devoir» de prêter main forte aux communautés francophones et acadiennes, même si le phénomène de l'assimilation est «une réalité incontournable».

Tout en pesant bien ses mots, le ministre québécois des Affaires intergouvernementales, Jacques Brassard, a déclaré devant une presse montréalaise sceptique que le Québec devait apporter son soutien et accompagner les communautés francophones et acadiennes dans des projets de partenariats.

«Ne rien faire, les ignorer, ignorer le contexte difficile, faire preuve d'indifférence à leur égard, ce n'est certainement pas la voie à suivre» a déclaré le ministre, alors qu'il rendait public les avis qu'il a reçu dans le cadre de la *Politique du Québec à l'égard des communautés et acadiennes du Canada*».

Le Québec a renoncé, en quelque sorte, à se comporter comme si les francophones de l'extérieur du Québec étaient tous morts et enterrés: «Nous sommes conscients de la réalité (l'assimilation) mais nous devons prendre acte qu'il y a encore une volonté qui se manifeste en faveur de la survie et de l'épanouissement dans leurs communautés».

Même si le gouvernement fédéral agit comme défenseur des minorités linguistiques, le ministre Brassard croit que cela «ne dispense pas le Québec d'assurer une mission», à titre de seul état francophone en Amérique du Nord.

La politique québécoise à l'endroit des communautés francophones et acadiennes date de 1995. Elle cible trois grands secteurs d'intervention, soit l'éducation, l'économie, la culture et les communications, dans lesquels la société civile québécoise est invitée à investir argent et énergie en partenariat avec des intervenants des milieux francophones et acadiens.

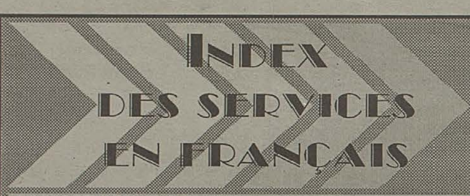
Le Québec consacre à peine plus d'un million de dollars par année à la réalisation de projets communs. En 1997-1998, il a financé 80 projets d'un bout à l'autre du pays, avec des subventions variant de 1 200 $ à 60 000 $.

En 1996, le ministre Brassard lançait les travaux de trois tables sectorielles de concertation formée chacune de cinq Québécois et de cinq francophones vivant à l'extérieur du Québec, tous bénévoles. Le mandat de ces tables était de remettre un avis au gouvernement, de façon à orienter les projets de partenariat entre les organismes et les entreprises du Québec et des communautés francophones et acadienne.

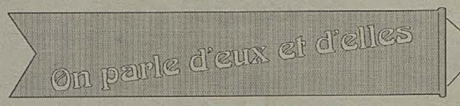
Dans le secteur de la culture et des communications, les principales recommandations tournent autour de la création, de la diffusion et de la formation. Dans le secteur de l'éducation, il est question de francisation, d'alphabétisation, des outils pédagogiques et des nouvelles technologies de l'information et des communications. Finalement, le soutien de l'entrepreneurship, la création d'alliances stratégiques et la création de

Voir Le «devoir» du Québec...page 11

Le Rempart
l'HEBDO DES FRANCOPHONES DU SUD-OUEST



Suite page 8





Une dizaine de membres et ami(e)s du Club Jean Paul II de Windsor ont séjourné sept semaines au Mexique où ils ont visité le pays des Mayas, les pyramides et le Golfe du Mexique, sans oublier la capitale de la péninsule du Yucatan, Merida. Dans la photo, prise sur la terrace située sur le toit de leur hôtel, l'Hôtel Colonial à Merida, on peut voir, debout à l'arrière (de gauche à droite), **Arthur Beaulne** (organisateur et guide), **Roland St-Onge** et **Denis Lehoux**. Assises à l'avant, (g. à d.) **Jeannette Beaulne, Lola St-Onge, Imelda Lehoux, Aurélia Montpetit Lévesque** et **Simone Viger**. Deux personnes étaient absentes au moment de la photo, **Georgette Lauzière** et **Thérèse Chabot**.



Je m'appelle **Zachary** et, à ma naissance le 30 décembre, 1997 je pesais un peu plus de 8 livres. Mes parents sont **Constant** et **Michelle Brousseau** et je suis le 3e petit-enfant pour **Florian** et **Louiselle Brousseau** d'Amherstburg et le 2e pour **Sharon Briand** des Etats-Unis. Ma «grande» soeur **Arielle,** qui vient de fêter ses deux ans, est très heureuse d'avoir un petit frère et elle aide maman à prendre soin de moi, même à changer mes couches!

DECES

Caroline Durocher décédée le 9 mars à St-Joachim. Fille de feus **Aurore** et **Aurèle Durocher** elle laisse dans le deuil un frère, **Jean-Marie** de St-Joachim et deux soeurs, Révérende soeur **Madeleine** de la communauté des Soeurs des Saints-Noms de Jésus et Marie de Windsor et **Thérèse** de St-Joachim. Mlle Durocher a enseigné 38 ans, dont 17 années à l'ancienne école St-Joseph de St-Joachim. Elle était très dévouée à sa famille tout comme aux oeuvres de sa paroisse et a longtemps été membre de la Fédération des femmes canadiennes-françaises (FFCF), section Ste-Marguerite.

LE CALENDRIER COMMUNAUTAIRE PRÉSENTÉ CONJOINTEMENT PAR



ET



Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, prière de communiquer les renseignements au REMPART, 948-4139

MARS 1998

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
29 14h à 16h Rencontre Groupe Jeunes croyant(e)s de St-Jérôme au sous-sol de l'église	30 19h Défilé de mode à l'école E.J. Lajeunesse 6,00 $ par personne 972-0071	31 19h Défilé de mode à l'école E.J. Lajeunesse 6,00 $ par personne 972-0071	AVRIL 1998 1 19h30 Réunion de l'UCFO (1) 16h à 19h30 GJC - souper Burger King (2)	2 18h Planification familiale (3)	3	4 10h30 Lecture pour enfants (4) 12h30 Tournoi de cribbage (5) RéunionClub Joliett (6)
5	6 19h Réunion du Conseil de district des écoles catholiques du sud-ouest	7	8	9	10	11 10h30 Lecture pour enfants (4)

(1) Eglise St-Jérôme, 3739 rue Yprès. Informations: Cécile Crouchman : 948-3213(2)
(2) Prélèvements de fonds pour les missions par le Groupe Jeunes croyant(e)s St-Jérôme au Burger King de St-Clair Beach
(3) Présentation anglaise et consultation privée française et anglaise de Méthode Billings, 19h30 à l'auditorium de l'hôpital Hôtel-Dieu-Grace, site Hôtel-Dieu, Windsor. Informations: Julie-Anne Poisson : 728-2952
(4) Bibliothèque Seminole, 4285 rue Seminole de 10 h 30 à 11 h 30 tous les samedis. Pour les enfants de 5 ans à 11 ans. Informations: Mireille Whissell: 974-2097.
(5) Voir horaire du 26e Festival francophone dansl'édition du 25 mars 1998.
(6) Réunion annuelle du Club Joliett, salle du Club, 1273 chemin London, Sarnia. Iinformations: (519)332-3774

Nouveau groupe de jeunes à la paroisse St-Jérôme



La photo fait voir les membres fondateurs du Groupe Jeunes Croyant(e)s, en compagnie du Père Daniel Morand et de deux des quatre animatrices, Monique Beausoleil (à l'extrême gauche) et Judith Daigle (à côté d'elle). Ils et elles sont: Aline Beaulieu, Mark Beausoleil, Sophie Bergeron, Julie Daigle, Lynne Daigle, Josée Duguay, Nathalie Héroux, Stéphane Héroux, Annick Irakose, Mélanie Morais, René Ngabanziza, Mélanie Raymond, Robert Raymond et Jennifer Blais.

(C&PR) Si vous avez le goût d'aider à prélever des fonds pour les missions vous pourriez, par le fait même, appuyer un nouveau groupe de jeunes de la région, en allant manger au Burger King du chemin Manning le premier avril.

A la suite de la suggestion du Père Daniel Morand de la paroisse St-Jérôme de Windsor on vient de fonder un nouveau club: le Groupe Jeunes Croyant(e)s pour les jeunes de 12 ans et plus, de langue française, qu'ils ou qu'elles soient ou non paroissiens de St-Jérôme. Trois animatrices et un animateur, Carole Beaulieu, Monique Beausoleil, Judith Daigle et Guy Raymond, ont suivi un cours de formation de 18 heures.

La première réunion du groupe a eu lieu le 3 mars dernier alors que les jeunes ont participé à une activité brise-glace afin de mieux se connaître, puis se sont divisés en équipes pour se donner un nom, un logo et aussi pour décider du genre d'activités à faire. La dégustation d'un gâteau et du jus a complété la soirée.

Le nom choisi utilise les initiales de Jésus-Christ, soit le Groupe Jeunes Croyant(e)s et sera abbrévié Groupe J-C. Le logo est une croix, avec un coeur au centre car Jésus-Christ est le coeur de leurs vies, et son sacrifice sur la croix est au coeur de leur foi et de leur croyance. Sous la croix, il y a deux mains qui semblent la porter pour symboliser que les membres du groupe portent le Christ, à tout moment de leur vie, aux gens qu'ils et qu'elles rencontreront.

Les jeunes membres de ce groupe pourront participer à trois genres d'activités. Premièrement, ils et elles prendront une part active aux eucharisties du dimanche et auront un rôle spécifique lors de célébrations spéciales comme le dimanche des Rameaux, la Veillée Pascale, etc. En deuxième lieu, divers prélèvements de fonds auront lieu pour être ensuite remis aux missions, sans doute au Pérou, un endroit que le Père Morand connaît très bien. Le premier prélèvement aura lieu le mercredi, premier avril (et ce n'est PAS un poisson) au restaurant Burger King du chemin Manning à St-Clair Beach, de 16h à 19h30. Un pourcentage des profits sera versé au Groupe J-C. Troisièmement, les membres du groupe bénéficieront d'activités sociales comme des quilles, de la natation, du cinéma, du camping, etc.

La prochaine rencontre du Groupe J-C aura lieu le dimanche, 29 mars de 14h à 16h au sous-sol de l'église St-Jérôme. Les personnes intéressées à y participer peuvent contacter l'une ou l'autre des animatrices (Judith au 979-1736 ou Monique au 979-2423) ou téléphoner à la paroisse au 948-6115.

Paul Lachance est élu à un poste clé à l'AEFO



(C&PR) Lors de l'assemblée annuelle de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO) qui s'est déroulée à Ottawa du 15 au 17 mars dernier, Paul Lachance d'Emeryville est l'une des cinq personnes élues pour représenter l'AEFO au sein du Bureau des Gouverneurs de la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario.

Paul Lachance a dix-neuf années d'expérience dans le domaine de l'enseignement et travaille présentement à l'école secondaire l'Essor. Depuis plusieurs années déjà, il est actif au sein de l'AEFO, tant au niveau local que provincial. Paul Lachance a aussi oeuvré dans d'autres domaines. On se souviendra qu'il a été vice-président de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) au niveau provincial et président de la Coalition pour une télévision française en Ontario. Sur la scène locale, Paul Lachance est président du conseil d'administration de la Caisse Populaire de Técumseh.

L'AEFO représente quelque 8 000 enseignantes et enseignants qui travaillent dans les écoles de langue française de l'Ontario. La Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario, pour sa part, est formée des cinq associations d'enseignants dans la province, dont l'AEFO.

Selon Paul Lachance «il y a plusieurs dossiers chauds à l'intérieur de la FEO et qui seront à l'ordre du jour des futures réunions: la restructuration du fond de pension qui n'avance pas avec le gouvernement Harris; les séquelles de la loi 160 qui changent la structure et le partage du pouvoir face à la formation d'une nouvelle unité représentant l'élémentaire publique anglais; le rôle à jouer dans l'arène politique pour arriver à parler d'une voix unique face au gouvernement.»



C'est un grand Canadien qui nous a quitté la semaine dernière. Ce n'est pas seulement à cause de ses réalisations remarquables, mais surtout à cause de la personne tout à fait exceptionnelle qu'il était que les gens parleront longtemps d'Yves Landry.

Il a pu combiner une expertise remarquable dans le domaine des affaires avec une conscience aigue de la responsabilité sociale d'une entreprise. De sa compétence, il n'y a nul doute; la société Chrysler a fait des progrès notables sous sa gouverne. De sa conscience sociale, il n'y en a pas non plus. Les éloges, assez rares dans de telles circonstances, de chefs syndicaux sont éloquents à ce chapitre; les nombreuses oeuvres qu'il a appuyées, autant sur la scène locale que nationale, en témoignent tout autant.

Il se préoccupait de façon particulière de sa propre communauté même s'il aurait pu facilement passer tout son temps à baigner dans la gloire du vedettariat national et international.

La région de Windsor va sentir son absence encore plus que l'ensemble du pays.

Une anecdote révélatrice illustre bien son esprit de respect et de préoccupation pour tous les gens, et pour les francophones en particulier, sans tenter de mesurer leur importance. Il y a quelques années, avec l'aide de quelques autres personnes, j'ai fait une tentative (malheureusement sans succès) pour remettre sur pied le Regroupement des Gens d'Affaires qui avait connu une courte période d'existence quelques années auparavant. L'idée m'était venue que la présence d'Yves Landry comme conférencier aiderait considérablement à donner un élan à cette tentative. Il m'avait répondu que le fait qu'il devait refuser constamment de nombreuses invitations à prononcer des conférences partout au pays le mettrait dans une situation délicate et probablement intenable s'il acceptait la nôtre. Puis il avait tout de suite ajouté: «Par contre, si tu invitais quelques autres gens à dire eux aussi quelques mots, je pourrais me joindre à eux pour constituer un genre de panel, ce qui contournerait la difficulté.» Et effectivement, Yves Landry est venu passer une bonne partie de la soirée à souper puis à discuter avec la cinquantaine de gens présents du projet du Regroupement et des avantages qu'il y voyait.

A une époque où tant de gens condamnent d'emblée toute forme de capitalisme et d'entreprenariat privé comme étant contraire au bien commun, je crois qu'Yves Landry a illustré de façon éclatante que tel n'est pas nécessairement le cas, qu'une grande corporation peut contribuer grandement au bien commun et que les chefs d'entreprise peuvent avoir autant de conscience sociale que n'importe qui d'autre.

*****

D'avoir relaté l'anecdote ci-dessus me ramène à l'esprit encore une fois l'idée de Regroupements de Gens d'Affaires. Il en existe qui fonctionnent très bien dans certaines autres parties de la province. Or dans cette partie de la province aussi, il y a de nombreux francophones, hommes et femmes, qui se distinguent de diverses façons dans le domaine des affaires. Il me semble toujours aussi vrai qu'ils et elles auraient intérêt à se réunir de temps à autres afin de créer des liens d'affaires, se renseigner ensemble et échanger sur divers sujets.

Peut-être serait-ce une façon de rendre hommage à Yves Landry de faire profiter les conseils qu'il avait prodigués à cette occasion, même si ce serait quelque temps plus tard? Y a-t-il quelqu'un d'intéressé à donner suite à cette idée?

*****

Le pays aura enfin un budget équilibré!

Réjouissons-nous. En fait, félicitons-nous! Le gouvernement lui-même a certainement sa part de mérite, mais c'est surtout parce que la population en général a reconnu le problème (un peu sur le tard, mais mieux vaut tard que jamais!) et a indiqué qu'elle était prête à subir les effets des efforts nécessaires que cela a été possible.

Mais réjouissons-nous avec prudence. Ca veut simplement dire que notre dette nationale va cesser de grimper. C'est déjà un virage remarquable, mais la dette monstrueuse n'est pas éliminée pour autant.

La vrai question est donc: Que fera maintenant le gouvernement fédéral? Et les indications ne sont pas claires . . .

En fait, le vérificateur général du pays a déclaré que les façons de comptabiliser du gouvernement fédéral dissimulent l'état réel de nos finances.

Deux commentaires à ce sujet.

Le gouvernement devrait tenir compte des commentaires du vérificateur. Les Canadiens et Canadiennes doivent savoir exactement où nous en sommes afin de pouvoir indiquer aux responsables de façon intelligente quelle orientation suivre maintenant à ce chapitre.

Et au sujet de l'orientation à prendre, je crois qu'elle doit comprendre des actions importantes et immédiates afin de commencer à réduire la dette.

Le processus ne sera pas rapide, mais à mesure que baissera la dette, il y aura moins d'intérêts à payer, et, sans augmenter les revenus, le gouvernement pourra consacrer plus de fonds aux programmes et aux services à la population.

Mais encore plus important: Si le gouvernement se met tout de suite à dépenser la plus grande part de ses surplus annuels sur des programmes (et c'est clair que le présent gouvernement semble bien enclin à le faire, sachant qu'il devra avant longtemps envisager de nouvelles élections), la dette n'augmentera peut-être pas pour un peu de temps, mais il y aurait alors de grands risques qu'elle reprenne sournoisement son ascension, surtout si l'économie subit quelques ralentissements.

*****

Triste spectacle que celui d'utiliser notre drapeau pour faire un spectacle politique.

La députée bloquiste Suzanne Tremblay se plaint que le drapeau canadien était trop en évidence lors des Jeux Olympiques. Puis les Réformistes initient des démonstrations utilisant le drapeau pour se moquer d'elle.

Ce n'est pas la première fois que Mme Tremblay fait des affirmations démontrant un manque total de jugement. On peut se demander cependant ce qui a motivé ce dernier cas. Se pourrait-il qu'elle ait été profondément dérangée par des manifestations tout à fait légitimes du fait que le Canada attire le respect des autres et l'affection d'un très grand nombre de ses citoyens et citoyennes? . . . qu'elle ait très grande peine à constater que ce qu'elle et son parti visent à détruire a une grande valeur dans les yeux de plusieurs autres? Il a certainement fallu un sentiment assez fort pour provoquer une déclaration si ignorante!

Par contre, se servir de ce même drapeau dans le but principal de la discréditer, comme l'ont fait les Réformistes, c'est manquer de respect pour le drapeau, d'une façon différente, mais toute aussi déplorable. L'air de cirque avec lequel ils ont entouré leurs efforts et le temps qu'ils ont fait perdre ainsi les discréditent eux-mêmes.

*****

Au moment de lire ces lignes, vous connaîtrez sans doute la décision de Jean Charest.

C'est intéressant de voir toute l'attention qu'on lui prodigue. Et encore bien plus intéressant de tenter d'analyser les motifs derrière toute cette attention!

Pour les francophones hors-Québec, le séparatisme serait désastreux. On peut donc comprendre l'importance pour eux qu'il y ait au Québec des chefs capables d'y faire échec, et, à cause de cela, leur souhait d'y voir M. Charest. Mais n'est-il pas aussi important, peut-être plus important, pour le bien-être des francophones des autres provinces, d'avoir sur la scène nationale des chefs qui comprennent bien tous les aspects de la dynamique canadienne? M. Charest est de ceux-là.

On comprend facilement le souhait des anglophones qui croient que M. Charest pourrait faire échec au séparatisme. Mais est-ce réellement par souci de la vraie unité? Ou est-ce à cause de l'attrait de voir disparaître le «problème» et de ne plus devoir tenir compte de ses causes?

Il y a même des pressions de membres de son parti. Ca, ça ne peut que faire poser des questions. . .

Une dernière constatation: Dans les circonstances, on peut comoprendre divers motifs, valables ou non, sincères ou non, pour lesquels divers gens souhaiteraient voir M. Charest aller au Québec ou rester à Ottawa. Mais ce que je trouve tout à fait détestable, c'est l'arrogance des commentateurs et commentatrices qui ont l'audace de vouloir lui indiquer son devoir! Que l'on lui suggère des facteurs à considérer, certes, mais que l'on respecte son autonomie et sa conscience à lui. Et surtout que l'on n'ose pas suggérer que telle ou telle décision de sa part serait preuve d'un manque d'amour pour son pays!

*****

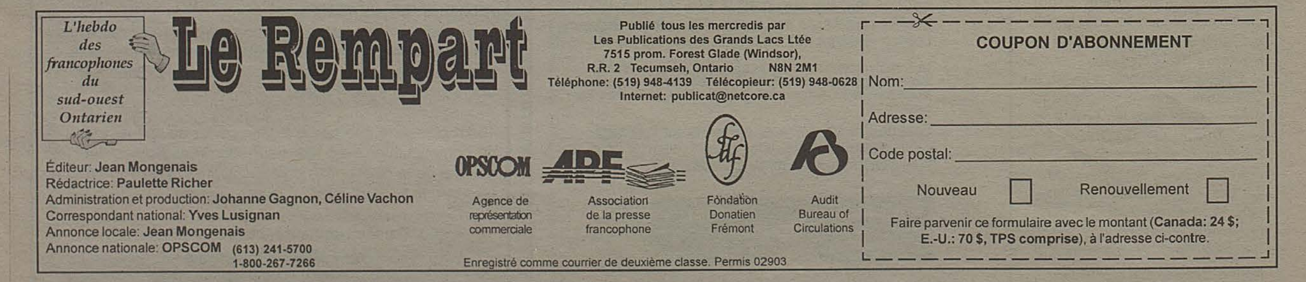
D'une part, j'apprends que la Place Concorde repousse de nouveau la date limite pour remplir le questionnaire par lequel ses responsables cherchent à connaître les genres d'activités culturelles que souhaitent ses membres.

D'autre part, la nouvelle présidente du Club Alouette déclare son désir de chercher à faire participer davantage les jeunes à la dynamique communautaire en mettant sur pied les genres d'activités qui sauraient les intéresser.

Voilà deux excellentes indications de la part des dirigeants de ces deux institutions de vouloir connaître les goûts et les besoins de la population. Il incombe donc à cette population de s'exprimer. Soit à la Place Concorde, soit au Club Alouette, soit par écrit, soit de vive voix, exprimez-vous.

Quant aux dirigeants des deux institutions, que les gens réagissent en nombres satisfaisants ou non, il leur incombe à eux de continuer à rechercher cette information par tous les moyens possibles, et d'agir vigoureusement quel que soit le niveau de réponses à leur recherche.

De plus, il me semble que les deux institutions devraient conjuguer davantage leurs efforts dans ce domaine. On peut imaginer ce qu'une action conjointe bien planifiée pourrait produire!


L'hebdo des francophones du sud-ouest Ontarien

Le Rempart

Publié tous les mercredis par
Les Publications des Grands Lacs Ltée
7515 prom. Forest Glade (Windsor),
R.R. 2 Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Téléphone: (519) 948-4139 Télécopieur: (519) 948-0628
Internet: publicat@netcore.ca

Éditeur: Jean Mongenais
Rédactrice: Paulette Richer
Administration et production: Johanne Gagnon, Céline Vachon
Correspondant national: Yves Lusignan
Annonce locale: Jean Mongenais
Annonce nationale: OPSCOM (613) 241-5700
1-800-267-7266

OPSCOM Agence de représentation commerciale
APF Association de la presse francophone
Fondation Donatien Frémont
Audit Bureau of Circulations

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903



LE CHANGEMENT: UNE QUESTION DE SURVIE

Depuis plusieurs années, les entreprises canadiennes se voient obligées de faire des changements souvent radicaux. Ces changements représentent souvent des pertes d'emplois et la nécessité de s'adapter à de nouvelles technologies. On a vu de grandes entreprises réduire leur personnel à coup de milliers et même de dizaines de milliers de personnes. L'autre coté de la médaille, c'est que d'autres entreprises sont à la recherche de travailleurs et de travailleuses de plus en plus spécialisés. Récemment, une entreprise qui crée des logiciels invitait plusieurs centaines d'étudiants et étudiantes en informatique dans le but de les intéresser à venir travailler pour elle.

Les travailleurs et les travailleuses font face au même défi que l'entreprise. Ils doivent apprendre à utiliser des appareils de plus en plus complexes. L'ouvrier de la construction qui assemble des structures d'acier doit pouvoir interpréter des dessins industriels et faire des mathématiques appliquées. Il doit faire fonctionner des appareils contrôlés par ordinateur. Le poste de secrétaire nécessite maintenant la connaissance de plusieurs logiciels. L'entreprise doit s'adapter à la technologie moderne pour être plus concurrentielle. Les travailleurs et les travailleuses d'aujourd'hui doivent s'adapter pour être plus « employables ».

Cette sorte de changement n'est pas nouvelle. Tout au long de l'histoire, l'être humain a dû s'adapter à de nouvelles façons de travailler. Aux dix-huitième et dix-neuvième siècles, il y a eu la révolution industrielle. La toile de lin, par exemple, n'était plus fabriquée par un artisan qui tissait ses toiles en utilisant une technique traditionnelle. Elle était maintenant produite en grande quantité par des ouvriers qui faisaient fonctionner des machines à tisser industrielles : la production en volume venait de naître. Au début de notre siècle, les ouvriers et les ouvrières ont dû s'adapter à la chaîne de montage. Cette «nouvelle» technologie permettait de produire encore plus et plus vite. On ne produisait plus à la pièce. On produisait maintenant en série.

Depuis quelques années, notre façon de travailler a encore changé. Ce n'est plus l'être humain à proprement parler qui produit. Il contrôle des machines qui décident souvent pour lui quelles tâches sont à accomplir et qui les accomplissent avec très peu de risques d'erreur. Souvent, aussi, l'être humain invente des machines qui contrôlent d'autres machines qui font le travail.

Dans un monde axé sur la consommation, nous devons produire toujours de plus et plus vite. Le rythme de production est important si on veut mettre de plus en plus de produits sur le marché et les vendre de moins en moins cher. Les technologies changent donc vite. Elles changent tellement vite qu'on dit souvent que tout ce qu'il y a de permanent, de nos jours, c'est le changement.

Les entreprises canadiennes ne sont pas les seules à être affectées pas le changement technologique. Le phénomène est mondial. Tous les pays étudient et adoptent des mesures dans le but de permettre à leurs entreprises de rivaliser avec les entreprises des autres pays.

On étudie et adopte aussi des mesures pour minimiser l'impact de ces changements sur les travailleurs et les travailleuses. En France, par exemple, le gouvernement doit bientôt décider d'imposer ou non la semaine de travail de 35 heures. Il doit d'abord examiner l'impact qu'une telle mesure aurait sur la production et sur le marché du travail. Pour comparer, soulignons qu'en Ontario, la loi prévoit un maximum de 44 heures de travail « obligatoires » par semaine.

Le gouvernement français étudie également l'impact économique et social qu'aurait une autre mesure : celle de prélever les charges sociales tant sur la technologie qu'emploie l'entreprise que sur les salaires payés à ses employés et employées. Ces « taxes sur le travail » porteraient donc sur les revenus de production, c'est-à-dire sur le résultat combiné du travail effectué grâce à la technologie et celui fait grâce aux travailleurs et travailleuses.

Au Canada, nous essayons aussi de transformer notre économie pour que nos entreprises et nos travailleurs puissent rivaliser avec le reste du monde industrialisé. Nous illustrerons ce que représente ce défi dans un prochain article.

Jean-Denis Barry
Responsable du service CADRE
Collège des Grands Lacs à Windsor



26e Festival francophone de Windsor-Essex-Kent

Du 17 au 26 avril 1998

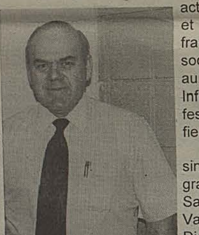
(Activités pré-festival les 4, 8 et 9 avril 1998)

Célébrons notre héritage!!

Chers amis(ies),

Les francophones de Windsor-Essex-Kent auront l'occasion de célébrer leur culture au cours des prochaines semaines à l'occasion d'un autre grand festival francophone. Le festival se déroulera du 17 au 26 avril. En plus, des activités spéciales pré-festival seront présentées à partir du 4 avril.

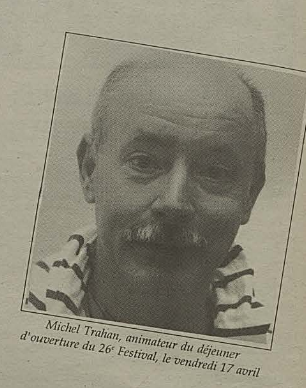
Profitez de ces occasions pour vous divertir en français avec vos amis de la région. C'est aussi une occasion de faire de nouveaux amis en participant aux nombreuses activités planifiées et organisées par le Comité du festival et les nombreux organisateurs de la communauté francophone. Il y aura des activités sportives, culturelles, sociales et éducatives, toutes très intéressantes. Il y en aura pour tous les goûts. RÉPANDEZ LA NOUVELLE! Informez vos amis. Participez en grands nombres. Ce festival est pour vous! C'est le temps de manifester notre fierté francophone!



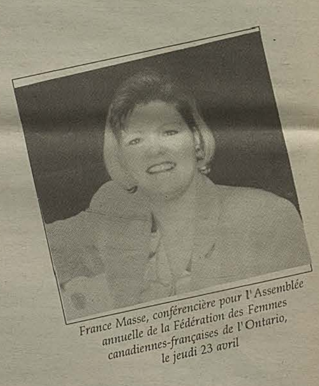
Je profite de l'occasion pour remercier très sincèrement tous les organisateurs de ces activités. Un grand merci aux membres du Comité du Festival: Isaac Savoie, vice-président; Maryse Baillairgé, secrétaire; Valérie Fuller, agente communautaire de Place Concorde; Didier Marotte, directeur de Place Concorde; Pauline Morais, Michel Bilodeau et Tom Sobocan. Merci au REMPART, à CBEF, au Club Alouette et à nos commanditaires

Au plaisir de vous rencontrer durant le festival!

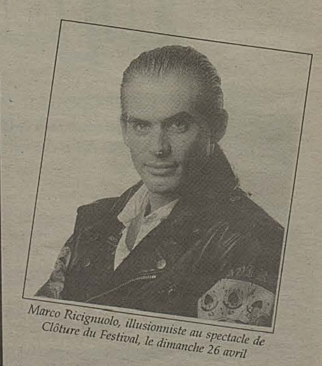
Emmanuel Chayer
président



Michel Trahan, animateur du déjeuner d'ouverture du 26e Festival, le vendredi 17 avril



France Masse, conférencière pour l'Assemblée annuelle de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises de l'Ontario, le jeudi 23 avril



Marco Ricignuolo, illusionniste au spectacle de Clôture du Festival, le dimanche 26 avril

Grand merci à tous nos commanditaires ainsi que les collaborateurs et collaboratrices dont la générosité rend possible l'ampleur de ce festival!!



Calendrier des activités

ACTIVITÉS PRÉ-FESTIVAL

Samedi 4 avril

12h 16h
♥TOURNOI DE EUCHRE
Endroit: Place Concorde, salle La Canadienne
Renseignements: Léon Gauvin 945-7033

18h
♥FÊTE DE 8e ANNIVERSAIRE DE LA PLACE CONCORDE
18h: Bar payant
19h: Souper et danse avec l'orchestre "Fantasy"
Coût: membre à vie seulement: 8 $; Grand public et non-membre: 15 $
Renseignements/réservations: Place Concorde 948-5545

18h à 20h
BARBEQUE
Endroit: Oasis
Loterie de l'Oasis, 2$ du billet
1er tirage: 250 $ comptant; 2e tirage: manteau de cuir (500$);
3e tirage: bain-tourbillon portatif (1000$)
Orchestre "Out of Bounds" (rock)
Coût: 10$ à l'avance, disponible à l'Oasis

Mercredi 8 avril

8h30 à 18h
VOYAGE A CLEVELAND
Visite du Musée (trésors papaux)
Subventionné par Place Concorde et le Comité du Festival
Coût: 30 $ par personne
Date limite pour l'achat des billets:1er avril 1998, 17h
Renseignements/réservations: Place Concorde 948-5545

Jeudi 9 avril

13h à 18h
♥APRÈS-MIDI DE L'ÂGE D'OR
Musique, danse, cartes et fraternisation
Endroit: Place Concorde
Musique: 14h à 17h
Souper-buffet: 17h à 18h
Coût: 3,99$
Renseignements: Isaac Savoie 948-0781

18h30
EUCHRE
Endroit: Place Concorde
Renseignements: Léon Gauvin 945-7033

ACTIVITÉS DU FESTIVAL

Vendredi17 avril

6h à 9h
OUVERTURE DU 26e FESTIVAL
Parrainé par: CBEF-540 Windsor, Place Concorde et le Comité du Festival
"CBEF Bonjour" lance le festival
Venez prendre un petit déjeuner chaud avec toute l'équipe
Endroit: Place Concorde, salle La Canadienne
Entrée: Nourriture no-périssable ou don en argent au bénéfice de la St-Vincent-de-Paul, paroisse St-Jérôme
Renseignements: Rémy Parent 255-3411 poste 3569; Place Concorde 948-5545

17h à 20h
♥BUFFET "PLACE CONCORDE"
Mets traditionnels canadiens-français
Endroits: Place Concorde, salle La Canadienne
Coût: 7,95 $; membre fonds social: 5,95$ (+ taxes)
Renseignements/réservations: Place Concorde 948-5545

21h à 1h
♥CAFÉ CHANTANT
Endroit: Place Concorde, salle La Canadienne
Entrée libre
Bar payant
Responsable: Jacques Parent 253-2680

Samedi 18 avril

8h à 18h
TOURNOI DE HOCKEY-SALON
Parrainé par: Place Concorde
Endroit: A confirmer
Coût: 5$ par joueur, inclut le souper à l'Oasis,
Inscription jusqu'au 11 avril
Renseignements: Luc Lapointe 966-0590

Dimanche 19 avril

14h à 15h
TOUR GUIDÉ D'UNE HEURE (en français) DE LA GALERIE D'ART DE WINDSOR
Endroit: Centre commercial Devonshire
Coût: 2 $
Renseignements: Sharon Hammer 969-4494 ou 969-6111

11h à 14h
♥BRUNCH "PLACE CONCORDE"
Mets traditionnels canadien-français
Endroit: Place Concorde salle La Canadienne
Coût: 8,95$; membre fonds social: 6,95$ (+ taxes)
Renseignements/réservations: Place Concorde 948-5545

Lundi 20 avril

18h30 à 21h
♥SOUPER MEUTRE ET MYSTÈRE
Organisé par l'école secondaire E.J. Lajeunesse
Endroit: Place Concorde
Coût: 15 $ (souper et spectacle)
Renseignements/réservations: Place Concorde 948-5545; E.J. Lajeunesse 972-0071

Mardi 21 avril

♥APRÈS-MIDI DE L'ÂGE DOR
13h30
Euchre et Pepper et buffet à 17h
Endroit: Place Concorde, salle La Canadienne
Coût: Cartes et buffet: 10$; Buffet seulement: 8$; Cartes seulement: 2$
Renseignements: Isaac Savoie 948-0781

Mercredi 22 avril

8h à 10h30
♥DÉJEUNER À LA RÉSIDENCE RICHELIEU
Endroit: La Résidence Richelieu
Coût: Contribution volontaire
Renseignements: Isaac Savoie 948-0781

19h à 21h30
♥BINGO
Endroit: Résidence Richelieu
Coût: 3 cartes pour 2$
Gros lot garanti de 200$
Renseignements: Isaac Savoie 948-0781

18h
♥SOUPER DES CLUBS RICHELIEU
Parrainé par les Clubs Richelieu de Windsor et les Campagnards
Endroit: Place Concorde, salle Richelieu
Ouvert au public: Cocktail: 18h; Souper 19h
Coût: 12$ par personne
Conférencier: A confirmer
Renseignements/réservations: Paulette Richer 979-7529 ou Luc Mailloux 979-5899 ou Mireille Whissell 974-2097

Jeudi 23 avril

8h30 à 14h30
CONCOURS ORATOIRE RICHELIEU
Parrainé par les Club Richelieu Windsor et les Campagnards
Endroit: Place Concorde, salle La Canadienne
Ouvert au public
Entrée libre
Renseignements: Roger St-Pierre 798-3433 ou Jean Brûlé 728-2595

18h
ASSEMBLÉE ANNUELLE DE LA FÉDÉRATION DES FEMMES CANADIENNES-FRANÇAISES DE L'ONTARIO (zone du sud-ouest)
18h: cocktail, 19h: Souper; 20h: Réunion
Endroit: Hôtel Midnight Cowboy de St-Joachim
Coût: 13$
Conférencière: France Masse: "Les services de l'Hospice de Windsor"
Renseignements: Pauline Gagnier 798-5756

Vendredi 24 avril

10h
MESSE À LA RÉSIDENCE RICHELIEU
Endroit: 3140 rue Meadowbrook
Information: Isaac Savoie 948-0781

10h à 14h
CHAÎNE HUMAINE
Parrainé par: l'école L'Essor et Place Concorde
Endroit: École secondaire L'Essor
Renseignements: Marco Lafortune 735-4115

17h à 20h
♥BUFFET "PLACE CONCORDE"
Mets traditionnels canadiens-français
Endroit: Place Concorde, salle La Canadienne
Coût: 7,95$; membre fonds social: 5,95$ (+ taxes)
Renseignements/réservations: Place Concorde 948-5545

18h à 22h
TOURNOI DE SQUASH (se poursuivant le samedi)
Parrainé par: Place Concorde et le Centre Actifit
Trois divisions: A, B, et C
Coût: 30 $
Renseignements: Terry Morais 735-4545

Samedi 25 avril

9h à 15h
TOURNOI DE BALLON-VOLANT
Parrainé par: Le Centre Communautaire La Girouette
Endroit: École secondaire de Pain Court
Coût: 5$ par personne
Responsable Roger Lozon
Renseignements: Michel Bilodeau 354-5170

10h à 16h
POURSUITE DU TOURNOI DE SQUASH

10h à 16h
♥ASSEMBLÉE ANNUELLE DE L'ACFO
Parrainé par: Place Concorde
10h Assemblée; 12h15: Messe; 13h: Lunch (sans frais); 14h Ateliers
Endroit: Place Concorde
Renseignements: Nicole Germain 948-9322

10h30 à 11h
LECTURE POUR ENFANTS EN FRANÇAIS DE 5 À 11 ANS
Parrainé par: Le Centre culturel Tournesol et La Bibliothèque publique de Windsor
Endroit: Bibliothèque Séminole
Renseignements: Simone Hobson 945-6467

13h
TOURNOI DE QUILLES 1000 $ en argent à gagner!
Parrainé par: L'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor/Essex
Coût: Quilles, souper et danse 25$; Quilles seulement: 12$; Souper et danse: 20$; Danse seulement: 8$
Endroit: Super Bowl à 13h et souper Club Alouette à 18h30 (portes ouvertes à 17h)
Inscription avant le 31 mars 1998
Renseignements: Louise Gaudet 735-1235 ou Jeannine Tracey 944-6084 ou Monique Robichaud 735-7413

Dimanche 26 avril

11h à 14h
♥BRUNCH "PLACE CONCORDE"
Mets traditionnels canadiens-français
Endroit: Place Concorde, salle La Canadienne
Coût: 8,95$; membre fonds social: 6,95$ (+ taxes)
Renseignements/réservations: Place Concorde 948-5545

17h30
CLÔTURE DU 26e FESTIVAL
♥SOUPER CABANE À SUCRE ET SPECTACLE FAMILIAL
Parrainé par: Place Concorde et le Comité du Festival
Endroit: Place Concorde, salle La Canadienne
Coût: public 12$; membre à vie: 10$; membre du fonds social: 8$; enfants de 5 à 12 ans: 5$
Billets à l'avance jusqu'au 24 avril 1998 à 17h
Renseignements/réservations: Place Concorde 948-5545

Renseignements généraux: Des dons volontaires de nourriture non-périssable et/ou d'argent seront recueillis aux activités indiquées par ♥.
Ces dons seront distribués par la Conférence St-Vincent-de-Paul de la paroisse St-Jérôme.

Le Rempart
l'HEBDO DES FRANCOPHONES DU SUD-OUEST



Suite de la page 2

Suite page 10



JOYEUX TROUBADOURS

Résultats du 22 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES

#5 Cigale et fourmi	687
#3 Les Yoyos	685
#6 Les Supers	638
FEMMES	
Sylvie Zinyk	180
Sue Martel	175
Marie Parent	167
HOMMES	
Gaston Landry	198
Jack Tracey	167
Ernest Duguay	170
Luc Côté	170
Plus haut triple	
ÉQUIPES	
#3 Les Yoyos	1956
#5 Cigale et fourmi	1920
#6 Les Supers	1897
FEMMES	
Sylvie Zinyk	464
Marie Parent	463
Sue Martel	457
HOMMES	
Gaston Landry	567
Jack Tracey	504
Ernest Duguay	483
Premier gagnant 50/50	
Gaston Landry	
Classement suite au 22 mars	
#2 Les Punaises	56
#4 Les Bobos	54
#6 Les Supers	46
#5 Cigale et fourmi	44
#3 Les Yoyos	37
#1 Les Chasseurs	34
Meilleures moyennes	
FEMMES	
Monique Côté	146
Sylvie Zinyk	145
Sue Martel	134
Micheline Verpaelst	134
HOMMES	
Jack Tracey	171
Ernest Duguay	161
Gaston Landry	158

JEAN-PAUL II

Résultats du 20 mars
Plus haut simple
ÉQUIPES

Les Castors	687
Les Geais bleus	629
Les Papillons	621
FEMMES	
Solange Ward	209
Annette Rivard	206
Aline Boily	201
HOMMES	
Pamphile Duguay	222
Rolland Labonté	210
Léonide Huot	208
Plus haut triple	
ÉQUIPES	
Les Geais bleus	1783
Les Perroquets	1735
Les Castors	1729
Les Papillons	1728
FEMMES	
Annette Rivard	549
Aline Boily	523
Solange Ward	516
HOMMES	
Claimont Duguay	540
Léonide Huot	535
Renald Paquin	531
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne	
Emile Therrien	106
Pamphile Duguay	72
Rolande Chauvin	71
Gagnant 50/50	
Edna Landry	
Quilles mystères Pop	
René Nadeau	158
Léonide Huot	158
Yvette Barrette	119
Classement suite au 20	
#2 Les Perroquets	67
#8 Les Papillons	49
#5 Les Bourdons	46
#3 Les Courageux	45
#1 Les Geais bleus	41
#6 Les Pinguouins	37
#7 Les Castors	27
#4 Les Hirondelles	24
FEMMES	
Solange Ward	157
Edna Landry	148
Aline Boily	147
HOMMES	
Claimont Duguay	155
Rénald Paquin	154
Louis Charron	150

Le 7 janvier 1998, le gouvernement fédéral a dévoilé *Rassembler nos forces : le plan d'action du Canada pour les questions autochtones* afin de renouveler sa relation avec les Autochtones du Canada. L'esprit de ce plan en est un de réconciliation, de guérison et de renouveau. Son objectif est l'élaboration d'un plan commun pour l'avenir entre les Autochtones et le gouvernement fédéral. Son succès dépend de la participation des Autochtones, du gouvernement du Canada, des gouvernements provinciaux et territoriaux, du secteur privé et des Canadiens dans l'ensemble.

Rassembler nos forces

Le plan d'action du Canada pour les questions autochtones

Quoi ?

Rassembler nos forces constitue un renouvellement de notre relation avec les Autochtones. Il est fondé sur : la reconnaissance des erreurs et des injustices du passé; l'amorce de la réconciliation, de la guérison et du renouveau; et l'élaboration d'un plan commun pour l'avenir.

Pourquoi ?

Les collectivités autochtones vivent généralement dans des conditions bien pires que celles de leurs concitoyens non autochtones. Bon nombre d'entre elles ne disposent pas des institutions, des ressources et des compétences requises pour composer efficacement avec des problèmes aussi sérieux que les taux de mortalité infantile, de suicide chez les jeunes, de chômage et de dépendance à l'endroit de l'aide sociale qui sont plus élevés que ceux de la moyenne nationale.

Quand ?

Rassembler nos forces se concentre sur des mesures immédiates pour donner aux Autochtones, en particulier aux jeunes et aux enfants, la promesse d'un avenir meilleur.

Qui ?

La réussite de *Rassembler nos forces* dépendra de la détermination du gouvernement du Canada, des gouvernements provinciaux et territoriaux, et du secteur privé, qui travaillent avec les Autochtones.

Comment ?

Au cœur de ce plan d'action, se trouve un engagement à répondre aux besoins des collectivités en édifiant de vrais partenariats avec les Autochtones, y compris l'élaboration de mécanismes pour reconnaître des gouvernements et des institutions autochtones durables et responsables.

Déclaration de réconciliation

Les leçons à tirer du passé

Dans cette quête d'un renouveau entreprise ensemble par les Canadiens autochtones et non autochtones, il est essentiel de guérir les séquelles que le passé a laissées aux peuples autochtones du Canada, y compris les Premières nations, les Inuits et les Métis. Notre but n'est pas de réinventer l'histoire, mais plutôt d'apprendre de nos expériences antérieures et de trouver des façons d'éliminer les influences négatives que certaines décisions historiques continuent d'avoir sur notre société contemporaine.

Les ancêtres des Premières nations, des Inuits et des Métis, habitaient ce continent bien avant l'arrivée en Amérique du Nord des explorateurs en provenance d'autres continents. Pendant des millénaires avant la fondation du pays, ces peuples possédaient leurs propres formes de gouvernement. Ces nations autochtones vibrantes et pleines de diversité avaient, depuis la nuit des temps, adopté des modes de vie ancrés dans des valeurs fondamentales qui concernaient leurs relations avec le Créateur, l'environnement et leurs rapports mutuels, dans le rôle des aînés à titre de mémoire vivante de leurs ancêtres, et dans leurs responsabilités en tant que gardiens des terres, des eaux et des ressources de leur mère patrie.

L'aide et les valeurs spirituelles des peuples autochtones, qui ont accueilli les nouveaux arrivants sur ce continent, ont trop souvent été oubliées. L'apport de tous les peuples autochtones au développement du Canada ainsi que les contributions qu'ils continuent d'apporter à notre société contemporaine n'ont pas été reconnus suffisamment. Au nom de tous les Canadiens, le gouvernement du Canada veut aujourd'hui rendre hommage à ces contributions.

Malheureusement, notre histoire en ce qui concerne le traitement des peuples autochtones est bien loin de nous inspirer de la fierté. Des attitudes empreintes de sentiments de supériorité raciale et culturelle ont mené à une répression de la culture et des valeurs autochtones. En tant que pays, nous sommes hantés par nos actions passées qui ont mené à l'affaiblissement de l'identité des peuples autochtones, à la disparition de leurs langues et de leurs cultures et à l'interdiction de leurs pratiques spirituelles. Nous devons reconnaître les conséquences de ces actes sur les nations qui ont été fragmentées, perturbées, limitées ou même anéanties par la dépossession de leurs territoires traditionnels, par la relocalisation des peuples autochtones et par certaines dispositions de la *Loi sur les Indiens*. Nous devons reconnaître que ces actions ont eu pour effet d'éroder les régimes politiques, économiques et sociaux des peuples et des nations autochtones.

Avec ce passé comme toile de fond, on ne peut que rendre hommage à la force et à l'endurance remarquables des peuples autochtones qui ont préservé leur diversité et leur identité historique.

Le gouvernement du Canada adresse aujourd'hui officiellement ses plus profonds regrets à tous les peuples autochtones du Canada à propos des gestes passés du gouvernement fédéral, qui ont contribué aux difficiles passages de l'histoire de nos relations.

Un des aspects de nos rapports avec les peuples autochtones durant cette période, le système des écoles résidentielles, mérite une attention particulière. Ce système a séparé de nombreux enfants de leur famille et de leur collectivité et les a empêchés de parler leur propre langue, ainsi que d'apprendre leurs coutumes et leurs cultures. Dans les pires cas, il a laissé des douleurs et des souffrances personnelles qui se font encore sentir aujourd'hui dans les collectivités autochtones. Tragiquement, certains enfants ont été victimes de sévices physiques et sexuels.

Le gouvernement reconnaît le rôle qu'il a joué dans l'instauration et l'administration de ces écoles. Particulièrement pour les personnes qui ont subi la tragédie des sévices physiques et sexuels dans des pensionnats, et pour celles qui ont porté ce fardeau en pensant, en quelque sorte, en être responsables, nous devons insister sur le fait que ce qui s'est passé n'était pas de leur faute et que cette situation n'aurait jamais dû se produire. À tous ceux d'entre vous qui ont subi cette tragédie dans les pensionnats, nous exprimons nos regrets les plus sincères.

Afin de panser les blessures laissées par le régime des pensionnats, le gouvernement du Canada propose de travailler avec les Premières nations, les Inuits, les Métis, les communautés religieuses et les autres parties concernées pour résoudre les problèmes de longue date auxquels ils ont à faire face. Nous devons travailler ensemble pour trouver une stratégie de guérison en vue d'aider les personnes et les collectivités à affronter les conséquences de cette triste période de notre histoire.

Aucune réconciliation avec les peuples autochtones ne peut être faite sans évoquer les tristes événements qui ont entraîné la mort de Louis Riel, chef métis. Ces événements se sont produits, et nous ne pouvons retourner en arrière. Néanmoins, nous pouvons chercher, et nous continuons de chercher, des moyens de reconnaître les contributions des Métis au Canada et de refléter la place qu'occupe Louis Riel dans l'histoire de notre pays.

La réconciliation est un processus continu. Pour renouveler notre partenariat, nous devons veiller à ce que les erreurs ayant marqué notre relation passée ne se répètent pas. Le gouvernement du Canada reconnaît que les politiques qui cherchent à assimiler les Autochtones, tant les femmes que les hommes, n'étaient pas la meilleure façon de bâtir un pays fort. Nous devons plutôt continuer à trouver des solutions qui permettront aux peuples autochtones de participer pleinement à la vie économique, politique, culturelle et sociale du Canada tout en préservant et en améliorant les identités des collectivités autochtones et en assurant leur évolution et leur épanouissement futurs. C'est en travaillant ensemble à atteindre des buts communs que nous réalisons des bénéfices pour tous les Canadiens, tant autochtones que non autochtones.

Au nom du gouvernement du Canada

L'HONORABLE JANE STEWART, C.P., DÉPUTÉE
MINISTRE DES AFFAIRES INDIENNES
ET DU NORD CANADIEN

L'HONORABLE RALPH GOODALE, C.P., DÉPUTÉ
INTERLOCUTEUR FÉDÉRAL POUR LES MÉTIS
ET LES INDIENS NON INSCRITS

Canada

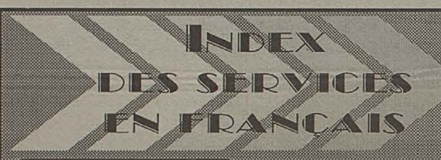
Pour plus de renseignements : (819) 997-0380
ou www.inac.gc.ca

mots cachés

7 lettres cachées

D	I	M	I	N	U	E	R	R	E	T	P	O	D	A
E	I	N	E	I	M	S	I	I	R	E	I	F	C	E
M	X	V	R	M	C	P	E	T	N	E	T	T	A	N
A	O	E	E	E	E	O	N	S	I	E	I	U	R	T
N	V	N	C	R	N	I	E	T	U	O	T	D	A	E
D	E	O	I	U	S	R	R	N	N	R	R	B	P	N
E	I	O	I	P	T	E	U	E	E	A	U	D	O	T
R	D	U	C	R	T	E	N	O	T	S	T	M	R	E
E	E	F	P	O	E	L	I	E	T	O	B	S	T	T
T	B	U	V	P	N	J	R	I	I	R	U	S	N	S
S	A	M	S	O	A	C	E	E	E	T	O	R	R	I
I	T	T	I	S	I	O	L	T	B	P	E	S	E	S
N	T	T	A	S	I	G	I	U	V	O	I	R	I	N
I	O	D	O	T	E	R	T	O	E	M	M	O	H	O
M	E	M	B	R	E	R	I	T	E	R	T	N	O	C

abus
action
adopter
appui
attente
autre
avoir
but
chrétien
conclue
consiste
contre
débat
demande
diminuer
diverse
doter
droit
emmené
entente
espoir
état
exécuté
fier
hier
homme
instant
loi
membre
même
mien
ministère
miser
motion
nombre
obtenir
penser
période
poste
propos
règle
rejet
retard
retire
retirer
retour
réussir
rien
sort
tenu
titre
tourner
tout
trop
unir
voir
voter



Suite de la page 8

OPTOMÉTRISTE

Dr Janice Bellemore, 1720 ave Howard, pièce 168, Windsor, **252-5556**
Dr Robert Charron, 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677;** 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282.**

ORTHODONTISTE

Dr Dennis Dionne, 2224 ch Walker, pièce 240,1050 ch. Lespérance, Tecumseh **252-3000**

PAYSAGISTES

Bellavance Nursery & Landscaping Ltd, M. Marc Bellavance, 1525 Route 2 (entre Emeryville et Belle-Rivière) **727-5432**
Jardins Boardwalk Gardens, Roger Beaulieu, **1-800-572-1494**

PROJECTEURS (Voir **ÉQUIPEMENT POUR SPECTACLE**)

QUINCAILLERIES

Forest Glade Hardware
Beaucoupplusqu'unequincaillerie!

*Servicesderéparation
*Locationd'outils
*Contre-portes, contre-fenêtres, stores
*Bureaudeposte

Vente et installation de foyers et de Bar-B-Q

NAPOLEON®

3079 prom. Forest Glade **735-2229**

RÉCEPTIONS-SALLEÀLOUER

Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**
Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, Windsor **948-5545**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir **APPAREILSMÉNAGERS**)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi **DALLES, PAYSAGISTES**)

Gaudet's Aluminum & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, Fax: 252-2311**
Lawrence Aluminum & Construction, M. Laurent Samson, 534 rue Charles **969-9804.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Bernadette Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061.**

MARTINEAU
Roofing & Siding
Portes & Fenêtres

Bureau: 972-7288
Domicile: 979-9642



Yvon Martineau

RÉPARATIONS D'APPAREILS MÉNAGERS (VOIR **APPAREILS-MÉNAGERS-RÉPARATIONS**)

RÉSIDENCEPOURPERSONNESAGEES

La Chaumière, 1023 route 2, Puce, **727-3343**

RESTAURANTS

Subway Sandwiches and Salads, M. et Mme Normand et Nicole Latreille, Mme Lyne Ringuette, Green Valley Plaza, angle des rues Manning et Tecumseh **979-7827,** 981 rue Front, LaSalle, **734-6927**, 1650 ch Huron Line, **252-4696**

SALONSDECOIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Tremblay, 425 ave Cabana est, **250-0926**
Golden Razor, Mail Tecumseh, Mme Brigitte Stevenson, **945-7151**

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Janisse Brothers
1139 ave Ouellette,
Windsor 253-5225



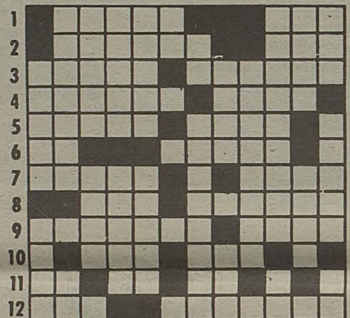
Salon Funéraire Melady
527 rue Notre-Dame,
Belle-Rivière. 728-1500

Salons Funéraires Marcotte
870 rue Wyandotte E., Windsor, 977-9277
12105 ch Tecumseh, Tecumseh 735-2830

A votre disposition: quatre salons
A votre service en français: Jérôme Marcotte, Pierre E. Cécile

Suite page 12

mots croisés



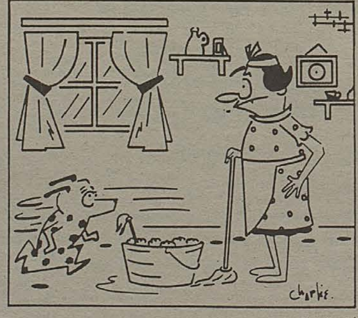
HORIZONTALEMENT

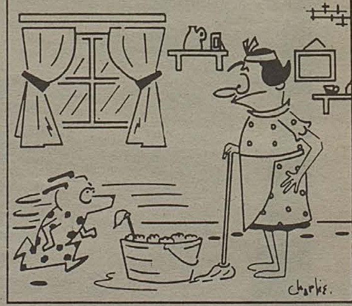
1—Lieu de combat. — Marche d'escalier.
2—Quarante jours. — Révérand Père.
3—Métal. — Ruban fort étroit dont on borde une étoffe.
4—Boisson à demi glacée. — Château de la vallée de la Loire.
5—Engendrée. — Davantage.
6—Dans modèle. — Garçon nés du même mariage.
7—Globe terrestre. — Riv. d'Arménie.
8—Cyclade. — Provocation.
9—Du verbe limiter. — Ville.
10—Ville des Pays-Bas. — Femme du premier homme.
11—Poss. — Inf. — De l'alphabet grec.
12—Le Levant. — Commission.

VERTICALEMENT

1—Ville d'Angleterre. — Sorte de petit citron.
2—Fiancé. — Champion.
3—Crier en parlant du cerf. — Retour du même son.
4—Les Enfers. — Raide.
5—Dieu marin. — Intenter, poursuivre une action en justice.
6—Eminence.
7—Art espagnol. — Qui occupe la première place.
8—Germandrée. — Les vôtres.
9—Assurance moins une lettre.
10—Serrerai. — Adv. de lieu.
11—Rude au goût. — Action.
12—Qui se dépose sur le sol matin et soir. — Petit cube.

jouez avec nous

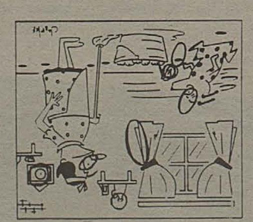




Trouvez les 7 erreurs

SOP-786

solutions



Réponse: CONFLIT



EN BREF CULTREL

EDITH BUTLER ANIMERA LA «BOITE A CHANSONS D'AUJOURD'HUI»

Dès l'automne, l'émission *Boîte à chansons d'aujourd'hui*, diffusée à l'antenne de TFO, sera animée par nulle autre qu'Edith Butler. Cette année, c'était le franco-ontarien Chuck Labelle qui présentait, à chaque semaine, des chanteuses et des chanteurs francophones des quatre coins du pays mais où on sentait, est-ce surprenant, une forte représentation ontarienne.

* * * * *

AUDITIONS POUR UN CONCERT DE PERSONNES DE PLUS DE 50 ANS

Dans le cadre d'*Actifest '98*, c'est-à-dire les Jeux des ainé(e)s de l'Ontario qui auront lieu à Windsor du 18 au 20 août, le comité organisateur est à la recherche de talents pour une soirée musicale intitulée «Jubilations '98". Si vous êtes âgé de plus de 50 ans et que vous pouvez chanter, danser, faire de la comédie, faire des imitations, etc. pourquoi ne pas en faire partie et assurer une présence française? Pour auditionner, il faut s'inscrire avant le 3 avril. Communiquez avec la coordonnatrice du projet, Mary Jo Cepuran, pour connaître tous les détails au 254-1108.

* * * * *

GORDON LIGHTFOOT SERA EN CONCERT AU THEATRE CHRYSLER

Les 29 et 30 avril, le chansonnier canadien-anglais Gordon Lightfoot présentera deux concerts à Windsor. Pour obtenir des renseignements ou pour réserver vos places (40$ du billet), téléphonez au guichet du Cleary, 252-6579.

Le «devoir» du Québec: aider les ...suite de la 1

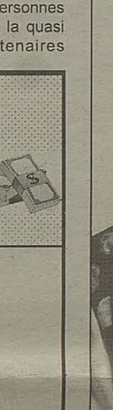
réseaux d'affaires avec le Québec sont à la base des recommandations de la table sectorielle sur l'économie.

Ces avis ne sont toutefois pas «des paroles d'Évangile», a dit le ministre Brassard, mais plutôt une matière à réflexion sur ce qui peut guider et inspirer les futurs partenaires.

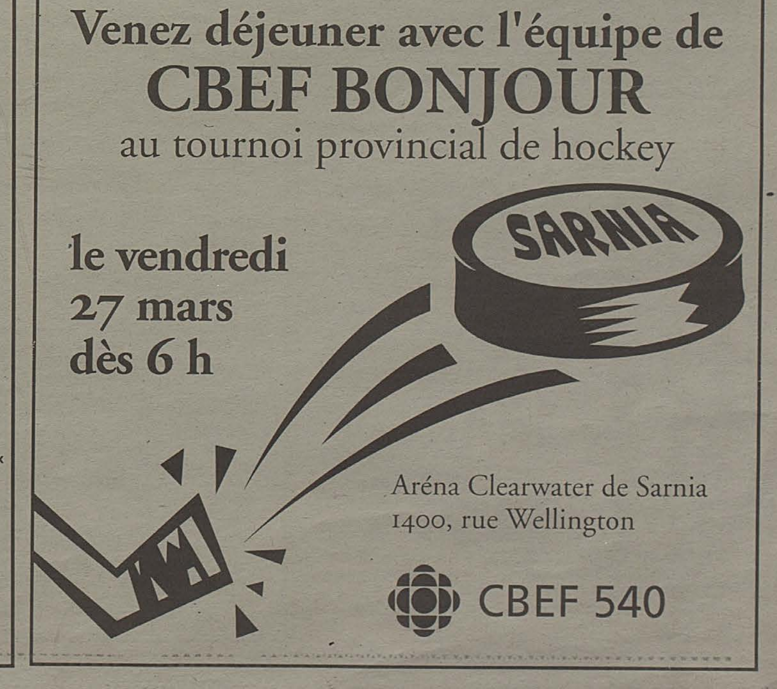
Une des premières tâches du gouvernement sera maintenant de diffuser ces avis et de les faire connaître auprès des intervenants québécois et francophones de l'extérieur du Québec.

Le ministre admet qu'il y a au Québec «une méconnaissance assez répandue des communautés francophones et acadiennes», ajoutant que l'inverse est probablement tout aussi vrai. Le Québec financera donc dorénavant des missions exploratoires, de façon à faciliter la recherche de partenaires.

Lors du premier Forum francophone de concertation qui avait réuni plus de 400 personnes l'an dernier à Québec, la quasi absence de partenaires québécois avaient fait jaser dans les corridors de l'hôtel Concorde. Le prochain forum aura lieu dans deux ans. S'il n'y a pas davantage de Québécois au rendez-vous, le ministre Brassard dit qu'il faudra conclure à l'échec de la politique québécoise.







INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

Suite de la page 10

EN BREF CULTREL

Le groupe *Suroît* invité à la St-Jean '98



(PR) Ils nous reviennent pour nous faire danser, giguer et swinger. Les cinq chanteurs et musiciens du groupe *Suroît* sont originaires des Iles de la Madeleine et de l'Acadie. C'est le samedi, 20 juin que vous pourrez venir les entendre, à la Place Concorde, sous la tente, une co-production de la Place Concorde, du Club Alouette et de Radio-Canada. Leur répertoire comprend des pièces traditionnelles et des chansons originales.

Petites annonces classées

A LOUER: Chambre à louer, dans l'est de la ville, accès à l'autobus, non-fumeur. **974-0475.** 01

A VENDRE: Brassière pour voiture Mustang '92, 40$; aquarium 28 gallons, 150$ ou meilleure offre. **252-6754.** 03

RECHERCHÉ: Un condo, maison ou chalet à louer près d'Orlando en Floride. Pour la semaine du 1er juin 1998. Pour 4 adultes responsables. Références sur demande. Téléphoner après 16h30. Demander Francine **974-1664.** 03

A VENDRE : Deux amplificateurs audi-tech/pro series de 250 watts chacun. Jean-Pierre **979-0682** 03

A LOUER: Appartement à une chambre à coucher pour personne non-fumeuse, dans l'est de la ville. Prix à discuter. **945-5520.** 06

TUTORAT - LECONS PRIVEES - Besoin d'aide avec les devoirs - Récupération générale - Améliorer ses notes - Enseignante diplômée, **979-0599** 09

A VENDRE: Bâtons de golf PingZing 2, 3-PW, comme neuf 700 $ ou meilleure offre. Demander Marc au **736-0768** après 18h. 09

A VENDRE: 1"hitch" pour camper Fifth Wheel 250$; Fifth Wheel "Golden Flacon" 30' avec "slide out" de 13', prix à discuter; marche pied pour cab avec extension 200$; brassière pour camionnette GM 75$; 4 skis alpins avec bottes, meilleure offre; 5 supports à auvent, prix à discuter; 5 châssis pour maison mobile, meilleure offre; remorque de travail 1500$; 2 bicyclettes 26", 40$ pour les 2. Appeler après 18h. **726-4980.** 10

A VENDRE: 2 lits (40"x84" chacun) Capitaine comprenant tête de lit avec bibliothèque et tiroirs, 1 couleur bois naturel et 1couleur mélamine blanche. Etat de neuf. 100 $ chacun. Bibliothèque pour tv(72"x72"x18") 125$ ou meilleur offre. **735-7287** 10